

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
23
AVRIL

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010 - N°10-16
1,10 €

Gilbert **MERLOT**

Etiopathe

Diplômé de la faculté d'étiopathie de Paris

Médecine mécaniste
visant à traiter
la cause des pathologies
par une technique
strictement manuelle

5, avenue Aristide-Briand
SARLAT

Sur rendez-vous au
06 79 22 42 69

Le théâtre, première animation de l'été sarladais



"Le Médecin malgré lui", de Molière, sera joué le 3 août au jardin du Plantier

(Photo Philippe Fretault)

Premier d'Aquitaine, le plus ancien après celui d'Avignon, le Festival des jeux du théâtre de Sarlat compte parmi les plus renommés de France. Pour cet été, selon son habitude, toute l'équipe s'est employée, sous la houlette de Jean-Paul Tribout, à concocter un programme éclectique qui puisse enchanter tous les publics. Du 17 juillet au 4 août, vingt et un spectacles, dont la soirée d'ouverture gratuite et une lecture, des rencontres-débats avec le public, permettront d'accueillir des artistes confirmés et de nouveaux talents, comédiens, auteurs et metteurs en scène.

[Lire en page 24](#)

Saint-André-Allas inaugurera sa nouvelle salle des fêtes



Pour marquer cet événement qui aura lieu le 7 mai l'Amicale laïque organise un gala d'ouverture avec la compagnie Grain d'Folie

[Page 8](#)

Les écoliers marcillacois à la page !



L'école a inauguré son équipement informatique deux tableaux interactifs et douze ordinateurs portables qui rendront les cours plus attractifs

[Page 8](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement

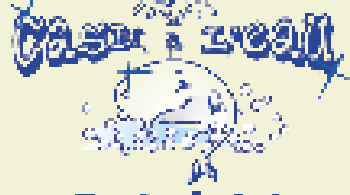


29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

DEJA AU SUD DE SARLAT BIENTOT AU NORD

DEPUIS 2 ANS



Route du Lot
24200 SARLAT

TOUJOURS UNE QUALITÉ DE LAVAGE OPTIMALE

BROSSES TEXTILES ANTI-RAYURES
POLISH LUSTRANT HAUTE BRILLANCE, etc.

NOUVEAU



PARKING Gratuit
A côté de la Manoir
24200 SARLAT

Tony Bram's en spectacle



Vendredi 30 avril à partir de 18 h à la salle Paul-Eluard à Sarlat, lors de la fête du 1^{er} mai, la troupe de dix-huit artistes musiciens, comédiens, danseurs, danseuses, chanteurs et chanteuses de Tony Bram's entraînera le public dans la danse et le spectacle sur un rythme très coloré et très varié avec des morceaux tels que Diamonds lady, Happy Birthday, Mambo Italiano, Poupoupidou, etc. Tony Bram's présente le spectacle sur le thème et la vie de Marilyn Monroe. Une comédie musicale sur un rythme très jazzy, pour finir avec Marilyn Monroe 2010. Durant ce fabuleux show d'une heure, le public sera transporté dans la vie trépidante de l'actrice accompagnée de tous les admirateurs qui ont partagé sa vie.

A l'heure où certains annoncent leur tournée d'adieu, à 60 ans Tony Bram's ne veut pas en entendre parler, il vient d'investir 50 000 € pour son spectacle Happy Birthday

Marilyn Monroe. "J'adore ce métier, je me donne au maximum, je reçois un maximum. On ne peut pas plaire à tout le monde, dans ces trente-sept années de scène, les plus réticents sont devenus mes amis. En se regardant droit dans les yeux,

ils ont compris que la simplicité, l'honnêteté et la sincérité font partie de mon charme. Tous les soirs, c'est un moment de bonheur que de se retrouver pour un spectacle qui est toujours différent car je suis imprévisible".

Paroisse Saint-Sacerdos

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Dimanche 25, messe à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Carlux.

Prières — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les 2^e et 4^e jeudis à la cathédrale.

Dialogue contemplatif les 1^{er} et 3^e jeudis au Centre Notre-Dame de Temniac.

*La Petite
Tonnelles*

BEYNAC-ET-CAZENAC

Vendredi 30 avril

**LA VRAIE
BOUILLABAISSE**

+ un dessert au choix
45 € par personne

Sur réservations uniquement
avant le 28 : 05 53 29 95 18

Les Amis du cinéma



Jeudi 29 avril à 19 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma organisent un cinérencontre avec le documentaire indien de Adoor Gopalakrishnan et Brigitte Chataigner, "La Danse de l'enchantresse".

Ce film nous entraîne dans l'univers du mohini attam, une danse classique du Kerala, au sud-ouest de l'Inde, pratiquée exclusivement par des femmes. Les maîtres et

leurs disciples déclinent avec raffinement et grâce cet art qui a su se perpétuer depuis des siècles.

Le visage d'une jeune danseuse apparaît comme un reflet des sentiments amoureux interprétés dans les différentes parties d'un récital traditionnel. Ce qui compte derrière le particulier et la vie, c'est ce qui accède à l'universel et à l'art. Au-delà de l'homme, se cache le dieu...

Opéra - Armida



Renée Fleming (Photo Dusan Reljin)

Le samedi 1^{er} mai à 19 h, le cinéma Rex propose, en direct du Metropolitan Opera de New York, la retransmission de l'opéra en cinq actes de Gioachino Rossini, "Armida", sur un livret de Giovanni Shimdt.

L'histoire d'Armida, l'ensorcelleuse qui fascine les hommes et les attire

dans son île, a inspiré des décors d'opéra à une multitude de compositeurs, comme par exemple Gluck, Haydn et Dvořák. Ici, Renée Fleming interprète le rôle principal dans la version de Rossini, face à pas moins de six ténors.

La gagnante du Tony Award, Mary Zimmerman, revient au Metropolitan Opera pour diriger cette nouvelle production. Un travail qu'elle décrit comme "un trésor enterré, une boîte à bijoux".

"Ce conte imaginaire et magique est, déclare-t-elle, épique, enchanté, et contient des éléments visuels extraordinaires".

Chef d'orchestre, Riccardo Frizza. Mise en scène, Mary Zimmerman. Décors et costumes, Richard Hudson. Lumières, Brian MacDevitt. Chorégraphie, Graciela Daniele (au début).

Avec Renée Fleming (Armida), Lawrence Brownlee (Rinaldo), Bruce Ford (Goffredo), José Manuel Zapata (Gernando), Barry Banks (Carlo) et Kobie van Rensburg (Ubaldo).

SALIGNAC

6^e édition des journées

des

et autres plantes rares

1^{er} & 2 mai

de 9 h à 19 h aux JARDINS du MANOIR d'EYRIGNAC

Office de tourisme - 05 53 28 81 93 - www.lesjournéesdesorchidees.com

ENTRÉE 3 € - Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. TOMBOLA gratuite - Restauration à proximité

Orchidées tropicales - Bonsaï - Plantes carnivores
Poterie Ravel - Aquarelles - Bijoux - Peinture

Origami Art du papier plié

Ateliers samedi à 14 h 30
et dimanche à 14 h

Ikebana Art floral

Ateliers samedi et dimanche
à 11 h et à 16 h

Inscriptions obligatoires sur le site ou à l'accueil

Randonnées botaniques

Ateliers, conseils et techniques de rempotage

Conférence-débat

Les béatitudes du Croquant

Ah ! Les successions ! La hantise des entreprises familiales ! Certes, depuis peu, les droits de mutation ont diminué, mais dans le cas des petites PME mieux vaut y réfléchir à deux fois avant de reprendre le flambeau paternel. Si l'on veut s'éviter le douteux plaisir d'engraisser deux fois l'État. Mais en vérité dans toute succession il y a une part d'irrationnel. Evidemment il peut être plus juteux de vendre et d'aller s'installer ailleurs pour créer autre chose. Seulement voilà, quand une famille s'est tuée trente ou quarante ans à la tâche pour maintenir une réputation, intérêt ou pas, ce n'est tout de même pas pour laisser tomber tout d'un coup l'œuvre d'une vie ! Prenez l'Hôtel-restaurant L'Esplanade, par exemple. Un cas d'école ! Et de grâce, qu'on n'aille pas me chercher des poux dans la tête en racontant que je vais encore leur faire de la publicité ! Pour moi comme pour tous les Dommois, la famille Gillard, Homme et l'Esplanade, ça va ensemble ! Au même titre que la Halle et la porte des Tours ! Eh oui, fièrement campée sur sa falaise, la bastide royale c'est le vaisseau amiral de la vallée, et l'Esplanade sa vigie gourmande. Un de ces établissements de luxe où l'on vient en confiance casser sa tirelire pour s'offrir une de ces petites fêtes intimes qui sur la page de l'existence sont les points d'exclamation du bonheur ! Imaginez-on la Barre sans cette table d'exception, sans sa terrasse en balcon sur la vallée ? Déjà dans les années 50, mon oncle Maurice Dubroué, Bordelais de souche, natif des allées d'Amour et fine gueule devant l'Éternel, venait à la belle saison avec ma tante Suzanne et le doux boxer Eros passer des week-ends, d'an-

thologie sur le site, alors Hôtel Durand. C'est simple, j'en ai entendu parler toute ma jeunesse à La Rochelle ! Aussi, touriste à l'époque, à peine débarqué en Périgord ai-je franchi le porche, mis le cap sur la terrasse. Je ne m'en suis jamais remis ! Ah ! La cuisine du père Gillard ! Dans la tiédeur d'une soirée d'été, la vallée à ses pieds, déguster face au soleil couchant sa cassolette de petit gris, cèpes et jambon de pays poêlé, quelle émotion, j'en salive encore...

Pour résumer, je ne suis pas le seul à avoir d'inoubliables souvenirs à L'Esplanade, et comme tout Français qui se respecte j'ai la reconnaissance du ventre ! Vous dire si j'ai tremblé quand René Gillard a passé la main. Mais même vert, l'âge était là, et puis la génération suivante piaffait, ce qui est dans la logique des choses. Sa fille Sophie-Anne, élevée au biberon de la restauration, et son époux Pascal Bouland. Un caractère, celui-là ! Mais vous saurez tout de lui quand je vous aurai dit que c'est un chasseur de bécasses. Un vrai de vrai, amateur, nez au vent, d'infinis périples dans les bois, seul avec son chien. Aux aguets, marchant au flair. Eh bien les saveurs, il les traque comme ses bécasses, à l'instinct. Pour nous les faire tomber toutes rôties dans le bec ! Bref, autant le beau-père, optimiste né, savait communiquer à sa cuisine la rondeur de son tempérament, autant le genre me semble le genre de perfectionniste qui, veillant au moindre détail, se sort les tripes sur chaque plat pour faire grimper son client au septième ciel ! Chacun sa façon d'être aux fourneaux ! Et nous, du moment que ce qui nous arrive dans l'assiette est de nature à nous

réjouir les papilles... De ce côté-là, pas de souci ! Mais autant vous mettre tout de suite au parfum. Savez-vous, je viens moi-même de l'apprendre, que ce grand gaillard songeur à moustache vient de décrocher à Dijon la timbale de Maître Cuisinier de France ? Dans le métier ce n'est pas rien ! L'agrégation en mieux puisqu'ils sont moins de trois cents dans le monde pour un peu plus de deux cents en France. En plus, j'en suis tombé des nues mais il ne peut pas aller le crier sur les toits, il fait tout de même partie du tout petit nombre d'élus de la grande cuisine à être à la fois Maître Cuisinier de France, Maître Restaurateur et Maître Montagné, du nom de Prosper Montagné, grand chef du XIX^e siècle. Trois titres obtenus de haute lutte, "client mystère", inspection des cuisines et des réserves plus vérification des bordereaux de livraison à la clef. Car l'ami Pascal revendique haut et fort son appartenance à cette chevalerie du "frais" qui brandit la bannière de l'authentique gastronomie française ! Enfin, tout est bien qui finit bien, mais la transition, on s'en doute, n'a pas été une partie de plaisir ! Sans vouloir faire pleurer dans les chaumières sur le sort des héritiers de L'Esplanade, s'imposer aux aficionados du père Gillard en leur faisant avaler dans tous les sens du terme de nouvelles saveurs, quel tour de force ! Mais quand plaisir et qualité sont au rendez-vous, quel gastronome ne rend pas les armes ? René Gillard peut être satisfait : la relève est assurée. Et moi, parce que je suis un idiot, la prochaine fois que j'y dîne, au lieu d'explorer la carte, je vais encore prendre leur foie gras au pain d'épices ! Que voulez-vous, c'est trop bon !

Jean-Jacques Ferrière

Retraites : question de méthode

La réforme du régime des retraites est la dernière de celles qui seront engagées par Nicolas Sarkozy pour ce quinquennat : nous entrerons ensuite dans la précampagne présidentielle.

Pour le moment, l'Élysée est confronté à un mouvement multiforme d'impopularité. L'échec des régionales n'a pas incité le président à changer de comportement, bien au contraire, les trop fameuses rumeurs sont devenues une affaire d'État. Ce n'est pas la première fois dans l'histoire de France mais les critiques sur la vie privée des rois ou des présidents augmentent en même temps que le mécontentement politique et l'agitation sociale. Or la reprise se fait attendre, le chômage et la pauvreté augmentent et créent un climat de violence latente.

Dans des conditions aussi défavorables, la prudence politique commanderait de reporter une réforme impopulaire. Des impératifs financiers justifient-ils un règlement de l'affaire en quelques mois ? Confronté à de gros déficits, le gouvernement est bien sûr pressé de faire des économies mais, là encore, il faudrait agir avec discernement. Ceci pour deux raisons :

Le gouvernement vient de s'apercevoir que la précédente réforme des retraites, en 2003, avait été fort coûteuse car François Fillon, en charge directe de l'affaire, avait passé avec les syndicats divers compromis destinés à faire retomber la tension dans la rue - elle était vive - mais à un coût que l'on dénonce aujourd'hui.

Par ailleurs, on s'est aperçu qu'il était pratiquement impossible d'aligner le mode de calcul de la pension des fonctionnaires (basée sur les

six derniers mois de traitement) sur les retraites du secteur privé (basées sur les vingt-cinq meilleures années de la carrière) car les administrations ne conservent pas longtemps (deux ou trois ans) les données sur les salaires. Ceci de l'aveu du directeur du service des retraites de l'État !

C'est dans ce moment de flottement que le Conseil d'orientation des retraites (Cor) a publié son rapport annuel, deux jours après l'ouverture de la négociation entre l'État, le patronat et les syndicats. Selon les membres de ce conseil (où siègent des représentants de l'opposition), le système français de retraites aurait besoin en 2050 de 72 à 115 milliards d'euros pour se financer !

Cette estimation a provoqué chez les syndicalistes un vif mécontentement car ils y ont vu une pression sur les négociateurs. Au-delà de cette polémique, il est permis de remarquer que les experts risquent de se tromper quand ils prolongent leurs courbes sur quarante années. À la Libération, quand la Sécurité sociale a été créée dans notre pays sinistré, la prévision du "besoin de financement" en 1960 aurait été catastrophique car on ne pouvait pas prévoir le redressement rapide de notre pays et les années de forte croissance. Si le Cor avait existé en 1945, il aurait sans doute recommandé de ne pas créer la Sécurité sociale.

Aujourd'hui, le gouvernement calcule le nombre de cotisants nécessaires pour assurer le revenu d'un seul retraité comme si les autres éléments allaient demeurer invariables : taux de chômage, faiblesse relative de la masse salariale, système fiscal. Comment évolueront ces facteurs, qui dépendent des choix politiques qui seront faits après

SARLAT
DIMANCHE
25
AVRIL
BROCANTE
MENSUELLE
 Organisée par le Café
 chaque dernier dimanche du mois
 Place des Anciens-Combattants-d'AFN
 avenue du Général-de-Gaulle
 en face du cimetière
 de 8 h à 18 h

1, 2, 3... Soleil

La structure municipale 1,2,3... Soleil, lieu de rencontres et de loisirs parents/enfants, sera fermée du lundi 26 avril au dimanche 2 mai.

Ouverture le mardi de 15 h à 18 h, jeudi de 15 h à 19 h et vendredi de 9 h à 12 h.

plusieurs élections législatives et présidentielles ?

Enfin, si l'on veut réformer aujourd'hui, on peut agir sur le montant des cotisations et sur leur assiette, et financer des retraites correctes par un effort qui ne serait pas insupportable. On oublie aussi que l'opposition entre actifs et inactifs ne correspond pas à la réalité économique et sociale : par leurs dépenses, les retraités favorisent la croissance et contribuent au maintien de la paix sociale.

C'est donc sur les questions de méthode que le débat devrait porter en priorité.

Alice Tulle

Les brèves de la semaine

Retraites

La réforme des retraites a débuté le 12 avril avec la rencontre entre le ministre du Travail et les partenaires sociaux ; les syndicats redoutent l'allongement de la durée de cotisation ; un financement partiel par l'impôt n'est pas exclu ; la présidente de la CNAV a plaidé pour un "bouclier retraite" qui garantirait un niveau minimum. De son côté, le rapport du conseil d'orientation des retraites évalue le besoin de financement de l'ensemble des régimes en 2050 entre 72 et 115 milliards d'euros ; le PS et plusieurs syndicats estiment que ce rapport dramatise la situation.

Tempête

Face à la résistance des victimes de la tempête Xynthia au projet de destruction de leurs habitations, le ministre de l'Écologie, Jean-Louis Borloo, présent sur place le 15 avril, a estimé qu'il y avait un "malentendu" ; selon lui, les zones en question sont "des zones de solidarité, des zones de rachat et non des zones de destruction massive".

Politique

Dans un entretien au CBS News du 12 avril, Nicolas Sarkozy a indiqué qu'il déciderait à l'automne 2011 s'il se représente pour un deuxième mandat présidentiel.

Le successeur de Jean-Marie Le Pen à la tête du Front national sera connu à l'issue du 14^e Congrès du parti, les 15 et 16 janvier 2011.

Après la défaite de la majorité aux régionales, les parlementaires UMP souhaitent un mode de scrutin qui restreigne les possibilités de triangulaires pour élire les futurs conseillers territoriaux.

Fonction publique

Le secrétaire d'État Georges Tron a indiqué le 16 avril que 34 000 fonctionnaires ne seraient pas remplacés en 2011 ; 100 000 postes ont déjà été supprimés ces trois dernières années.

Patronat

La présidente du mouvement patronal Ethic, Sophie de Menthon, a officialisé le 13 avril sa candidature à la présidence du Medef contre Laurence Parisot.

Médecine

Nicolas Sarkozy a annoncé le 17 avril la hausse du tarif de la consultation des généralistes à 23 euros en 2011 ; les syndicats qui réclamaient cette mesure depuis un certain temps jugent son application beaucoup trop tardive.

Patrimoine

Les quatre grands reliefs sculptés de l'Arc de Triomphe à Paris (la Marseillaise, le Triomphe de Napoléon, la République et la Paix), salis par la pollution et les pigeons, sont en restauration pour trois mois.

Sécurité

Trois nouveaux bus ont été caillassés le 14 avril à Tremblay-en-France, entraînant des dégâts importants. Le ministre de l'Intérieur a annoncé une nouvelle stratégie pour rendre les lignes plus sûres ; la vidéosurveillance sera développée.

Nucléaire

En désaccord depuis trois mois sur le traitement et le recyclage des déchets nucléaires, EDF et Aréva pourraient obliger le gouvernement à arbitrer leurs différends.

Justice

La Cour de cassation a ordonné le 13 avril la révision du procès de Marc Machin condamné à 18 ans de réclusion criminelle en 2001, et de Loïc Sécher, emprisonné depuis 2003. Les deux hommes qui clamaient leur innocence seront rejugés par la Cour d'assises de Paris.

Charles Pasqua comparait devant la Cour de justice de la République (CJR) depuis le 19 avril. Il est accusé d'avoir pratiqué ou laissé pratiquer des pots-de-vin dans trois affaires (impliquant respectivement le Casino d'Annemasse, la société GEC-Alstom, la Sofremi qui est un exportateur d'armes) au moment où il était ministre de l'Intérieur, de 1993 à 1995.

Circulation urbaine

Le maire de Paris veut réaménager les voies express avec plus de place pour les piétons et moins pour les voitures ; son programme estimé à 40 millions d'euros suscite le mécontentement des automobilistes et des commerçants.

Le conseil général des Yvelines a présenté le 15 avril les quatre entreprises lauréates de son appel pour réaliser le véhicule urbain du futur : avoir une autonomie de 150 km, pouvoir rouler à 110 km/heure, émettre moins de 60 g de CO₂ par km et coûter moins de 10 000 euros ; les quatre véhicules gagnants devraient être présentés à un salon international de 2011.

Ecole

Le ministre de l'Éducation nationale Luc Châtel va installer en juin prochain une conférence nationale sur les rythmes scolaires ; la France est le pays développé qui a le plus d'heures de classe par an, mais le moins de jours ; la semaine de quatre jours et la longueur des vacances d'été sont remises en cause.

CHAUSSURES pour HOMMES
SLEDGERS
NOUVEAU DÉPOSITAIRE
JARDEL
 64, rue de la république
SARLAT

Le chiffre de la semaine

1,4 %

C'est le chiffre de l'augmentation des prix de détail pour la zone au mois de mars, selon Eurostat, l'institut de statistiques de l'Union européenne. En février, ce chiffre était de 1,5 %, avec une augmentation mensuelle de 0,9 %.

Cette hausse des prix pour le mois de mars est notamment due à l'énergie (+ 7,2 %), aux transports (+ 6,1 %), au tabac et aux boissons alcoolisées (+ 4 %). L'inflation des prix de détail est la plus basse, au niveau annuel, en ce qui concerne les communications (- 0,3 %) et l'habillement (- 0,1 %). Il faut noter que cette augmentation générale de 1,4 % est inférieure au chiffre initialement prévu par les experts (+ 1,5 %).

Eurostat signale également un excédent commercial de 2,6 milliards d'euros au mois de février, excédent provoqué par une augmentation de 10 % des exportations.

Marché

du mercredi 21 avril

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,65 à 0,70 ; charlotte, 2,50. Chou-fleur, 2 à 2,80 la pièce. Chou (la pièce) : vert, 1 à 1,50 ; rouge, 1,50 à 2,50. Carottes, 1,15 à 1,40. Aubergines, 2,40 à 4,50. Courgettes, 2 à 2,95. Poivrons : verts, 3,40 à 5,50 ; rouges, 5,40 à 7,50. Navets, 2,25 à 2,80 ; nouveaux, 1,80 la botte. Brocolis, 2,40 à 4,50. Artichaut : 2 les 3 petits ; 5 les 3 gros ; poivrade, 2,50 la botte. Poireaux, 1,95 à 2,80. Céleri-rave, 1,80 à 1,95. Céleri branche, 1,75 à 2,50. Tomates, 2,75 à 3,80 ; grappe, 3,95. Ail, 3,60 à 5,50. Oignons : 0,85 à 1,15 ; blancs, 1 à 1,80 la botte ; rouges, 1,80 à 2,50. Aillet, 1,50 la botte. Echalotes, 2,40 à 3,50. Epinards, 2,40 à 2,80. Blettes, 1,65 la botte. Haricots : verts, 3,75 à 3,80 ; cocos plats, 3,60. Endives, 3,50. Radis : 1 à 1,75 la botte. Concombre, 1,60 la pièce. Salades (pièce) : laitue, batavia ou feuille de chêne, 0,80 à 1 ; frisée, 3,80 ; scarole, 1 à 3,80. Plantes aromatiques, 0,90 le bouquet. Persil, 0,90 à 1 le bouquet. Fenouil, 3,50. Betteraves rouges cuites, 3,90 à 3,95. Fèves, 2 à 2,50. Petits pois, 6,20 à 6,50. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50. Asperges, 5 en vrac ou 4,90 à 7 la botte de 1 kg ; pointes, 6 en vrac ou 2,50 la botte de 500 g ; vertes, 6,80 en vrac ou 2,50 à 4 la botte de 500 g.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,45 à 2,60 ; golden, 1,40 à 2,50 ; sainte-germaine, 2,15. Poires : conférence, 1,95 ; williams, 2 à 2,80. Clémentines, 4,50. Kiwis, 2 à 2,25. Noix, 3,20. Fraises : 3 à 5 la barquette de 500 g ; gariguettes, 2,40 à 3,50 la barquette de 250 g ou 4,50 les deux.

GARGAUD XAVIER

PLOMBERIE SERVICE

Route du Lot - SARLAT
06 88 69 92 10

Avis divers

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Oiseaux migrateurs

Chasseurs périgourdins, voulez-vous savoir l'âge des palombes et des bécasses que vous prélevez à la chasse ?

Oui ! Alors venez assister à la séance de lecture d'ailes de palombes et bécasses qu'organise l'Association des chasseurs d'oiseaux migrateurs de la Dordogne le vendredi 30 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes de Monsaguel.

Tous les chasseurs de la Dordogne sont invités et cette séance se terminera par le verre de l'amitié.

Pour de plus amples renseignements, contactez Serge Canadas, téléphone : 05 53 29 05 94 ou 06 18 35 29 82.



FAIRE-PART DE NAISSANCE

Stéphanie DELAGE et Laurent JOUBERT, ses parents
Bernard DELAGE et Fabienne RAY ses grands-parents
Lydie RAY-PEYRAT son arrière-grand-mère
Julienne PEYRAT de La Roque-Gageac son arrière-arrière-grand-mère
sont heureux de vous faire part de la naissance de

Clément

le 14 avril à Talence (Gironde)



Nos joies... Nos peines...

Du 12 au 18 avril

Naissances

Ilyana Castanet, Saint-Julien-de-Lampon. Elise Ménardie, Domme. Elie Valeille-Manet, Mouzens. Rosane Lopès-Vigier, Beynac-et-Cazenac. Pauline d'Hont, Sarlat-La Canéda. Gabin Guillemet, La Roque-Gageac. Clément Ther, Nadaillac. Milan Cannesson-Aubel, Saint-André-Allas. Ewen Faure, Cénac-et-Saint-Julien.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Gilbert Soudeix, 90 ans, Saint-Cyprien. Elie Jouannel, 100 ans, Meyrals. Lina Henni, veuve Deny, 93 ans, Cénac-et-Saint-Julien. Berthe Hilaire, épouse Berniche, 80 ans, Larzac. Jocelyne Gadat, 58 ans, Cénac-et-Saint-Julien. Lucien Rivière, 77 ans, Vitrac.

Condoléances aux familles.

Dimanche 25 avril - Dès 8 h 30

RALLYE DÉCOUVERTE de la MAISON du CHEVAL en SARLADAIS

au CHÂTEAU de CAMPAGNAC SARLAT

- Cavaliers, meneurs, vététistes : 20 € -
- Accompagnants, marcheurs : 15 € -
- L'inscription inclut l'engagement, le casse-croûte avant l'épreuve, la pause-café sur le parcours et le déjeuner.
- Repas seul : 15 € - Enfants : 10 € -
- Participation sans repas : 5 € -

Renseignements - Inscriptions avant le 20/04 au 05 53 28 39 07
06 32 32 95 49 - 06 88 12 14 09

Poker-club

Le Sarlat Holdem poker-club était engagé dans un challenge pour l'émission télévisée, sur Direct 8, Direct poker, en partenariat avec le site Pokerstars.

Deux des adhérents de l'association s'étaient qualifiés pour la finale dimanche soir et un s'est qualifié pour l'émission the Winner is. Il s'agit d'Alain Lebon. L'émission sera enregistrée le 21 mai.

François DELBOS

HORTICULTEUR - FLEURISTE
Route de Brive - SARLAT

VENTE de Bégonias, Géraniums Impatiens, Pétunias, etc.

Plants de Légumes Salades, Tomates, Oignons... (Poireaux fin avril)

Ouvert du lundi au samedi de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h.
Jours de fêtes et fériés de 9 h 30 à 12 h.
Du 2 mai au 13 juin, les dimanche de 9 h à 12 h.

Tél. 05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

Spectacle reporté au Centre culturel

En raison des perturbations du trafic aérien liées à l'éruption d'un volcan en Islande, les quatre artistes annoncés le vendredi 23 avril pour le spectacle d'humour musical "Cantabile" sont malheureusement retenus au Canada.

En conséquence, le Centre culturel de Sarlat annonce le report de la date au mercredi 12 mai à 21 h.

Les personnes qui ne pourront être présentes à cette nouvelle représentation sont priées d'adresser leurs billets au Centre culturel de Sarlat, rue Gaubert, 24200 Sarlat, accompagnés d'un Rib, pour être remboursées.

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

DRAGONS - Jeudi 22, samedi 24 et lundi 26 avril à 14 h 30 ; mardi 27 à 19 h 30.

LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES D'ADELÈ BLANC-SEC - Jeudi 22 et lundi 26 à 14 h 30 et 19 h 30 ; vendredi 23, samedi 24 et mardi 27 à 19 h 30 ; dimanche 25 à 14 h 30.

CAMPING 2 - Jeudi 22, lundi 26 et mardi 27 à 14 h 30, 19 h 30 et 21 h 30 ; vendredi 23 et samedi 24 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 25 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 28 et jeudi 29 à 14 h 30, 19 h 30 et 21 h 45.

KICK-ASS - Jeudi 22 à 14 h 30 ; samedi 24 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 25 à 14 h 30 et 17 h 30 ; lundi 26 et mardi 27 à 21 h 30.

*** LA DANSE, LE BALLET DE L'OPÉRA DE PARIS** - Jeudi 22 à 19 h 30.

L'ARNACŒUR - Jeudi 22, vendredi 23 et lundi 26 à 19 h 30 ; dimanche 25 à 17 h 30 ; mardi 27 à 14 h 30.

LE CHOC DES TITANS - Jeudi 22 et lundi 26 à 21 h 30 ; vendredi 23 et samedi 24 à 22 h ; dimanche 25 à 20 h 30.

PIÈCE MONTÉE - Jeudi 22 à 21 h 30 ; vendredi 23 et samedi 24 à 22 h ; dimanche 25 à 20 h 30 ; lundi 26 à 19 h 30 ; mardi 27 à 14 h 30.

LA RAFLE - Vendredi 23 à 14 h 30.

ALICE AU PAYS DES MERVEILLES - Vendredi 23 à 14 h 30 ; samedi 24 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 25 à 17 h 30.

NANNY MACPHEE ET LE BIG BANG - Vendredi 23, dimanche 25 et mardi 27 à 14 h 30.

SOUL KITCHEN (VO) - Vendredi 23 à 19 h 30 ; lundi 26 à 14 h 30.

GREEN ZONE - Vendredi 23 et samedi 24 à 22 h ; dimanche 25 à 20 h 30 ; lundi 26 et mardi 27 à 21 h 30.

Mythes & Réalités : LIVING BOUDDHA (VO) - Mardi 27 à 20 h 30.

IRON MAN 2 - Mercredi 28 et jeudi 29 à 14 h 30, 19 h 30 et 21 h 45.

TENGRI, LE BLEU DU CIEL - Mercredi 28 à 14 h 30 et 19 h 30.

MOTHER (VO) - Jeudi 29 à 19 h 30.

LA DANSE DE L'ENCHANTERESSE (VO) - Jeudi 29 à 19 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €

- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte CINÉREX la séance 5,20 € ou 5,40 € selon la carte
Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €

* Séance à heure précise.

Le 25 du mois, toutes les séances à 4,50 €

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,

composez le 08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

FAIRE-PART DE DÉCÈS

Jacqueline DELATTRE-DESMAYSON
son épouse ;

Catherine et Clément MENOÛER-DELATTRE, Olivier-Philippe DELATTRE le docteur Xavier DELATTRE et son épouse Odile ses enfants ;

Adriaan, Thomas, Marion, Théo DELATTRE Mélanie, Fabien, Charles, Constant MENOÛER ses petits-enfants ;

les familles DELATTRE, LEROY, DESMAISON, CHÂTEAU VÈZE, MARTY, RIVIÈRE, MATHIEU, FROIDEFOND ;

parents et alliés,

ont la douleur de vous faire part du décès du

Lieutenant-Colonel (H) Paul DELATTRE

chevalier de l'ordre national du Mérite
survenu le 19 avril dans sa 79^e année

Les obsèques religieuses seront célébrées le samedi 24 avril à 10 h en l'église des Saints Anges gardiens de Cenon.

L'inhumation aura lieu le samedi 24 avril dans le caveau de famille à Sarlat.

Parents et amis pourront se réunir au cimetière dès 15 h.

Transmettez vos messages de sympathie aux Pompes funèbres générales, 44, avenue Jean-Jaurès, 33150 Cenon, tél. 05 56 86 21 65, ou sur www.pfg.fr

Mémento du dimanche 25 avril

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE CASTANT

La Taverne
CARSAC-AILLAC

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur ALLOUI
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Daniel DORTET
EXCIDEUIL - 05 53 62 40 80

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance. 05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 40 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT
LE BUISSON - 05 53 22 00 14

PAGÈS
VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT
LE BUISSON - 05 53 22 00 14

PAGÈS
VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE DAVID
TERRASSON - 05 53 51 70 20

Concert à Sarlat



La maîtrise de Sainte-Philomène, ce chœur d'enfants originaire de Haguenau, dans le Bas-Rhin, est née voilà trois ans sous la direction de Nicolas Wittner. Elle fonctionne depuis 2008 en partenariat avec l'école de musique et de danse de la ville.

Les enfants participant à la maîtrise disposent d'une véritable formation musicale. Celle-ci représente environ six heures de cours par semaine. Des horaires aménagés leur permettent d'associer un cursus musical complet à une scolarité normale.

Ces jeunes maîtrisiens sont déjà largement reconnus dans leur région grâce notamment à leurs nombreux concerts. Ils ont également animé,

le 26 septembre dernier à la cathédrale de Strasbourg, en compagnie de cent cinquante autres choristes venus de Strasbourg, de Colmar et de Mulhouse, la célébration du projet diocésain de l'enseignement catholique d'Alsace. Cette expérience fut très enrichissante et leur a laissé un très grand souvenir.

Ils sont actuellement en tournée dans la région et feront une étape musicale à Sarlat.

Vous pourrez ainsi apprécier leur travail et leur talent le samedi 1^{er} mai à 21 h 30 à la cathédrale Saint-Sacerdos.

L'entrée est libre avec plateau.

Belle réussite au Pari à Grogeac

Le site de Grogeac compte quinze jeunes scolarisés aux collèges La Boétie et Saint-Joseph.

Cette année, tous les jeudis de 18 h à 19 h, après leurs devoirs, ils ont choisi de participer à un atelier de percussion dirigé par un intervenant extérieur, Eric Leotard. Ils ont suivi dix séances d'une heure. Le succès fut total, et après avoir présenté un petit concert devant leurs familles dans les locaux du Pari ils ont pris part au défilé de Carnaval et fait une très belle prestation sur la place de la Mairie. Ils étaient encadrés, aidés et motivés par Stéphane, Magda et Mathilde qui sont à l'origine du projet.

Voilà une belle harmonie entre travail et plaisir !

SARLAT
Place des Anciens-Combattants
d'AFN (en face du cimetière)

VIDE-GRENIERS

Dimanche 2 mai de 8 h à 18 h
Ouvert à tous
Organisé par le Comité d'Animation
du Faubourg de l'Endrevie

Inscriptions auprès
de la présidente, Françoise Bendicho
05 53 59 25 78 - 06 87 10 44 31

Le tour des livres

Sous le signe de Bertran de Born

"Invisible", le dernier roman de Paul Auster, publié chez Actes Sud, est placé sous le signe du troubadour périgourdin Bertran de Born. C'est un roman d'apprentissage qui réunit le jeune poète Adam Walker, son mécène français Rudolf Born et Margot, la maîtresse fantasque de ce dernier. C'est aussi un roman à tiroirs, dont les secrets s'ouvrent en fonction de la structure des chapitres. 1967 à New York, Adam, le narrateur, raconte sa rencontre fascinante avec Born, leurs passions communes pour la poésie médiévale et les opinions malsaines et violentes de Rudolf qui tue un jeune Noir qui les avaient agressés. Trente ans plus tard, Jim, écrivain et ami d'Adam, reçoit le récit que nous venons de lire. Adam, gravement malade, veut publier le livre de sa vie avant de mourir. Dans la deuxième partie, Adam utilise le "tu" pour s'adresser à sa sœur Gwyn avec laquelle il a partagé une passion d'adolescent et une éducation sexuelle. Dans la troisième partie, Adam est mort et Jim reçoit la fin du manuscrit. Écrit à la troisième personne, le récit raconte les retrouvailles d'Adam et de Born à Paris. Adam est malade, le style se délite, s'affaiblit. Puis Jim et Gwyn se rencontrent et tentent de démêler le vrai du faux dans le roman écrit par Adam. Une histoire passionnante, bâtie sur une architecture subtile.

Tout aussi subtil est le roman de Danois Mikkel Birkegaard, publié chez Fleuve Noir, "la Librairie des ombres". C'est un thriller à la limite du fantastique et de la littérature, très inspiré de Borges. Jon Campelli, avocat, vient d'hériter de la vieille librairie de son père. Il découvre qu'elle renferme un secret fabuleux : un réseau de lecteurs qui peuvent donner vie aux textes qu'ils lisent et influencer leur entourage. Ils peuvent ainsi créer des mondes merveilleux dans l'esprit des gens qu'ils côtoient, mais aussi provoquer des malheurs et des morts. Mais quelqu'un cherche à s'emparer de ce pouvoir hors du commun.

Chez Fayard, le Russe Andrei Dmitriev publie "l'Aviateur et sa femme". Sur le thème de la mélancolie, un roman bercé par l'âme russe, passionnée et velléitaire. Dans une base aérienne perdue dans la forêt, dans l'URSS des années 70, le pilote Voskobieiev a été suspendu de vol après un accident. Le désœuvrement provoque des tensions avec sa femme Elizaveta. Son voisin et supérieur, qui vient de quitter son épouse, disserte sur le monde en parlant littérature. Dante et Thoreau sont appelés en renfort pour expliquer l'absurdité du monde et les liens de l'homme avec la nature. Autour du poète, l'alcool coule à flot et les discussions ne sont interrompues que par des parties de chasse... jusqu'au drame final.

Olga Lossky, Périgourdine d'adoption, publie chez Gallimard "la Révolution des cierges". A Moscou en 1917, tandis que la révolution bolchévique secoue le pays et le monde, le père Grégoire, peintre d'icônes au monastère Saint-Andronic, poursuit sa vie immuable et hors du temps. Il aspire à réaliser son chef-d'œuvre : une Résurrection sur laquelle il approfondit ses méditations. L'auteur saisit avec une extrême finesse les différents temps dans lesquels vivent ses personnages : temps profane des faits historiques, temps sacré de l'homme de Dieu. Elle parvient à rendre joyeux et à nous faire aimer cette vie austère en nous en faisant sentir toute l'intensité et l'humanité profonde. Un beau roman conçu comme une icône.

C'est aussi une histoire de peinture, mais beaucoup plus violente, que nous propose l'Italien Raphaël Cardetti avec "le Sculpteur d'âme", paru chez Fleuve Noir. Le collectionneur Elias Stern achète à prix d'or une gouache de Chagall dans le seul but de prouver qu'il s'agit d'un faux. Il se confie à l'héroïne du roman, Valentine Savi, restauratrice de tableau. Tout en s'attachant à faire la lumière, cette dernière reçoit un appel désespéré de son amie Marie qui a cru reconnaître le corps de son compagnon disparu dans une sculpture exposée à Paris. Un roman foisonnant et érudit, avec une pointe d'humour.

Ceux qui, comme moi, ont été des adolescents passionnés par les aventures de Bob Morane, ont obligatoirement lu "Sur la piste de Fawcett", où notre héros aidait la fille de l'explorateur à rechercher son père. Explorateur légendaire qui avait même inspiré Conan Doyle, Fawcett a disparu dans la forêt amazonienne en 1925. Il pensait y découvrir une mystérieuse cité perdue (El Dorado, ou ciudad del Gran Paititi) qui régnait sur la civilisation mythique de Z. Quatre-vingts ans plus tard, le journaliste David Grann s'est lancé lui-aussi sur la piste de Fawcett pour tenter d'expliquer sa disparition. De son voyage il ramène un livre, "la Cité perdue de Z", publié chez Robert Laffont.

Jean-Luc Aubarbier

Faits divers

Chute mortelle

Samedi en fin d'après-midi, alors qu'il faisait une promenade à cheval en compagnie de sa fille, Daniel Garrigou a été victime d'un accident mortel.

Sur un chemin du côté d'Envaux, son cheval a croisé un chien, il a eu peur et s'est emballé. Daniel Garrigou a chuté lourdement. Touché aux vertèbres cervicales il est décédé rapidement.

Daniel était adjoint au maire de la commune de Veyrines-de-Domme et patron d'une entreprise de pompes funèbres.

Infractions

Du 16 au 18 avril, la BMO de Sarlat a relevé vingt infractions : trois conduites sous l'empire de l'état alcoolique, dont une a donné lieu à une contravention (0,72 g/l) et deux à un retrait de permis (1,30 g/l, 0,88 g/l) ; un refus d'obtempérer aux sommations de s'arrêter (retrait de permis) ; onze non-ports de la ceinture de sécurité ; un défaut de permis de conduire catégorie E ; un non-respect de feu rouge fixe ; un non-respect arrêt panneau stop ; deux usages de téléphone portable.

D'autre part, suite à un accident matériel de la circulation le 18 avril à 5 h 15 sur le CD 710 à Journiac, la brigade de Saint-Cyprien a retiré le permis de conduire à un automobiliste âgé de 29 ans, demeurant au Portugal, qui roulait sous l'empire de l'alcool (1,44 g/l). Il sera convoqué ultérieurement au parquet de Bergerac.

Incendie volontaire

Mardi 6 avril entre 21 h 30 et 22 h 30 à Coux-et-Bigaroque, un incendie dans un hangar d'une exploitation agricole a fait deux victimes, l'une est un agriculteur couxois âgé de 57 ans et l'autre un homme âgé de 46 ans, agriculteur demeurant à Mouzens.

Un ouvrier âgé de 39 ans, demeurant dans la commune, a été appréhendé. Il a reconnu être l'auteur de ce incendie. Il se serait introduit dans le hangar avec son véhicule, tous feux éteints, et aurait mis le feu aux bottes de foin entreposées.

Son véhicule a été identifié suite à l'enquête menée conjointement par la brigade des recherches de Sarlat et la brigade du Bugue.

A l'issue de sa garde à vue, l'intéressé a été laissé libre en attente d'une réponse pénale du parquet de Bergerac.

Producteurs de truffes

L'assemblée générale du Groupement des producteurs de truffes du Sarladais nord se tiendra le samedi 24 avril à 9 h 30 à la salle des fêtes d'Archignac.

Plusieurs points seront évoqués, exposé du bilan et intervention du technicien de la chambre d'agriculture.

Les trufficulteurs et les personnes intéressées par la trufficulture et voulant adhérer au Groupement peuvent assister à cette réunion.

Repas sur place et visite de truffières au cours de l'après-midi.

Marché de l'emploi

Alors que la saison touristique débute dans de bonnes conditions selon les professionnels, deux séries de statistiques sur le marché de l'emploi et sur les intentions de recrutement éclairent ce début d'année 2010.

Fin février, il y avait en Périgord Noir 5 133 personnes inscrites à Pôle Emploi Sarlat et Terrasson, soit une légère baisse par rapport à janvier (catégories A + B + C, soit les demandeurs d'emploi inscrits à Pôle Emploi tenus de faire des actes positifs de recherche d'emploi), ce qui ne s'était pas vu depuis juin dernier. Cette baisse devrait se poursuivre jusqu'à l'été si l'on se réfère au cycle économique en Périgord Noir. Autre indicateur important : l'augmentation des demandeurs sur un an (comparaison sur douze mois) est inférieure aux moyennes régionale et nationale, mais reste supérieure à celle de la Dordogne depuis six mois. Le taux de chômage du quatrième trimestre 2009, calculé par l'Insee, est de 9,7 %. Il s'intercale entre la moyenne nationale (9,6 %) et la moyenne départementale (9,8 %).

L'enquête annuelle sur les Besoins en main d'œuvre (BMO) de Pôle Emploi mesure les intentions de recrutement des employeurs qui, précisons-le, peuvent ensuite varier à la hausse ou à la baisse. La livraison 2010, qui vient juste d'être publiée, porte sur un nombre d'établissements bien plus élevé que l'an dernier : il correspond à l'ensemble des employeurs hors administrations. On ne peut donc pas en comparer les résultats avec les années passées. Néanmoins, bien des traits caractéristiques du Périgord Noir restent inchangés : les intentions d'embauches sont de 3 459 postes, soit un chiffre proportionnellement élevé ; un employeur sur quatre pense recruter contre un sur cinq au niveau national. Ce résultat est le 4^e sur les 16 bassins d'Aquitaine. La proportion de projets de recrutement jugés difficiles par les employeurs est de 46,2 % (7^e sur 16 en Aquitaine) contre une moyenne nationale de 40 %. Ce qui caractérise surtout le Périgord Noir, c'est la

proportion d'embauches saisonnières qui est de 72,8 % (premier bassin sur 16 en Aquitaine).

Résumons l'anticipation en recrutement des employeurs (rappelons qu'il s'agit d'intention) :

En Périgord Noir (Est Dordogne) : établissements recruteurs, 24,1 % ; nombre de projets de recrutement, 3 459, dont 46,2 % sont difficiles à recruter et 72,8 % des saisonniers.

En Aquitaine (moyenne régionale) : établissements recruteurs, 21,7 % ; nombre de projets de recrutement, 104 596 (total Aquitaine), dont 42 % difficiles à recruter et 45,5 % des saisonniers.

Dans cette enquête réalisée en décembre dernier, les dix métiers les plus recherchés en Périgord Noir seront tout au long de l'année 2010 : serveurs de cafés, de restaurants et commis (510 postes) ; aides, apprentis, employés polyvalents de cuisine (314 postes) ; employés de l'hôtellerie (276 postes) ; agents d'entretien de locaux (y compris Atsem) (174 postes) ; cuisiniers, 159 postes ; employés de maison et personnels de ménage (159 postes) ; sportifs et animateurs sportifs (133 postes) ; professionnels de l'animation socioculturelle (animateurs et directeurs) (129 postes) ; ouvriers non qualifiés de l'emballage et manutentionnaires (105 postes) ; vendeurs en produits alimentaires (103 postes).

La Maison de l'emploi (MDE) réalise actuellement une enquête de conjoncture avec l'appui de l'association interprofessionnelle du Sarladais : "Bilan 2009 et perspectives 2010". Le résultat sera communiqué début mai et permettra – au même titre que l'observatoire interconsulaire de la Dordogne publié chaque semestre – de mesurer la santé de l'économie en Périgord Noir.

La note sur la demande d'emploi en février 2010 et l'enquête BMO Aquitaine sont téléchargeables sur le site de la Maison de l'emploi www.mdepn.com/agenda.

Pour tout renseignement, téléphoner au 05 53 31 56 00.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Agreement

For some three years now there has been a tacit agreement between Sarlat and the Croatian city of Trogir on the edge of the Adriatic some two thousand kilometres away. The similarities of the two towns are remarkable : both receive about a million tourists a year, have a considerable amount of ancient buildings and a prestigious history. Equally, both towns have tried to get themselves on the Unesco patrimony listing. Last weekend Trogir Mayor Damil Rilje was in Sarlat following his election a year ago, where he signed a cooperation agreement with Jean-Jacques de Peretti, and this followed on from a visit to the town by Francis Lasfargue last November, who returned pleasantly surprised. Equally visits by Philippe Rochas, the architect of the Bâtiments de France and Jean-René Berrin, the man in charge of Sarlat municipal services, both returned with similar impressions, and it seems that the two towns are united in their campaign to get themselves onto that prestigious Unesco listing. However words of caution came from Karine Fernandez of the Sarlat Patrimony : there is still an enormous amount of work for us to undertake. The town of Bordeaux was twice a candidate before being accepted on the third attempt. We must also re-align our documents of application in line with the new Unesco regulations, whilst the Town Hall would merely state that the dossier about the Sarlat candidacy for inclusion in the Unesco list had merely been reopened.

Busy weekend

This coming weekend sees a flurry of activity in and around Cénac, and Castelnaud. Sunday is the main day of activities, with the twentieth edition of the Cénac flower fair, that this year is hoping to break new records after receiving some two thousand visitors the last time around. This year, there will be over twenty-five large stands for people to examine and acquire plants of all varieties, whilst activities during the fair include a competition for the best decorated bicycle, and a special makeup artist will be in attendance to offer some fantasy disguises for the children, and there will also be a parade of old cars, and prizes offered for the most decorative stand. Just over the hill in Castelnaud, Sunday will see the annual marathon taking place throughout the day, and up the hill from Cénac in Nabirat, there is the annual strawberry fair. Later on Sunday afternoon, the Cénac Rugby team will play Gourdon in an away fixture that many hope will further increase the considerable reputation that the local team has achieved due to its numerous victories.

The Rex cinema

This week sees the considerable success of *Soul Kitchen* being extended for another week in its original version, whilst not far around the corner are two major operatic events. On Saturday May 1, there will be the live transmission from the Metropolitan Opera of New York of the Rossini Opera *Amida* starring Renée Fleming. This is being staged following requests from Miss Fleming, and features five tenors, which makes it something of a rarity. Its first presentation in New York earlier this month receive glowing reports from all the opera critics in the United States. Tickets are already on sale at the

Europe Ecologie veut créer la coopérative politique

Depuis les élections européennes de juin 2009, le rassemblement des écologistes a su mobiliser un nombre croissant de militants et convaincre de nouveaux électeurs. Dans le contexte actuel de crises écologique, économique et sociale mondiales qui met en échec les traditionnels partis politiques, Europe Ecologie a su proposer une alternative crédible à la société productiviste et capitaliste que les écologistes combattent depuis des décennies.

La campagne des élections régionales a confirmé sur le plan national que la politique autrement était possible... mais également démontré l'ampleur de la tâche qu'il nous reste, collectivement, à accomplir pour mener à bien l'urgente et nécessaire conversion écologique de la civilisation contemporaine.

L'heure est venue, pour Europe Ecologie, de construire la coopérative politique écologiste qui rassemblera les Verts, les associations, les syndicats, les représentants de la diversité et l'ensemble des citoyens motivés pour restaurer l'espoir et redonner un sens au débat politique national.

Au cours des derniers mois, vous avez été électeur-acteur du rassemblement des écologistes. Vous pouvez, dès aujourd'hui, participer au nouvel élan d'Europe Ecologie en rejoignant notre réseau social sur le site www.europe-ecologie.net

Le vendredi 30 avril à partir de 18 h 30 au Colombier, salle Georges-Brassens, se tiendra la première convention locale d'Europe Ecologie. Conformément au calendrier national, ce rendez-vous participatif sera la première étape de notre souhaitable structuration. Nous y débattons avec Marie Bové, conseillère régionale et membre du comité de pilotage national, des valeurs de notre rassemblement, de l'organisation de la future coopérative écologiste, de la stratégie pour 2012 et, bien entendu, de notre projet politique commun.

Tous ensemble, nous devons lancer la dynamique pour une nouvelle phase de l'écologie politique. Nous vous attendons donc nombreux pour cette soirée-débat du 30 avril.

Frédéric Inizan

Recensement du patrimoine bâti

Dans le cadre de leurs réunions hebdomadaires sur le recensement et l'étude du petit patrimoine bâti local, les antennes de Carlux et Sarlat de La Pierre Angulaire, en partenariat avec la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir, ont organisé une rencontre avec Philippe Rochas autour du château de la Gazaille à Carsac, en présence de Jean Darriné et de Francis Guichard, présidents des deux associations, et de quelques maires du canton de Carlux.

Plus de trente participants ont été accueillis à 9 h 30 dans la salle de réception de la mairie de Carsac par Patrick Bonnefon qui a rappelé le travail de recherche et d'inventaire réalisé par les deux associations pour la survie du patrimoine local.

Guy Boyer a ensuite présenté le programme de la journée en remerciant le maire et M. Pasquini pour leur accueil, ainsi que M. Rochas pour sa présence.

Puis Francis Guichard a retracé l'histoire du château en évoquant les noms des différentes familles propriétaires depuis le XV^e siècle jusqu'à la Révolution française, et en particulier celle des de Bars qui y a résidé pendant plus de 250 ans. On pense qu'au départ il y avait là des dépendances de la villa gallo-romaine de Saint-Rome, alimentée en eau par un aqueduc qui provenait de la source du Bouyssou.

Le groupe s'est ensuite rendu à la Gazaille où M. Pasquini l'a accueilli dans la cour d'honneur pour visiter le manoir du XV^e siècle, inscrit à l'inventaire des Monuments historiques, avec sa façade de pierres blondes, sa haute couverture en lauzes et sa tour ronde. Les combles sont éclairés par des lucarnes en pierre avec un tympan en demi-cercle. Le groupe en a profité pour découvrir la beauté et l'étendue du panorama qui va de l'église romane au village de Turnac en passant par

Rex Box Office. Equally, one week later, and due to popular demand, there will be a repeat of the Bizet Opera *Carmen*, starring Elina Garança in a role that had the critics howling for more, they found it so sensational, whilst audiences around the world admitted that it was the most stunning version of this legendary opera that they had seen. Tickets for this are also on sale at the Rex.

le hameau des Bories et le château de Montfort. La terrasse donne sur un agréable jardin à la française très bien entretenu. Puis il a pénétré dans le manoir par un large escalier droit en pierre et un perron donnant accès à une vaste pièce au plafond à la française, bien meublée, et à un bureau attenant dans la tour ronde. Ces pièces sont éclairées par de hautes fenêtres à meneau.

Francis Guichard a alors fait part d'extraits de documents d'archives datant de 1779 concernant le mauvais état général des bâtiments et de l'inventaire des meubles et effets du château de la Gazaille, suite au décès de noble dame Anne du Bouscot, en détaillant les locaux et l'ensemble des biens mobiliers contenus dans chaque pièce avec force détails sur leur état, ce qui donne un aperçu assez précis du mode de vie d'une famille noble de l'époque.

M. Rochas a apporté des précisions à l'extérieur sur l'architecture et l'état de la bâtisse ainsi que sur les probables transformations côté nord au niveau de la chapelle, et a répondu à des questions sur le classement à l'inventaire des Monuments historiques pour le petit et le grand patrimoine.

Puis le groupe s'est rendu au sommet de la petite colline, côté nord, pour aller découvrir le pigeonnier qui a fait l'objet d'un dossier de La Pierre Angulaire remis au Caue en janvier dernier. Guy Boyer a remis un exemplaire à M. Rochas et à M. Pasquini avant d'en détailler les aspects architecturaux et les caractéristiques, objets de l'étude. Une discussion s'est alors installée autour du mystère de la date de construction, pour certains postérieure à la Révolution, pour d'autres antérieure. L'existence de pigeonniers identiques et datés dans la région pourrait faire penser qu'il est du milieu du XVIII^e siècle.

Les participants se sont ensuite dirigés vers l'église romane de Carsac, classée Monument historique, pour une rapide visite extérieure ainsi qu'une découverte des sculptures du chemin de croix avec Alice Legendre, thème qui sera développé dans le prochain Bulletin de la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir.

La réunion s'est terminée dans un restaurant de Carsac autour d'un repas périgourdin.

Sictom du Périgord Noir

Distribution de sacs

La campagne de distribution des sacs jaunes et des sacs noirs du Sictom du Périgord Noir se tiendra jusqu'au 30 avril.

Permanences du 26 au 30 avril.

Carsac-Aillac, à la mairie : les lundi, mercredi et vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30 ; les mardi et jeudi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

Calviac-en-Périgord, à la mairie : du lundi au mercredi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h.

Saint-Vincent-Le Paluel, à la salle des fêtes : le jeudi de 13 h à 18 h.

Meyrals, à la salle des fêtes : du lundi au mercredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Saint-André-Allas, à la mairie : les jeudi et vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Un ambassadeur du tri sera présent sur chaque lieu de permanence pour vous remettre trois rouleaux de sacs jaunes et trois de sacs noirs, mais également pour vous informer. Un doute, une question ? N'hésitez pas à lui en faire part.

Les sacs jaunes sont indispensables au tri des emballages recyclables : bouteilles en plastique, cartons, briques alimentaires, conserves, aérosols et canettes en métal...

N'oubliez pas, enfermés, ces déchets seront protégés, collectés et recyclés !

Une décennie déjà !

Depuis plusieurs semaines le collège-lycée Saint-Joseph est en effervescence car l'ensemble de l'équipe du lycée professionnel est plongé dans les préparatifs de la soirée du vendredi 21 mai.

En effet, tout doit être prêt pour cette manifestation qui sera l'occasion de célébrer les dix ans d'existence du lycée professionnel à Saint-Joseph.

C'est à la rentrée 2000/2001 que le BEP CSS a été ouvert, et le CAP petite enfance a été créé en septembre 2005.

De plus, ce vendredi 21 mai permettra de mettre à l'honneur le partenariat qui lie les structures du secteur sanitaire et social du Sarladais et Saint-Joseph ; c'est pour cela que les tuteurs sont cordialement invités.

Toutes les personnes passées par le lycée professionnel de Saint-Joseph durant ces dix années, qui souhaiteraient prendre part aux festivités et qui pourraient fournir des photos de cette belle décennie, peuvent prendre contact avec Mme Gaussinel au 05 53 31 33 02.

Rando famille nature à Brantôme

Dimanche 9 mai à Brantôme, dans le cadre d'une journée régionale de la randonnée, le comité départemental de randonnée pédestre (CDRP) organise la 4^e journée Rando famille nature.

Venez découvrir une balade autour de la Venise verte avec des activités de pleine nature pour tous, c'est gratuit !

Programme.

A 10 h au jardin des Moines, accueil des familles et des randonneurs.

A 10 h 15, départ de la marche de 7 km.

A 12 h, retour au jardin pour le pique-nique tiré du sac.

Dès 13 h 15, au choix, avec rotation des ateliers d'activités de pleine nature selon un planning établi le matin à l'arrivée : escalade, tir à l'arc, acrobaties, jeux anciens, structure gonflable, initiation aux gestes de premiers secours.

Animation durant toute la journée par le groupe Samba Garage.

A 16 h, goûter offert.

Renseignements au CDRP, tél. 05 53 53 71 46 ou 06 81 08 19 11.

Quartier Jeunes

Pour les vacances de printemps, l'équipe du service jeunesse et éducation propose une multitude d'activités sportives ouvertes aux jeunes âgés de 11 à 17 ans.

Programme du 26 au 30 avril.

Lundi 26 : journée visite d'Oradour-sur-Glane (pour les 13 ans et plus).

Mardi 27 : journée rando VTT du château de Campagnac à Commarque.

Mercredi 28 : journée à Brive avec visite du musée Edmond-Michelet et patinoire.

Jeudi 29 : flag-rugby et golf.

Vendredi 30 : journée d'échange avec le centre de loisirs d'Audrix.

Miniséjour à Saint-Maurice, en Auvergne, du mardi 27 au vendredi 30, ouvert aux jeunes âgés de 13 à 17 ans, avec découverte et initiation au quad, à la via ferrata et à la tyrolienne.

Les dossiers d'inscription sont disponibles auprès du Quartier Jeunes au Colombier, téléphone : 05 53 31 19 11.

Dédicace

“ **Retour à Valfreyrie** ”, de Muriel Najean de Bevère.

Patricia, jeune trentenaire parisienne, indépendante et active, reçoit en héritage de sa grand-tante Valérie une propriété en Périgord. Elle quitte Paris, bien décidée à vendre ce bien, mais tombe sous le charme de la propriété et reste hantée par le souvenir de Valérie, peintre de talent qui semble avoir découvert le secret du bonheur et décider, par delà la tombe, du destin des vivants. La citadine achèvera de se faire paysanne pour l'amour de son voisin, Gerland.

Muriel Najean de Bevère, professeur de lettres, a vécu vingt ans en Périgord ; elle a choisi le cadre de Paunat, au confluent de la Vézère et de la Dordogne, pour situer l'action de son roman.

Elle dédicacera son livre à la librairie Majuscule, à Sarlat, le samedi 24 avril de 10 h à 12 h. Elle sera le lendemain au Salon du livre de Carlux.

Fnaca

Les anciens combattants d'Algérie, Maroc et Tunisie ont récemment reçu le nouveau numéro de " l'Ancien d'Algérie ", paru ce mois-ci.

Consacré en très grande partie aux comptes rendus des cérémonies du 19-Mars, 48^e anniversaire du cessez-le feu en Algérie, du ravivage de la flamme au tombeau du soldat inconnu, de l'office à la cathédrale Saint-Louis des Invalides ; aux très nombreux comptes rendus dans les divers départements, dont celui de la Dordogne, au mémorial de Coursac, ce numéro offre aussi la page des informations juridiques, des nouvelles de la collection d'insignes régimentaires et divers comptes rendus envoyés par les correspondants départementaux.

Ce magazine propose également la suite de la présentation du matériel volant de la guerre d'Algérie, la page lecture-loisirs...

Informations complémentaires possibles au siège départemental de la Fnaca, 20, rue Clos-Chassaing, 24000 Périgueux, téléphone : 05 53 09 00 99.

L'ESSOR SARLADAIS
est habilité
à publier
les annonces
judiciaires et légales
pour l'ensemble
du département
de la Dordogne.

Paraulas d'òc

A Sarlat, cada annada impara, e tre los mes de setembre/octobre, una fèbre estranha tomba sus tres o quatre Sarladais(es). D'ont ven aquela fèbre ? Degun sap pas ! Mas çò que tot lo monde sap, qu'òs que aquesta malautia es contagiosa ! La pròva es qu'a la debuta de l'annada para seguissent, los tres o quatre Sarladais(es) çai-sus, e tocats dumpuèi tres mes al mens, se tòrnan trobar estre un cinquantenat de plan tocats !

Las autoritats conèisson plan aquel fach, mas fan pas res de res per empachar la fèbre de s'expandir ! Pas question d'ordenar una inquesta suls dangiers, consèquencias e autres pichons inconvenients. Non ! Pas de vacinason obligatòria que costariá plan car e seriá sens cap d'efièch. E pertant... Cadun sap que lèu i aurà un centenat de malauts que va vironejar dins la vila e sus alentorns ; cadun sap que lèu tots los fèbros van s'amassar sus una granda plaça e far venir un monde fòl, que pendent qualques òras traparà la fèbre !

Al jorn de la granda amassada la malautia es a son pus naut nivèl sus las quatre oras de l'aprèp-mièg-jorn. Mas se un auratge fa tombar una pluèja a negar las piasus sus l'esquina d'un can, la fèbre tomba... un pauc... mas jamai completament !

Aquela fèbre se sona " la Fèbre pentacòstèca " o " la Fèbre dels ringuetaires ".

E òc ! Cada annada para, lo dimenge de Pentacòsta, qu'òs a Sarlat que se debana la Ringueta, la festa dels juòcs tradicionals.

La Ringueta es nascuda lo 26 de mai de 1985 de la volontat de qualques amics emb la complicitat d'associacions sarladaises. L'idèa èra de tornar far una festa ont los

Annonces légales

Société civile professionnelle
Jean-Baptiste GUILLAUME
et Bertrand GUILLAUME
Notaires associés
1, place d'Alsace
24590 Salignac-Eyvignes

Suivant acte reçu par Maître Bertrand GUILLAUME, notaire associé de la Société civile professionnelle " Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME, notaires associés ", titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvignes (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 31 mars 2010, enregistré à Sarlat le 13 avril 2010, bordereau n° 2010/243, case 1,

Il a été cédé par Maître Nicolas LEURET, mandataire liquidateur, dont le siège social est à Périgueux (24000), 78, rue Victor-Hugo, liquidateur de Monsieur François Marie COLIN, commerçant, demeurant à Saint-Geniès (24590), la Mouynarie, célibataire,

A Mademoiselle Isabelle FLEURET, technicienne agricole, demeurant à Saint-Crépin-Carlucet (24590), Encassagne, célibataire,

Le fonds de commerce de café, débit de tabac, Française des jeux et PMU sis à Salignac-Eyvignes (24590), lieu-dit la Croix de Ramade, connu sous le nom commercial CAFÉ DES VOYAGEURS, pour lequel le propriétaire failli était immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 441 935 301.

Le cessionnaire a la propriété du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au jour de la signature.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de quatre-vingt-cinq mille euros (85 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour quarante-cinq mille euros (45 000 euros) et au matériel pour quarante mille euros (40 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la publication au Bodacc au siège du mandataire judiciaire susnommé vendeur audit acte, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Bertrand GUILLAUME, notaire.

AVIS DE LOCATION-GÉRANCE

Gildas LE GOAS, représentant légal de la SARL SOLEIL PLAGE, demeurant à Caudon, 24200 Vitrac, a donné en location-gérance à Monsieur Thomas POUL, demeurant à Pech du Lac, 24370 Veyrignac, la location-gérance de canoës exploitée à Caudon, au domaine de Soleil Plage, pour une durée de cinq mois et demi à compter du 15 avril 2010.

Signé : la gérance.

sòs n'aurián pas lor plaça e ont la convivèncià seriá la reina.

Los professionals emb lors maquinass pinturladas de totes las colors, e que fan un bruch a destartrat las dents del fond son interdits a la Ringueta.

La majoritat dels juòcs a un règlament comun : son gratis. Aquel fach a un efièch de suspresa sul monde qu'a de costuma de pagar per poder s'amuser un pauc ! Aici los festaires pòdon tanben beure un gòt e manjar una crespas per un pretz rasonable ; sens oblidar lo sopar ont podran far chabròt, s'emplenar la pansa e subretot caquetar e cantar coma als temps d'un còp èra !

Pr'aquò cal par pensar que la Ringueta es una festa folclòrica, es simplement la festa dels juòcs tradicionals emb la convivialitat occitana !

Aquesta annada la Ringueta tomba lo 23 de mai e dins las setmanas que venon vos tornarèm trobar dins aquèlas linas per vos donar lo program.

Mas oblidatz pas que la Ringueta, Festa dels juòcs tradicionals, es exclusivament reservada als joves, als vielhs, als mièges-ancians, e de tot biais a tots los que son d'aquí, d'alaí e mesma de pus lonh !

Se n'avetz jamai vist la Ringueta vos cal far coma los que conèisson aquesta festa dels juòcs tradicionals : marcatz sul calendari o sul vòstre agenda la data del 23 de mai 2010 !

Un biais de dire : " En Mai fau çò que me plai. E lo 23, a la Ringueta, anirai ! "



VENTE AUX ENCHÈRES

En la salle de réunion de la MAIRIE de ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC (24580) VENTE du 18 MAI 2010 à 14 H 30 (Dépôt des chèques de consignation à 14 h)

ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC (24580) angle de la place de la Mairie et de l'avenue du Général-de-Gaulle

LOCAL COMMERCIAL ET GRENIER DANS UN IMMEUBLE EN COPROPRIÉTÉ

Loué pour 491,14 euros par mois
Partie libre accessible par la partie louée

Mise à prix : 60 000 euros avec faculté de baisse de 30 %, soit jusqu'à 42 000 euros. Consignation : 12 000 euros.

Possibilité de visites par l'étude (se faire connaître)

Maître Laurent BOUET
Notaire à MONTIGNAC-SUR-VÈZÈRE
Tél. 05 53 51 72 50 - www.encheres-min.com

APPORT À SOCIÉTÉ

Suivant acte reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu, le 20 février 2007, les associés de la société civile dénommée HENHAM, siège social à Saint-Amand-de-Coly (24290), lieu-dit la Veysière, ont décidé d'augmenter le capital de la société de mille euros (1 000 euros) pour le porter à vingt-six mille soixante-trois euros (26 063 euros) au moyen d'un apport en nature d'un terrain sis à Saint-Amand-de-Coly, le Peuch Est, cadastré ZM n° 4 pour une contenance de 54 a 80 ca, apport net de tout passif évalué 25 063 euros effectué par Madame Valérie HAMELIN, gérante, en contrepartie d'attribution de parts sociales. Ces parts sont numérotées de 1 à 26 063 et attribuées de la façon suivante : à Madame Valérie HAMELIN HENIN, 25 563 parts numérotées de 1 à 500 et de 1 001 à 26 063 ; à Monsieur Henri HAMELIN, 500 parts numérotées de 501 à 1 000.

Les statuts ont été modifiés en conséquence de la manière suivante :

Ancien : le capital social s'élève à mille euros (1 000 euros). Il est divisé en 1 000 parts sociales de 1 euro chacune. Ces parts sont numérotées de 1 à 100 et attribuées de la façon suivante : à Madame Valérie HAMELIN HENIN, 500 parts numérotées de 1 à 500 ; à Monsieur Henri HAMELIN, 500 parts numérotées de 501 à 1 000.

Nouveau : le capital social s'élève à vingt-six mille soixante-trois euros (26 063 euros). Il est divisé en 26 063 parts sociales de 1 euro chacune. Ces parts sont numérotées de 1 à 26 063 et attribuées de la façon suivante : à Madame Valérie HAMELIN HENIN, 25 563 parts numérotées de 1 à 500 et de 1 001 à 26 063 ; à Monsieur Henri HAMELIN, 500 parts numérotées de 501 à 1 000.

Pour avis.
Signé : le gérant.

Edition

" Rien ne m'arrête ! " par Ally O'Brien, paru aux Presses de la cité.

Elle a travaillé dur pour y arriver, mais Tess Draket, à 36 ans, est enfin parvenue à un poste important dans une grande agence artistique londonienne. Et alors qu'elle se prépare à monter sa propre agence après la mort mystérieuse de son patron, les choses se compliquent. Cosima Tate, sa rivale, prend du galon et en profite pour régler ses comptes avec la jeune femme. Ses auteurs connaissent diverses mésaventures, sans compter les conséquences de liaisons amoureuses pour le moins imprudentes...

Une héroïne débordante de vitalité et une peinture hilarante du monde des agences artistiques font la force de ce premier roman drôle et mordant.

Derrière le pseudonyme d'Ally O'Brien se cachent un agent artistique de renommée internationale et un célèbre auteur de romans policiers.

" Rien ne m'arrête ! ", 19,50 €.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE LA VALLÉE DE LA VÈZÈRE AVIS D'APPEL PUBLIC À CONCURRENCE

Acheteur public : communauté de communes de la Vallée de la Vézère, 3, avenue de Lascaux, 24290 Montignac, tél. 05 53 51 70 74, contact@communesvalleevezere.fr

Objet : travaux de petits entretiens de la voirie communautaire.

Procédure : marchés de travaux, procédure adaptée ouverte selon l'art. 28 du Code des marchés publics.

Dossier de consultation à retirer à la communauté de communes.

Délai d'exécution : 5 semaines à compter du 7 juin 2010.

Date limite de remise des offres : lundi 17 mai 2010 à 12 h.

Critère de choix : selon le dossier de consultation.

Date d'envoi à la publication : mardi 20 avril 2010.

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte sous seing privé en date du 14 avril 2010, il a été constitué une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : l'exploitation d'un fonds de commerce de salon de coiffure, achat et vente de cosmétiques.

Dénomination : LE PETIT SALON.

Siège social : Coux-et-Bigaroque (24220), le Bourg.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

Capital social : fixé à la somme de deux mille euros (2 000 euros).

Associés gérants : Madame Fleur Anne Elizabeth CATRAIN, coiffeuse, épouse de Monsieur Arnaud CHEVALLEY, demeurant à Coux-et-Bigaroque (24220), Trouillol ; Mademoiselle Fanny COSTES, coiffeuse, demeurant à Coux-et-Bigaroque (24220), la Praderie.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Signé : la gérance.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-AUBIN-DE-NABIRAT AVIS D'ENQUÊTE

Le maire de la commune de Saint-Aubin-de-Nabirat informe ses administrés qu'en exécution d'un arrêté municipal en date du 13 avril 2010, il a été constitué une enquête publique sur le projet de changement d'assiette d'un chemin rural au lieu-dit la Croix-Est, allant vers la Gaillardie.

Cette enquête est ouverte du mardi 11 mai 2010 au jeudi 27 mai 2010.

Le dossier est à consulter aux heures d'ouverture de la mairie, les mardi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h et jeudi de 14 h à 17 h.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le jeudi 27 mai 2010 de 14 h à 17 h, jour de clôture de l'enquête publique.

Fait à Sarlat, le 15 avril 2010.

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda
AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 20 avril 2010, a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : la restauration en général sous toutes ses formes.

Dénomination : CHEZ ZIZOU ET MIMIL.

Siège social : Sarlat-La Canéda (24200), 1, rue Lucien-Dubois.

Durée : 50 années à compter de son immatriculation au RCS.

Capital social : dix mille euros (10 000 euros).

Cessions de parts : toute cession est soumise à agrément.

L'exercice social commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

Les gérants de la société sont Monsieur Emilien GRANSART, demeurant à Carves (24170), le Bourg, et Monsieur Aze-Eddine BENEL, demeurant à Belvès (24170), Dieu-dit.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

AVIS DE TRANSFERT DE SIÈGE

SARL RÉGINE GASTON, au capital de vingt mille euros.

Ancien siège social : Domme (24250), Grand-Rue.

Nouveau siège social : Figeac (46100), 4, rue du 11-Novembre.

Numéro d'identification 445 267 206 RCS Bergerac.

Objet social : vente d'articles de décoration, cadeaux, meubles, accessoires, import-export, sédentaire ou ambulancier.

Durée de la société 99 années.

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 1^{er} mars 2010, l'associée unique a décidé de transférer le siège social de Domme (24250), Grand-Rue, à Figeac (46100), 4, rue du 11-Novembre, à compter du 1^{er} mars 2010.

En conséquence, les statuts se trouvent modifiés comme suit :

Article 4 - Siège social.

Ancienne mention : le siège social est fixé à Domme (24250), Grand-Rue.

Nouvelle mention : le siège social est fixé à Figeac (46100), 4, rue du 11-Novembre.

La société sera radiée au RCS tenu par le greffe du tribunal de commerce de Bergerac et immatriculée au RCS tenu par le greffe du tribunal de commerce de Cahors.

Pour avis.

Signé : Régine GASTON, l'associée unique.

SARL SOURBIER FRÈRES en liquidation au capital de 8 000 euros
Siège social : la Fage 24260 Campagne 434 309 563 00014
RCS de Bergerac n° 434 309 563

L'assemblée générale extraordinaire des associés, en date du 1^{er} avril 2010 et tenue à la Fage, 24260 Campagne, a décidé la dissolution anticipée de la société à effet du 1^{er} avril 2010, et sa liquidation amiable sous le régime conventionnel, conformément aux dispositions statutaires.

La société subsistera pour les besoins de la liquidation et jusqu'à la clôture de celle-ci. Le lieu où la correspondance doit être adressée et celui où les actes et documents concernant la liquidation doivent être notifiés a été fixé à la Fage, 24260 Campagne, siège de la liquidation.

Elle a nommé comme liquidateur Monsieur Michel SOURBIER, demeurant à la Fage sud, 24260 Campagne, en lui conférant les pouvoirs les plus étendus, sous réserve de ceux exclusivement réservés par la loi à la collectivité des associés, dans le but de lui permettre de mener à bien les opérations en cours, réaliser l'actif, apurer le passif et répartir le solde entre les associés dans le respect de leurs droits.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Bergerac, en annexe au registre du commerce et des sociétés.

Pour avis.

Signé : le gérant liquidateur, Michel SOURBIER.

Canton de Sarlat

Marcillac-Saint-Quentin

L'école dotée en informatique



L'école a inauguré, avec les membres du conseil municipal, son nouvel équipement informatique acquis grâce au Projet école numérique rural, financé à hauteur de 80 % par l'Éducation nationale et de 20 % par la commune.

La mairie a opté pour l'acquisition de deux tableaux blancs interactifs afin d'équiper les deux salles de classe (du CP au CM2) et de douze ordinateurs portables pour travailler efficacement avec la moitié d'une classe.

Les enseignantes et les élèves ont rapidement pris en main ce nouveau matériel. En effet, l'utilisation interactive du tableau (des outils de géométrie, le nombre de

pages illimité que l'on peut sauvegarder afin de revenir sur le travail effectué, l'impression des pages du tableau, mais aussi l'écoute de musique, la projection d'images, de vidéos ou encore la connexion Internet) rend les cours plus attractifs, plus ludiques et parfois même plus faciles à appréhender.

Les écoliers seront ainsi sensibilisés aux outils multimédias avec lesquels ils auront l'habitude de vivre et seront préparés à la réalité du monde extérieur.

Le maire et le conseil municipal se félicitent du dynamisme des trois enseignantes qui débordent de volonté pour placer les enfants à la pointe du progrès informatique.

La Roque-Gageac

Une sortie sur le bassin



Cette année le Comité des fêtes a proposé aux Laroquois une journée à Arcachon afin de découvrir cette ville et ses environs de manière originale.

Bien sûr en avril il n'était pas question de se baigner. Aussi, outre les sorties traditionnelles : dune du Pyla, port de pêche, port de plaisance puis visite chez un ostréiculteur et dégustation, les participants

ont, avec un guide, découvert une ville qui a su conserver et entretenir des villas au charme incontestable, patrimoine architectural unique en France.

Le soleil et la bonne humeur étaient au rendez-vous, mais le retour fut difficile pour les Laroquois qui se sont retrouvés dans les embouteillages.

100 km du Périgord Noir

La 34^e édition se déroulera le samedi 24 avril avec deux passages sur la commune (aller et retour) et trois points de ravitaillement assurés.

Le passage des premiers concurrents est annoncé à partir de 9 h 30 au premier ravitaillement aux Ecoles. Ils emprunteront, comme l'an dernier, la voie communale 204 qui les conduira vers les lieux-dits suivants : Font Réal, Lauzier, Croix de Bos, les Landes, Malfont, pour déboucher sur la RD 703, puis direction Vitrac et Sarlat. Au retour de Sarlat, seule la RD 703 sera empruntée pour la traversée de la commune.

Les habitants riverains des lieux-dits traversés sont cordialement invités à faire preuve de la plus grande prudence pour circuler sur le parcours de cette épreuve afin de ne pas provoquer d'accident (un seul sens de circulation, celui de la course).

Des barrières seront mises en place ou des signaleurs seront présents aux intersections.

Sainte Nathalène

Beynac et-Cazenac

Carnet noir

André Laurier nous a quittés le 31 mars.

De nombreux parents et amis l'ont accompagné à sa dernière demeure.

Le maire et le conseil municipal adressent leurs plus sincères condoléances à son épouse et à ses proches.

Marquay

Dédicace

Dimitry Roulland présentera son premier CD 3 titres, solo piano, "The Blue Nostalgia", le samedi 24 avril à partir de 16 h à l'atelier La Casa Midyni, la Lande.

Proissans

Avis de la mairie

En raison des congés, le secrétariat sera fermé du 26 avril au 3 mai.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Saint-André-Allas

Gala d'ouverture



Voilà, elle est là. Fièvre, la nouvelle salle intergénérationnelle a pris toute sa place dans le paysage et ouvrira ses portes dans les prochains jours. Elle est le fruit d'un ambitieux projet porté par le dynamisme de l'équipe municipale.

L'Amicale laïque, consciente qu'elle va disposer d'un superbe outil, ne pouvait donc rester insensible à la présence effective de cette nouvelle structure qui va indéniablement apporter une singulière plus-value aux futures manifestations.

Afin d'officialiser le lancement de ce nouvel espace, l'association propose une soirée de qualité, ambiance cabaret, et un programme des plus éclectiques avec la compagnie Grain d'Folie.

Saga africaine, Paradis tahitien, Cancanissimo, Paris Casino, etc., la compagnie va vous faire voyager dans le music-hall et la variété.

C'est assurément une belle affiche proposée le vendredi 7 mai à 21 h pour découvrir cette salle qui va devenir l'incontournable lieu de vie du village.

Se plonger pour un soir dans l'approche d'un univers plus intimiste, le cabaret est là pour nous proposer ce regard, un vrai moment à partager entre amis, pour le plaisir.

Entrée (une coupe ou une boisson et leurs accompagnements compris) : 17 € pour les adultes et 8 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations au 05 53 31 98 46.

Généralions Périgord

Le divertissement radiophonique Généralions Périgord opposera la commune à celle de Saint-Vincent-de-Cosse le mardi 4 mai à la salle des fêtes.

Début des amicales hostilités à 20 h 30.

Le jeu sera animé par Bernard Guyot et mis en ondes par les techniciens de la station. L'émission sera diffusée dans les semaines qui suivent.

L'équipe andrésienne est en cours de constitution, elle devra relever le défi posé par les amis de Saint-Vincent-de-Cosse et tenter de faire aussi bien que celle qui, en 1998, avait remporté la coupe du Périgordingue.

Les Andrésiens sont invités à encourager, soutenir et aider les candidats de leur commune.

A la fin de l'enregistrement, cidre et gâteaux seront proposés à l'ensemble du public.

Vézac

Les personnes qui se sont approprié des tables dans la nuit du 14 au 15 avril, à Vézac, au pont de Castelnau, sont priées de les ramener. Une enquête est en cours.

RESTAURANT L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE
Samedi 8 mai **15 €**
SOIRÉE ANTILLAISE
Acras de morue, boudin antillais, colombo de poulet et riz, banane flambée. Un quart de vin
Enfants (- de 8 ans) : 8 €
Réservez votre table : **05 53 59 22 18**

DANCING de MAILLAC
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat
Dimanche 25 avril à 15 h
THÉ DANSANT
animé par l'orchestre **TRIO CALYPSO**
Ambiance assurée
Organisé par l'association Les Amis de Maillac
Rés. **05 53 59 22 80 (22 37)**

FERME de ROFFY
SAINTE-NATHALÈNE
RÉOUVERTURE le 1^{er} mai
Ouvert tous les jours sur réservation
Repas à partir de 12 €
Salle pour banquets, repas de famille, baptêmes, communions, etc
Renseignements : **05 53 59 08 20**

Canton de Carlux

Carlux

Salon du livre

Le dimanche 25 avril de 10 h à 18 h, la salle des fêtes du village accueillera une trentaine d'auteurs à l'occasion du cinquième Printemps du livre.

Autour de l'invitée vedette Pryska Ducœurjoly, auteur de "la Société toxique", les lecteurs pourront retrouver, parmi bien d'autres, Muriel Najean de Bevere pour son premier roman intitulé "Retour au Valfreyrie", dont l'action se situe en Périgord, le Bergeracois Pierre Gonther pour son très beau livre "l'Enfant qui parle à la rivière" et Patrick Ochs pour "Rue de la Muette".

Romans pour adultes et pour la jeunesse, livres d'histoire, de société et ouvrages traitant du Périgord, chacun pourra trouver lecture à son goût.

Canton de Sarlat

Vitrac



Perdu le 10 avril à Griffoul
CHAT de couleur caramel et blanc
répondant au nom de Mimi.
Récompense.
Tél. 05 53 29 21 85.

REMERCIEMENTS

Mme Marie-Thérèse RIVIÈRE, son épouse ; Martine et Jean-François THIBART, Eric et Isabelle RIVIÈRE, ses enfants ; Cyril, Alexandre et Céline, ses petits-enfants ; Ginette et Abel MARQUET, André RIVIÈRE, ses frères et sœur ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Lucien RIVIÈRE
à l'âge de 78 ans

vous prient de trouver ici l'expression de leurs très sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les sapeurs-pompiers de Sarlat, les CATM Sarlat, les Pompes funèbres salignacoises, le docteur Marquette, les infirmières de Grolejac et le personnel du centre hospitalier de Sarlat.

Plan local d'urbanisme

Dans le cadre de l'élaboration du PLU, trois réunions publiques d'information étaient programmées. La deuxième est prévue le lundi 3 mai à 18 h 30 dans la salle du conseil municipal et a pour thème : présentation du projet d'aménagement et de développement durable.

Vendredi 30 avril
CARLUX
RAMASSAGE
DES ŒUFS
Rendez-vous à 18 h 30
sur la place de la boucherie
20 h, salle des fêtes : **REPAS**
omelettes et crêpes
animé par **Nathalie Grellety**
et **Benoît Saulière**
5 €. Enfants (- de 12 ans) : 2 €
Réservations :
05 53 29 82 62 - 05 53 28 49 74 (HR)

Calviac en-Périgord

CALVIAC
Samedi 8 mai de 8 h à 18 h
Place de l'Église
VIDE-GRENIERS
organisé par l'Amicale laïque
5 € les 2 mètres linéaires
Rens. 05 53 29 83 71 - 05 53 29 61 32
Sandwiches - Pâtisseries - Boissons
APÉRITIF Entrée : 10 €
DINATOIRE DANSANT
organisé par Les Compagnons du chabrol
avec **Gérard GOUNY** Tombola

Carsac-Aillac

FAIRE-PART DE DÉCÈS

Colette, Louisiane, Eric et Cynthia, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; les familles BÉRIL et DELPEYROUX, vous font part du décès de

Madame Fernande JANIN
née BÉRIL
survenu à l'âge de 88 ans

Les obsèques ont eu lieu le jeudi 22 avril en l'église de Meigné.

MEIGNÉ-SOUS-DOUÉ (49)
TURNAC
GROLEJAC
CARSAC-AILLAC

Veyrignac

Fête du pain

Le Comité des fêtes organise sa première Fête du pain le dimanche 2 mai.

Au programme : vide-greniers autour de l'église ; vente de fleurs, de plants, de miel, d'asperges, de conserves, de cabécous, etc.

La journée se terminera à la salle des fêtes avec une potée veyrignacoise qui sera servie dès 19 h 30.

Réservations (repas et vide-greniers) au 05 53 59 48 71 ou au 05 53 29 59 36.

Canton de Domme

Domme

Acadine

L'Association culturelle des arts en Dordogne tiendra son assemblée générale le samedi 1^{er} mai à 18 h 30 à la salle de la Halle.

Ordre du jour : rapport d'activité de l'année 2009, comptes de l'association, programme des manifestations 2010, débat et suggestions des participants sur des propositions de projets.

La réunion sera suivie, à 20 h, d'un dîner-concert aux chandelles animé par la chorale Si on chantait,

dirigée par Martine Rol : chants d'époque médiévale, de la Renaissance... et romantique. Le prix est fixé à 24 € pour les adhérents et à 30 € pour les non-adhérents. Inscription indispensable au plus tard le 25 avril auprès du bureau de l'association ou de l'Office de tourisme, tél. 05 53 31 71 00.

ELECTR'EAU
PÉRIGORD
Entretien de piscines - Dépannage
Rénovation - Travaux avec minipelle
Electricité générale
Thierry MARCILLAT
Le Bras de Caudon
DOMME
05 53 30 49 18
06 86 73 03 18

CABANOIX et CHÂTAIGNE

Vendredi 23 avril - 20 h

CONCERT TRAFFIC

Rythm and blues, soul music, funk
Entrée : 10 €

Informations et réservations
05 53 31 07 11

3, rue Geoffroy-de-Vivans - DOMME
www.restaurantcabanoix.com

Cazoulès

Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé les vendredi 23 avril après-midi, jeudi 29 et vendredi 30 inclus.

Prats de-Carlux

Samedi 24 avril - 20 h

Salle des fêtes

PRATS-DE-CARLUX

Repas de chasse
organisé par l'Amicale de chasse

*Kir, tourin, poisson, civet de chevreuil
pommes vapeur, la Pradine
rôti de biche, haricots aux couennes
salade, fromage, dessert
café et pousse-café*

Adultes : 18 € - Enfants (- de 12 ans) : 10 €

Réservations

05 53 29 84 85 - 05 53 29 84 02

Saint-Julien de-Lampon

Fête du sport

Rendez-vous le samedi 1^{er} mai dès 10 h au camping municipal.

A 10 h, randonnée à vélo, marche nordique, initiation et tournoi de football pour les plus jeunes.

A midi, repas champêtre. Au menu : magret de canard grillé et haricots blancs aux couennes. Le prix est fixé à 13 € pour les adultes et à 6 € pour les enfants.

L'après-midi, démonstrations et ateliers : twirling, pétanque, gymnastique, minimotos, tir à l'arc, escrime, jeux de raquettes, badminton, balade à poney, arts martiaux divers, rugby, basket-ball, football, beach-volley, handball.

A 18 h, animation avec la banda Bandazic.

Tir à la corde, course en sac.

Grillades, frites, sandwiches toute la journée.

Venez nombreux, seul ou en famille.

Castelnaud La Chapelle

Disparition d'animaux

Des chats et d'autres animaux disparaissent au Tournepike et dans le bourg de Castelnaud. Certains ont été retrouvés empoisonnés.

Si ces faits persistent, plainte sera déposée.

Cénac-et-Saint-Julien

Bibliothèque municipale



Lors de la deuxième séance

Les bébés lecteurs étaient de nouveau réunis à la bibliothèque le jeudi 15 avril en matinée. Cette heureuse initiative est un succès complet.

Comme chacun sait, les bambins aiment qu'on leur raconte des histoires. Ils constatent qu'elles sont contenues dans des livres aux belles images...

Même si chacun est distrait par les autres bébés, il y a toujours un moment où ils saisissent le livre !

Les mamans sont là, les animatrices aussi et tout se passe bien.

Avec la fréquentation de la bibliothèque par les écoliers de la maternelle et du primaire, l'organisation d'expositions, etc., on ne peut que féliciter les responsables de leur dynamisme.

Dédicace

Hugues de Queyssac signera ses ouvrages de la tétralogie "le Chevalier et la Dame blanche", parus aux éditions du Pierregord, le mardi 27 avril de 10 h à 12 h à la Maison de la Presse.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Conseil municipal du 1^{er} avril

Le compte rendu de la séance du 15 février est accepté.

Compte administratif et compte de gestion 2009 — Section de fonctionnement : dépenses, en euros, 735 409,43 ; recettes, en euros, 1 017 860,32, soit un excédent de 282 450,89 €. Section d'investissement : dépenses, en euros, 787 269,20 ; recettes, en euros, 568 123,35, soit un déficit de 219 145,85 €. Mais en tenant compte des restes à réaliser il apparaît un déficit réel de 144 462,04 €.

L'excédent de fonctionnement de 282 450,89 € sera réparti de la façon suivante : affectation, en euros, 144 462,04 ; excédent réel, 137 988,85 €.

Budget annexe du camping municipal — Section de fonctionnement : dépenses, 45 803,52 € ; recettes, 65 856,83 €, soit un excédent de 20 053,31 € qui sera reporté au budget primitif 2010.

Section d'investissement (en euros) : dépenses, 5 024,96 ; recettes, 5 024,96.

Budget primitif 2010.

Budget primitif du camping. Section de fonctionnement, recettes et dépenses, 62 053,31 €.

Budget primitif de la commune. Il est équilibré en recettes et en dépenses comme suit : section de fonctionnement, 1 073 061,85 € ; section d'investissement, en euros, 1 081 477,41.

Les dépenses de participation ordinaire à charges intercommunales s'élèvent à 18 500 € : transport scolaire Sarlat, 10 000 € ; Syndicat aérodrome Sarlat-Domme, 1 200 € ; aide technique départementale, 1 300 € ; Syndicat d'électrification, 6 000 €.

Les subventions aux associations s'élèvent à 18 765 € : Entente sportive Cénac/Domme (football), en euros, 2 200 ; Union sportive de Cénac (rugby), 5 000 € ; Association communale de chasse agréée (Acca), 700 € ; Société de pêche, 700 € ; Amicale laïque, 2 000 € ; Tennis-club Cénac/Domme, 500 € ; Association des commerçants et artisans de Cénac (Acac), 550 € ; Pétaque cénacoise, 460 € ; Comité des fêtes de Lagorce, 500 € ; Badminton-club Domme/Cénac, 350 € ; Comité culturel, 2 000 € ; Les Pottoks, 300 € ; Fnaca, 50 € ; Union cycliste sarladaise (UCS), section Ufolep, 300 € ; Judo-club de la vallée du Céou, 400 € ; Aide au remplacement agricole (Ara), 250 € ; SPA Bergerac, 555 € ; Association du Vin du Pays de Domme, 150 € ; Association Lucien-de-Maleville, 150 € ; Prévention routière, 200 € ; MGPCL, 50 € ; Lutte contre le cancer, 50 € ; Foyer socio-éducatif du CES de Sarlat, 250 € ; FSE du lycée polyvalent de Sarlat, 150 € ; Restaurants du Cœur, 300 € ; Association croix de guerre, 100 € ; Maison familiale rurale (MFR) Salignac, 50 € ; MFR Cussac, 100 € ; Croix Rouge française, 100 € ; association Escale 100 € ; Traumatismes crâniens, 100 €.

Les dépenses d'investissement sont réparties notamment en crédits nouveaux : travaux sur les bâtiments communaux, 80 000 € avec un report de 8 135,19 € ; achat de matériel divers, 30 500 € avec un report de 1 627,70 € ; travaux de voirie de la compétence de la commune, 80 000 € avec un report de 984,10 € ; extension de l'éclairage public rue de la Poste et au Thouron, 11 000 €, report de 18 015,37 € ; école numérique rurale, 14 000 € ; réhabilitation de

la maison communale de la Borie, 80 000 € ; carte communale et ZPPAUP, 4 109,30 €.

Impôts locaux — Le taux des trois taxes reste le même, à savoir : taxe d'habitation, 7,70 % ; taxe foncier bâti, 15,04 % ; taxe foncier non bâti, 76,68 %.

La taxe professionnelle a rapporté la somme de 104 363 €.

Questions diverses.

L'indemnité du gardien de la Borie sera augmentée et passera à 1 700 €.

Le montant des travaux envisagés (école primaire, garderie, école maternelle, presbytère et four des Teyssiers) s'élèvent à 72 964, 81 €.

Foire aux fleurs

Dimanche 25 avril et pour la vingtième fois, Cénac revêtira ses couleurs printanières et s'embellira des fleurs et végétaux que de nombreux "maîtres" horticulteurs et pépiniéristes de la région ont savamment bichonnés dans leurs serres hivernales.

Cette sève montante sera joyeusement chantée par la dynamique banda Bandazic qui, du matin au soir, animera les rues de ses notes printanières.

Diverses animations ponctueront cette journée, notamment pour les enfants.

Une maquilleuse professionnelle grimera petites et grandes frimousses sur le thème de la nature et des fleurs ou au gré d'admirables surprises.

Avec le concours de l'Amicale laïque, les enfants exerceront leurs talents pour la décoration de pots. A partir de 14 h, ils pourront aussi orner et fleurir leurs vélos pour le défilé des vélos fleuris qui aura lieu à 16 h. Un concours récompensera les plus beaux.

A 11 h 30, un apéritif sera offert et ce sera l'occasion de remettre les lots aux exposants ayant les plus beaux stands.

A midi, les restaurants du village serviront un repas foire, qui la mique, qui l'aïoli...

A 14 h 30, départ place du Marché d'une randonnée pédestre organisée par le Comité culturel.

Tout au long de la journée, le club des voitures anciennes les Vieilles Mécaniques du Céou exposera ses bolides aux nombreux printemps et proposera des balades.

A n'en pas douter, l'ambiance sera au rendez-vous de cette journée printanière proposée par l'Association des commerçants et artisans.

Saint
Cybranet

Carnet rose

Lizlotte a vu le jour le 8 avril à Sarlat. Elle fait le bonheur au sein du foyer d'Émilie et de Vincent Servolle, domiciliés à Peyretailade.

Tous nos vœux de prospérité au bébé et nos sincères félicitations aux parents.

Daglan

Conseil municipal du 25 mars

Taxes locales — Taxe d'habitation, 6,69 % ; taxe foncier bâti, 10,65 % (augmentation de 0,5 %) ; taxe foncier non bâti, 56,62 %.

Loyers — Le conseil décide de ne pas augmenter leurs montants pour l'année 2010.

Eau et assainissement — Pour 2010 le Siaep fixe le prix de l'eau comme suit : abonnement, 46,03 € ; mètre cube, 0,532 €.

Concernant l'assainissement, les tarifs actuels sont reconduits : abonnement, 36,91 € TTC par semestre ; mètre cube, 0,410 € TTC.

Comptes de gestion 2009 — Adoptés à l'unanimité.

Comptes administratifs 2009 (en euros).

Budget général. Section de fonctionnement : dépenses, 406 915,50 ; recettes, 501 332,46. Section d'investissement : dépenses, 342 210,46 ; recettes, 347 782,77.

Budget annexe. Section de fonctionnement : dépenses, 26 430,21 ; recettes, 34 169,10. Section d'investissement : dépenses, 6 718,20 ; recettes, 57 876,58.

Affectation de résultat 2010 — Affectation de résultat d'un montant de 132 724,11 €.

Budget général 2010 (en euros).

Budget principal : section fonctionnement, 578 883,69 ; section investissement, 334 482,54.

Budget annexe : section fonctionnement, 59 370,24 ; section investissement, 71 381,17.

Agence technique départementale — Le conseil adhère à l'Agence pour une durée minimum de cinq ans et versera chaque année le montant de la participation forfaitaire.

Logement agence postale — Il est attribué à M. Gardecki à compter du 1^{er} avril, moyennant un loyer mensuel de 424 € et une caution correspondant à un mois de loyer.

Le dépôt de garantie versé pour la location de l'appartement n° 2 résidence du Couvent, d'un montant de 289,54 €, lui sera restitué.

Résidence du Couvent — L'appartement laissé libre est loué à Damien Rivailié à compter du 1^{er} avril, moyennant un loyer mensuel d'un montant de 293,30 € + 13 € de charges et un dépôt de garantie d'un montant de 293,30 €.

ADPAEI du Périgord Noir — Une subvention d'un montant de 100 € sera allouée à cette association.

Familles de traumatisés crâniens Dordogne — Pas de subvention.

Assainissement à la Borie — Le conseil ne donne pas l'autorisation à Mme Sardan d'installer un dispositif individuel sur le domaine public.

Fauchage — L'entreprise Pécal effectuera les travaux de fauchage en 2010.

Le Cluzel — Le renforcement du réseau électrique nécessite le remplacement du réseau conducteur nu (250 m) par un câble souterrain. Pour ce faire, la commune prendra en charge le surcoût concernant l'enfouissement en tranchée commune du câble France Télécom, soit 30 € HT le mètre, d'où un coût global pour la commune d'environ 7 500 €.

Redevance occupation du domaine public — Son montant pour l'exercice 2010 s'élève à 180 €.

SDE 24 — Le conseil décide de transférer au SDE 24 la maîtrise d'ouvrage et l'entretien des instal-

lations d'éclairage public, ainsi que la mise à la disposition du SDE 24 de celles-ci.

Il donne un avis favorable pour l'adhésion de la commune au service Energie.

En outre, le conseil décide d'intégrer au budget 2010 deux prêts consentis par le SDE 24.

Travaux éclairage public (un foyer dans le bourg) : dépenses, en euros, 6 544,72 ; recettes, 6 544,72 €.

Travaux au château du Peyruzet : dépenses, 3 334,86 € ; recettes, 3 334,86 €.

Subventions aux associations — Leur montant n'est pas augmenté, mais l'Essor Daglanais se voit attribuer une aide supplémentaire exceptionnelle de 800 € (500 € pour l'aide à la manifestation de la bodega inter-associations et 300 € pour le feu d'artifice du 13 juillet).

Questions diverses.

Voie : les programmes de travaux de réfection des routes pour 2010 et 2011 prendront en considération les travaux d'enfouissement des réseaux électriques, ce qui n'a malheureusement pas été le cas pour la route de Mas de Cause, refaite en 2009 et qui, elle aussi, est concernée par le projet EDF.

Tennis : la réfection du court est confiée à l'entreprise Becker.

Pont Pratmigier : le devis des réparations est trop élevé.

Piste cyclable Castelnaud/Pont-Carral (projet communauté de communes) : le tracé définitif de la voie verte a été présenté. Le coût s'élève à environ 350 000 €, dont 40 000 € de panneaux et marquage. Il devrait être opérationnel le 1^{er} juillet.

Remerciements adressés à Bernard Manière de la Caisse locale de la vallée du Céou pour un défibrillateur offert à la commune.

Carte communale : reste à finaliser quelques points avant la transmission aux services de l'État.

Avis de décès : M. Cougot étant à la retraite, les avis de décès seront dorénavant imprimés par la mairie et affichés sur les panneaux d'affichage des hameaux, dans les commerces, à l'église et au cimetière.

Un règlement pour l'utilisation et pour la location de la Maison des associations a été mis en place.

Ecole : divers travaux sont prévus, dont remplacement des fenêtres d'une classe, fin de la rénovation de la salle de jeux, mise en place d'une prise Internet, dotation d'un tableau blanc interactif et de douze ordinateurs portables.

Nabirat

Samedi 1^{er} mai - **NABIRAT**

Rallye Touristique 1^{er} prix : un séjour pour 5 personnes

organisé par l'Amicale laïque

Rendez-vous à 8 h sous la halle
Engagement : 10 € par voiture

Prévoir pique-nique pour le midi
Dîner à l'Hôtel du Pont, à Grolejac (facultatif)

Se munir de cartes Dordogne
stylos, colle, paire de ciseaux, etc.

Inscriptions

05 53 29 59 36 (HR)

Foire de la fraise

Ce traditionnel rendez-vous des gourmands se tiendra cette année le dimanche 25 avril toute la journée.

Stands divers, artisans créateurs. Attractions pour les petits et les grands. Vente de fraises toute la journée. Restauration sur place.

Tarte aux fraises géante de 25 m².

Spectacle Féery's, les plus grands succès des cinquante dernières années.

Vide-greniers. Inscriptions à la mairie, tél. 05 53 28 44 58.

Le midi, un repas sera servi au prix de 18 € pour les adultes et de 9 € pour les enfants jusqu'à 10 ans) : Kir à la fraise, tourin à l'ail blanchi, assortiment de charcuteries, jambon braisé (sept heures de cuisson à la broche), haricots aux couennes, fromage, tarte aux fraises. Vin rouge ou rosé et café compris.

Réservations : D. Heynen, téléphone : 05 53 59 60 85, ou de H. Bencimon, tél. 05 53 31 28 82.

Navettes des parkings à la foire en calèche.

Ecole maternelle

Les parents qui souhaitent faire inscrire leurs enfants à l'école maternelle de Nabirat pour l'année scolaire 2010/2011 doivent se rendre à la mairie, munis de leur livret de famille, à compter du lundi 26 avril aux jours et heures d'ouverture, à savoir les mardi de 14 h à 17 h et vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

L'inscription en halte-garderie se fera également durant la même période.

Tél. mairie : 05 53 28 44 58.

Tél. école : 05 53 28 45 67.

Saint-Martial
de-Nabirat

Station d'épuration

Mis en place depuis plus de dix ans, le réseau d'assainissement collectif constitue une avancée dont personne ne doute.

Son entretien, qui demande une surveillance régulière de la part des employés municipaux, a toutefois un coût.

C'est ainsi que, tout récemment, il a fallu procéder au changement du cône du décanteur de la station d'épuration. Des travaux réalisés par l'entreprise Sade de Pessac, en Gironde, pour un montant de 5 920,20 € TTC.

Une grue géante spécialement affectée pour ce type d'opération a dû être louée pour l'exécution de la manœuvre.

Saint-Pompon

LOTO

organisé par les AÎNÉS RURAUX

Dimanche 14 h Salle de l'école
25 avril **SAINT-POMPON**

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

SEMAINE sur l'ILE DE RÉ pour six personnes

2 demi-porcs, canard gras avec foie
aspirateur, perceuse, cafetière, transat
barbecue, nombreux autres lots...

QUINE pour les enfants - Bourriche
Pâtisseries - Buvette - Café

Le Château de Saint Geniès

Tél. 05 53 28 36 77 - 06 63 77 78 38

à 10 km de Sarlat



Le Restaurant du Château
Carte de 8€ à 25€

Restaurant Rôtisserie

Canard, dindon, jambon,
parmesan, balsamique,
artichaut, foie gras...



Les Chambres du Château
A partir de 90€ la nuit

MENU À 17,90 €



Canton de Domme

Saint-Martial-de-Nabirat

Cent ans, bon pied, bon œil !



C'est avec beaucoup de joie et d'honneur que la commune et l'ensemble du conseil municipal adressent leurs plus vives félicitations à Angèle Bouyssou à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance.

Née le 16 avril 1910 à Vitrac, Angèle a vécu une très grande partie de sa vie à Saint-Martial-de-Nabirat où elle habitait près de l'église depuis son mariage, le 27 janvier 1936, avec Jean Bouyssou, que tout le monde avait l'habitude d'appeler "Jeanquette".

Après le décès de son mari le 18 mars 1975, elle demeurera à Saint-Martial, en compagnie de sa belle-sœur, Marie Bouyssou, que l'on appelait Fernande et qui mourut en 1991 à Salviac.

Alors âgée de 81 ans, elle aura le bonheur de rejoindre à Souillac le domicile de son unique fille, Eliette, directrice d'école, mariée à Jacques Fournier, responsable d'un important cabinet d'assurances.

C'est là qu'elle trouvera, comme certains en ont encore le rare avantage ou l'incalculable privilège, un milieu choisi et ordonné, où l'on respire l'amour et le respect des siens.

Entourée de toute l'affection dont peut rêver une personne âgée dans son cercle familial, nul doute que l'insigne tendresse et considération qu'elle reçut alors – et qu'elle continue de recevoir – contribuera au maintien de son équilibre et de sa gaieté quotidienne.

Devenue plus dépendante à 91 ans, elle sera accueillie au logement-foyer La Résidence, à Souillac, à partir de 2001 où elle reçoit toujours la visite de sa famille et de ses proches.

A Saint-Martial-de-Nabirat, nous nous souvenons d'Angèle avec cette émotion qui reflète de douces impressions.

Personne qui, toute sa vie durant, a travaillé les champs, c'était comme

on dit une femme du dehors. Une femme avant tout agréable, de cette simplicité naturelle que l'on trouvait assez régulièrement, autrefois, dans nos campagnes. Et ce qui paraît naturel au moment même où l'on connaît les personnes devient de plus en plus précieux au fur et à mesure que le souvenir succède à la rencontre.

Alors, on se rend compte combien ces gens, tout en restant simples et vrais, loin des richesses et des honneurs, prenaient la vie comme elle venait, avec cette capacité de résignation intérieure héritée des grandes souffrances causées par les dommages moraux de la guerre.

Ces personnes-là, qu'ordinairement nul ne remarque parce que rien de remarquable ne semble s'être produit autour d'elles, portent dans leur être une humilité, un effacement, une gentillesse qui, loin d'être une faiblesse, émanent directement de la grande école de la vie.

Pascal Grousset
maire

Grolejac

REMERCIEMENTS

M. Robert LESCAMEL, son époux ; Mme Solange LESCAMEL, M. et Mme Gérard LESCAMEL, M. et Mme Yolande RUELLE, ses enfants ; Patricia, Hervé, Sylvain, Vincent et Valérie, ses petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Paule LESCAMEL
née DELCAMP

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les aides-soignantes, les infirmières et le médecin pour leur dévouement.

Le Récuzel - 24250 GROLEJAC

FAIRE-PART DE DÉCÈS

Colette, Louisiane, Eric et Cynthia, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; les familles BÉRIL et DELPEYROUX, vous font part du décès de

Madame Fernande JANIN
née BÉRIL
survenu à l'âge de 88 ans

Les obsèques ont eu lieu le jeudi 22 avril en l'église de Meigné.

MEIGNÉ-SOUS-DOUÉ (49)
TURNAC
GROLEJAC
CARSAC-AILLAC

Veyrines-de-Domme

La commune en deuil

C'est avec stupeur que la commune a appris le décès accidentel samedi 17 avril de Daniel Garrigou, après une chute de cheval à Envaux, sur la commune d'Allas-Les Mines. Il allait avoir 55 ans le 28 avril et Francis Vierge, le maire, très éprouvé, parle avant tout de lui comme un ami. Daniel Garrigou était premier adjoint depuis les dernières élections de 2008. Il était entré au conseil municipal en 1989 et c'est son charisme, sa générosité et son dévouement qui resteront présents dans le souvenir de toutes les personnes qui le côtoyaient régulièrement.

" Il était adoré de tout le monde, précise Francis Vierge. C'était un homme simple et d'un contact très facile. C'était mon meilleur ami. Nous partagions très souvent des repas ensemble, jusqu'à trois fois par semaine, et nous n'avons jamais eu aucun différend, qu'il s'agisse de la mairie ou de préoccupations plus personnelles. "

Daniel Garrigou va laisser un grand vide à Veyrines mais aussi au sein de la société de pompes funèbres de Sarlat qu'il dirigeait avec ses enfants, Frédéric et Alexandra. Un hommage lui a été rendu mercredi 21 avril à la Bouysse où il résidait.

NOUVEAU

A DÉCOUVRIR de toute urgence

Mobilier de jardin intérieur/extérieur




Meubles Joël PERIE
SARLAT
05 53 30 36 02



94760810 THO

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Journées des orchidées



Orchidées et tillandsias

(Photo Michèle Jourdain)

La 6^e édition des Journées des orchidées et autres plantes rares, organisée par l'Office de tourisme du Salignacois, se tiendra comme les précédentes aux jardins du manoir d'Eyrignac les 1^{er} et 2 mai. C'est une date désormais réservée à l'événement incontournable pour qui aime les fleurs exotiques.

Les exposants orchidophiles réputés viennent de toutes les régions pour montrer les espèces originales et rares, mais également conseiller les amateurs, toujours plus nombreux.

D'autres plantes rares comme les tillandsias qui vivent d'air pur, et les bonsaïs qui eux aussi demandent des soins appropriés, seront présentes au salon.

Cette année le Japon sera mis en avant. Des expositions et ateliers proposés par des maîtres en la matière, l'art floral (ikebana) et l'origami seront à l'honneur.

On retrouvera les conférences, notamment sur la préservation des

orchidées indigènes et des ateliers repotages, diagnostics et conseils si on vient avec son orchidée en souffrance.

Une part belle est faite comme chaque année à la randonnée, à la découverte des orchidées sauvages, autour des jardins d'Eyrignac avec Josiane Glaudon, orchidophile membre du SFO (Société française d'orchidophilie Dordogne), et sur le Sentier des fontaines avec le guide naturaliste Yannick Lenglet.

C'est pour les amoureux de la nature et de ses trésors le salon floral à ne pas manquer, pour s'y émerveiller, s'instruire, se renseigner et se promener.

Saint-Crépin
Carlucet

Fioul

La demande de reconduction des remboursements partiels de la taxe de consommation sur le fioul ou le gaz naturel achetés pour les activités agricoles doit être déposée à la trésorerie générale avant le 15 mai. Les imprimés sont disponibles en mairie.

Saint-Patrick à l'Ehpad



Entrez dans la danse...

(Photo Michèle Jourdain)

Mardi 13 avril, les résidents de l'Ehpad Marcel-Cantelaube ont eu le plaisir, avec un peu de retard, de célébrer la Saint-Patrick grâce à l'organisation d'une journée irlandaise par les animatrices de l'établissement.

Ceux qui le souhaitent ont débuté les agapes par une bière et ont dégusté un repas typique composé d'un gratin de saumon en entrée, d'un Irish stew (ragoût traditionnel irlandais) et d'une tarte à la bière blonde en dessert.

L'après-midi, les aînés ont pris le temps d'apprécier le talent subtil du musicien "musicothérapeute" Daniel Perret – auteur des livres "Evoluer par la musique et les 5 éléments" et "les Effets subtils de la musique" –. Les résidents ont pu s'essayer à quelques rythmes avec les instruments irlandais apportés par le musicien et ont été formés à quelques danses, les pieds dans l'Eire !

Croix-Rouge
française

La délégation sarladaise de la Croix-Rouge française tiendra une permanence les 2^e et 4^e mercredis de chaque mois de 11 h 30 à 16 h 30 au Pôle des services publics.

www.citroen.fr

LES JOURS PRO, PETITS PAR LE PRIX, GRANDS PAR LE VOLUME

CITROËN NEMO VU
à partir de

6 990 € HT (1)

Sous condition de reprise**

CITROËN BERLINGO VU
à partir de

8 490 € HT (2)

Sous condition de reprise**

CITROËN JUMPER VU HDi
à partir de

14 990 € HT (3)

Sous condition de reprise**

CITROËN JUMPY VU HDi
à partir de

13 490 € HT (4)

Sous condition de reprise**

GAMME UTILITAIRE CITROËN : DE 2,8 À 17 M³ DE VOLUME UTILE

CITROËN préfère TOTAL

CITROËN DOUBLE LE SUPER BONUS*

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



(1) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Nemo VU 1.4i ECO neuf, hors options, déduction faite de 2310 € d'économie sur le tarif VU Citroën du 02/01/10 et de 1500 € HT de Prime Verte Citroën**. (2) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Berlingo VU 1 6i 16v Confort neuf, hors options, déduction faite de 3360 € d'économie sur le tarif VU Citroën du 02/01/10 et de 1500 € HT de Prime Verte Citroën**. (3) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Jumper VU 30 L1H1 HDi 100 Confort neuf, hors options, déduction faite de 5660 € d'économie sur le tarif VU Citroën du 02/01/10 et de 1500 € HT de Prime Verte Citroën**. (4) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Jumpy VU 1000 L1H1 HDi 90 Confort neuf, hors options, déduction faite de 5010 € d'économie sur le tarif VU Citroën du 02/01/10 et de 1500 € HT de Prime Verte Citroën**. (1)|(2)|(3)|(4) Offres réservées aux professionnels hors loueurs, flottes et protocoles nationaux, non cumulables, valables du 01/03/10 au 30/04/10 dans le réseau Citroën participant. *Super Bonus Gouvernemental de 700 € dans le cas d'une reprise d'un véhicule de plus de 10 ans destiné à la casse et l'achat d'un véhicule utilitaire neuf (selon décret du 18/12/09). **Prime Verte Citroën de 1500 € HT pour la reprise d'un véhicule de 8 à 10 ans destiné à la casse et de 700 € HT pour la reprise d'un véhicule de plus de 10 ans destiné à la casse valable jusqu'au 30/04/10.

MIROITERIE SARLADAISE
ALU - PVC - STORES
Pensez aux STORES et aux AUVENTS de terrasse
2, rue de Toulouse SARLAT Tél. 06 84 42 92 56

Canton de Salignac

Nadaillac

Le Petit Théâtre de Nadaillac



Rire et décontraction

(Photo Michèle Jourdain)

Nadaillac a vécu un week-end sous le signe du rire et de la bonne humeur avec son Petit Théâtre.

La petite troupe d'une quarantaine de personnes, tous secteurs confondus, a donné le meilleur d'elle-même pour la réussite des spectacles de samedi en soirée et dimanche en matinée.

Par le biais de sketches, petites pièces, parodies et autres cocaseries, les humains et même les êtres légendaires ont été décortiqués et montrés sous un jour plutôt loufoque.

Gare aux messieurs accros du ballon rond ou aux dames à l'autorité avérée, l'agence matrimoniale aura du mal à leur trouver l'âme sœur.

Et pourtant chacun trouve sa chacune...

Les " Village Popol ", les danseurs étoiles un peu ringards et les vamps ont fait la " Fureur de rire ".

Les enfants, dans la magie de leur conte, ont enchanté, la chanteuse a donné le rythme et tous ont fait passer d'agréables moments aux spectateurs fidèles.

Avec les jeunes, la relève s'assure au fil des ans et la présentatrice, très bien secondée, n'a qu'à bien se tenir si elle veut conserver son micro et ses fiches.

SERVICE RELIGIEUX

Karine VEYSSIERE, son épouse ; Hugo et Louis, ses enfants ; Mme et M. Jean-Louis VEYSSIERE, ses parents ; Mme et M. Dominique LACOUR, ses beaux-parents ; Mme et M. Nicolas BOUTY, sa belle-sœur et son beau-frère, vous font part qu'une messe sera célébrée le samedi 8 mai à 16 h en l'église de Nadaillac à la mémoire de leur très cher

François " Calou "

Le Bourg - 24590 NADAILLAC

Saint-Geniès

A la paroisse

Dimanche 25 avril, la messe sera célébrée à 9 h 30.

Gym form'détente

Les cours n'auront pas lieu le 26 avril, ils reprendront le lundi 3 mai.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Retraités agricoles

L'Adra (Association des retraités agricoles) du canton tiendra son assemblée générale le jeudi 29 avril à 11 h à la salle de l'Aurival, à Coux-et-Bigaroque.

Ordre du jour : comptes rendus d'activité et financier, questions diverses.

Seront présents M. Treneule, président départemental de l'Adra, et Mme Delfour, secrétaire générale.

A 12 h 30, un repas sera servi sur place au prix de 20 €. Se faire inscrire le plus tôt possible par téléphone au 05 53 28 46 07 ou bien au 06 77 21 12 24.

Berbiguières

Marche nordique

Organisée le samedi 24 avril de 10 h à 12 h, elle vous mènera sur le circuit des coteaux.

Encadrement assuré par un moniteur diplômé d'État. Accessible à tous les niveaux à partir de 12 ans.

Rendez-vous à 9 h 30 à la mairie.

Participation : 2 € par personne. Bâtons fournis.

Renseignements et réservations : 05 53 30 36 09.

Sireuil

Dimanche 25 avril - 12 h à l'**AUBERGE DU MAS**

REPAS DE CHASSE

Organisé par l'AMICALE DES CHASSEURS DE SIREUIL

RÉSERVATIONS 05 53 29 66 07

Castels

Avis de la mairie

En raison des congés du 3 au 12 mai inclus, le secrétariat sera ouvert les lundi et mardi de 9 h à 11 h, les jeudi et vendredi de 14 h à 18 h.

Association Fêtes et patrimoine

Une réunion d'organisation concernant la fête traditionnelle à l'ancienne qui aura lieu le 23 mai se tiendra dans la salle des mariages au-dessus de la mairie le vendredi 30 avril à 20 h 30.

Les personnes désirant assister à cette réunion, s'investir ou participer au déroulement de la fête sont les bienvenues.

Point Vert
24250 CÉNAC - Tél. 05 53 28 96 66
SAMEDI 24 AVRIL
JOURNÉE JARDINAGE
OFFRE SPÉCIALE - OFFRE SPÉCIALE
TERREAU ALGOFLASH 70 l
2 SACS de 70 l LE 3^e ACHETÉS OFFERT
Présence d'un conseiller **ALGOFLASH** toute la journée

Meyrals

Grand déballage

Dans le cadre de la fête votive, l'Amicale laïque propose un videgreniers ouvert à tous le dimanche 2 mai dans la cour de l'école. Les membres de l'association tiendront des stands de vente de vêtements et de boissons au profit des activités de l'école. Vous pourrez installer le vôtre dès 7 h 30. C'est autour d'un café, qui vous sera offert, que les premières affaires se réaliseront. Jusqu'à 17 h, les chineurs auront l'occasion de trouver la perle rare et de dénicher l'objet inattendu.

Emplacement gratuit pour les enfants qui désirent se séparer de quelques-uns de leurs jouets.

Manège.

Renseignements et réservations à la mairie ou au restaurant La Mérenda, ou auprès de Delphine, tél. 05 53 30 40 60.

Poker

Samedi 1^{er} mai, l'US Meyrals organise un tournoi de poker doté de nombreux lots d'une valeur de 3 600 €, dont téléviseur de 120 cm, séjour à Londres pour deux personnes (quatre nuits et cinq jours), etc. Nombre de places limité. Renseignements et réservations : 06 87 45 57 23 ou bien 06 12 40 33 33.

Saint Chamassy

Ball-trap

Le Comité des fêtes organise un ball-trap le samedi 24 avril l'après-midi et en nocturne et le dimanche 25 toute la journée, au lieu-dit l'Esquillerie, sur la commune d'Audrix.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Fête des savoir-faire locaux

La quatrième édition de ce rendez-vous se déroulera les 23 et 24 avril.

Cette année, quarante entreprises locales vous accueilleront et vous dispenseront gratuitement des conseils.

A l'heure des premières plantations, la thématique est tout naturellement le jardin, aussi vous retrouverez de nombreux pépiniéristes devant la salle polyvalente.

Vous bénéficierez également de conseils spécifiques sur l'aménagement de votre jardin, le compost et les piscines naturelles.

Saint-Vincent de-Cosse

" Presque parfait "

Samedi 24 avril à 21 h, la compagnie sarladaise Les Enfants de Charpin présentera " Presque parfait ", une parodie en deux tableaux du " Dîner presque parfait " de M6.

Entrée gratuite.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Une Sainte-Barbe réussie



L'intervention du maire

(Photo Christian Collin)

Sainte-Barbe en avril, c'est exceptionnel pour le centre de secours qui a dû repousser en début d'année cette fête en raison des mauvaises conditions météorologiques puis de l'application du droit de réserve (élections). C'est donc ce samedi 17 avril que s'est déroulée cette cérémonie en présence de la hiérarchie, dont le colonel Maumelle, du conseiller général, Jacques Cabanel, de Laurent Mathieu, maire, des représentants des communes du canton, des familles, des retraités et amis.

La manifestation a débuté par un dépôt de gerbe devant la stèle de la caserne. Puis le lieutenant Diaz, responsable du centre par intérim, a souhaité la bienvenue et a dressé un bilan de l'année écoulée : effectif, 18 ; communes, 16 ; secours, 277 ; accidents, 38 ; incendie, 46 ; divers, 4 ; renfort, 47, soit 448 sorties. Il a vivement remercié sa hiérarchie et ses personnels et souhaité une longue retraite à Michel Delbos, 27 ans de service, et Daniel Fillat, 31 ans.

La section jeunes, placée sous la responsabilité de Jean-Luc Menuge, a été louangée, propos repris par le maire, Jacques Cabanel et le colonel Maumelle dans leurs interventions respectives. Chacun d'eux a eu à cœur de féliciter pour leur travail difficile et risqué, leur courage et leur disponibilité l'ensemble des sapeurs-pompiers

cinéma Vox

Dragons — Jeudi 22 avril à 15 h, vendredi 23 à 15 h et 21 h.

A Single Man (VO) — Jeudi 22 et dimanche 25 à 21 h.

Camping 2 — Samedi 24 à 17 h et 21 h, dimanche 25 à 17 h, mardi 27 à 21 h.

4, 5, 6... Mélie pain d'épice — Mercredi 28 et vendredi 30 à 15 h*.

Le Choc des Titans — Mercredi 28 à 21 h*, vendredi 30 à 21 h, samedi 1^{er} mai à 17 h*, dimanche 2 à 17 h.

Soul Kitchen (VO) — Jeudi 29 avril et mardi 4 mai à 21 h.

Le Temps de la kermesse est terminé — Dans le cadre du cinéma citoyen, lundi 3 mai à 21 h.

L'Arnaccœur — Mercredi 5 à 21 h*. Vendredi 7 à 21 h.

professionnels et volontaires. Tous ont appelé à plus d'effectifs, notamment sur le Montignacois en raison d'une population vieillissante et de sa particularité touristique.

Distinctions.

Michel Saulière, le dinosaure montignacois, pompier professionnel chef de centre pendant plus d'une décennie, vient de faire valoir ses droits à la retraite. Il a reçu les honneurs de la hiérarchie, des élus et du public et des encouragements pour son maintien dans le volontariat.

Une quinzaine de diplômes professionnels ont été remis, ainsi qu'une série de nominations au grade supérieur.

Les retraités Michel Delbos et Daniel Fillat se sont vu remettre leur casque par le colonel Maumelle et la médaille d'honneur de la ville de Montignac par le maire.

Michel Saulière, Claude Lafaysse et Serge Murat se sont vu décerner la médaille d'honneur (35 et 25 ans de service). Encouragés également Michel Guérin et Serge Murat qui se sont portés volontaires pour assumer des fonctions de responsabilité au sein du centre de Montignac, stage de formation très difficile, actuellement en fin de parcours.

La fête s'est terminée autour d'une table bien garnie. ■

Les Aventures extraordinaires d'Adèle Blanc-Sec — Jeudi 6 et samedi 8 à 21 h.

La Faute à Voltaire — Dans le cadre du festival Fluence, dimanche 9 à 17 h*.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

* Tarif réduit pour tous.

Le mercredi, tarif réduit pour tous.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Salle accessible aux personnes handicapées. ■

Journée des déportés

La municipalité commémorera cette journée le dimanche 25 avril. Elle souhaite une large représentation de la population et des associations.

Rendez-vous à 11 h devant le monument aux Morts.

Peyzac
Le Moustier

Randonnée

L'Association moustérienne de promenades organise sa sortie mensuelle ouverte à tous le dimanche 25 avril à 14 h.

Départ du premier parking du site de la Madeleine.

Parcours de 10 km.

Plazac

Bal musette

Le Club de loisirs organise un bal musette animé par Serge Tinelli, le Duo 47, samedi 24 avril à 21 h à la salle des fêtes.

Réservations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

Saint-Léon
sur-Vézère

Loto de printemps

L'Amicale laïque organise son superquinze de printemps le samedi 24 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots de qualité dont miniordinateur portable, coffret évasion deux personnes, robot ménager, entrée dans centre de remise en forme, descente en canoë, repas au restaurant, etc.

Quine pour les enfants.

Buvette. Pâtisseries.

Thonac

Bourse
aux vêtements

Le Comité des fêtes organise une bourse aux vêtements à la salle des fêtes les samedi 24 et dimanche 25 avril de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Articles vendus à petits prix.

Les personnes qui souhaitent donner des vêtements peuvent les apporter directement sur place. ■

Canton de Belvès

Belvès

Les Belvésois prêts pour les cent bornes



Jean-Pierre Sinico donnant les dernières consignes aux bénévoles

(Photo Bernard Malhache)

Pour une ultime réunion de préparation, Jean-Pierre Sinico, président du comité d'organisation des 100 km du Périgord Noir, et son équipe ont réuni une grande partie des bénévoles à la salle des fêtes le jeudi 15 avril.

“ Les dernières consignes ont été données mais le savoir-faire de l'ensemble des bénévoles laisse présager d'un bon déroulement pour peu que le soleil se mêle à la fête. Le circuit belvésois est quelque peu modifié pour apporter encore plus de confort et de sécurité sur la route. Une petite boucle est mise en place au niveau du collège de Saint-Cyprien afin de récupérer les quelques mètres perdus à Belvès ”, déclare-t-il. ■

Pour sa trente-troisième édition, l'épreuve est tellement loin de la période de rodage que tout semble être dans la normalité et ne soulève aucun commentaire.

En ce début de semaine, les engagés sont au nombre de 500 pour les 100 km et de pratiquement 300 pour les 50 km Belvès/Sarlat.

Les titres de champion d'Aquitaine et de champion de Dordogne seront attribués sur les 100 km.

D'ores et déjà, on sait que Christophe Buquet, vainqueur des deux précédentes éditions et candidat au titre de champion d'Europe à Gibraltar, sera présent. La course n'en demeure pas moins ouverte. ■

Courir pour une cause humanitaire



(Photo Bernard Malhache)

Chaque année, les 100 km du Périgord Noir connaissent leur lot de coureurs qui se défontent sur cent bornes pour une bonne cause. L'an dernier, le commandant Labare courait pour recueillir des fonds au profit des dons d'organes.

Cette année, le major Michel Dumas, chef du centre de secours, qui essaiera de terminer ses sixièmes 100 km, lance une souscription au profit des œuvres des pupilles et orphelins des sapeurs-pompiers. Il s'agit de s'engager à verser 10 centimes d'euro par kilomètre. Gageons que sa volonté, sa ténacité et son entraînement assidu le porteront le plus loin possible.

A la communication des résultats, les dons sont à adresser à l'Amicale des sapeurs-pompiers de Belvès. Des bulletins de souscription seront largement distribués le jour de la course. ■

Siorac-en-Périgord

Soirée country

Pour fêter le 1^{er} mai, le Syndicat d'initiative organise une soirée country le vendredi 30 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes.

L'animation sera assurée par Pierre Lorry, le Far West singer, cheville ouvrière du groupe Phénix Country Band. Il réalise, seul sur scène, un véritable exploit en jouant de plusieurs instruments : guitares acoustique et électrique, batterie, piano, harmonica et en chantant.

Son show commence toujours par de vieilles chansons, puis du

gospel, du rythm and blues au piano, en terminant par du rock and roll et des morceaux link dance country plus modernes, en alternant ses propres compositions avec des reprises très connues.

Entrée, buffet américain compris, 18 €.

Billets disponibles au Syndicat d'initiative de 10 h à 12 h 30 ou en réservant au 05 53 31 63 51 (Xavier Parvaud) ou au 05 53 31 60 29 (mairie). ■

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Marie-Chantal n'avait que 41 ans



La bastide de Villefranche, une fois encore dans la peine, a accompagné, ce mercredi 21 avril, une jeune mère à sa dernière demeure.

Marie-Chantal Caminade, dont la famille maternelle est de Besse et le rameau paternel de Saint-Pompon, habitait le village quercynois de Vire avec Benjamin et Léana, ses enfants, et Brice son compagnon. Elle est décédée le vendredi 16 avril.

Sa famille a voulu qu'elle rejoigne le cimetière villefranchois pour reposer dans le village où habitent Danielle et André, ses parents bien éprouvés.

L'Essor Sarladais présente à ses enfants, à ses parents et à tous ses proches ses respectueuses condoléances.

Loto

Le club local de basket-ball organise un quine le samedi 24 avril à 21 h au foyer rural.

De nombreux lots seront mis en jeu, dont filet garni d'une valeur de 160 €, huit kilos de foie gras, huit kilos de magrets, aspirateur, bijou, corbeille du terroir, quatre canards gras sans foie, caissette de pièces de boucherie, jambon avec six bouteilles de vin, six bouteilles de champagne, filets garnis, bourriche d'huîtres avec bouteilles de vin, gâteaux, bain de soleil, lot de linge, plante, corbeilles de légumes et de fruits, fleurs à planter, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée de dix lots, dont un jambon.

Buvette. Crêpes.

Prats du-Périgord

Pêche

Le Comité des fêtes organise un concours de pêche doté de nombreux lots le dimanche 9 mai à partir de 8 h au plan d'eau de baignade.

Casse-croûte à 10 h. Grillades le midi au bord de l'eau.

Campagnac lès-Quercy

Stage de clown

Du 27 au 30 avril de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, Morgane Clémenceau, de la compagnie Dakatchiz, propose un stage de clown pour les 6/12 ans sur le thème "le clown au-delà des mots". Rendez-vous dans la salle des fêtes de la mairie. Elle propose aux jeunes de réinventer à travers leur propre identité de nouvelles manières de s'exprimer : "le langage ne se limite pas seulement aux mots mais s'exprime aussi par l'expression du corps, de la voix et de notre imagination. Ces trois paramètres seront mis à l'épreuve pour découvrir toutes les sensations qu'on peut créer et provoquer avec eux. Le clown permet une grande liberté d'expression, il est une bonne initiation à la scène. Il favorise l'éveil des sens et le rapport direct avec ce qui l'entoure. Improvisation sur improvisation, le clown montrera le bout de son nez."

A l'issue du stage, une présentation du travail aura lieu devant les parents qui le souhaitent.

Nombre de places limité à douze. Prévoir un casse-croûte pour le midi. Tarif : 40 €. Informations : 06 74 47 65 22.

Pétanque

Un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous est organisé le mercredi 28 avril à 14 h 30. Quatre parties.

Département du Lot

Gourdon

Maison Perce-Neige

La préhistoire s'installe à Perce-Neige. A la Maison Perce-Neige, la peinture murale se pratique depuis bien longtemps. Mais c'est surtout dans la spécificité de la reproduction, dans le génie de la réalisation, dans l'implication et plus particulièrement dans l'imagination spécifique que l'on découvre, même dans les établissements dits "spécialisés", cette denrée rare qu'est le talent.

Les résidants de Perce-Neige, même s'ils semblent un peu "décalés" dans leur quotidien, ne le sont pas du tout dans leur façon de penser, dans leur imaginaire. Ils répondent, dans la recherche artistique, dans leur implication inventive, dans l'originalité même, comme tout un chacun. Il ne faudrait pas, même, que nous apprenions certaines valeurs auprès d'eux.

Pour cette fresque le thème choisi est la préhistoire, et ce projet, qui ne sera pas un long fleuve tranquille pour les éducateurs et les référents, avait déjà été évoqué par Eric Malfois, le directeur, et tous les référents avaient déjà abordé le sujet lors du premier anniversaire de la structure fêté le 10 février.

La Bouriane comme au temps de la préhistoire. Pour Eric Malfois, "Cette fresque, qu'elle soit dans la salle à manger ou à l'extérieur,

ancrerait logiquement le lieu de vie dans le cadre préhistorique de la cité gourdonnaise."

Dès lors, il restait à enrôler un archéologue pour mener à bien ce challenge pas toujours facile. Christophe Vigerie et les référents vont encadrer les résidants pour faire renaître, l'instant d'une fresque avérée, la préhistoire en Bouriane.

Pour cette magnifique réalisation, les résidants artistes ont pratiqué comme les hommes préhistoriques. Ils ont utilisé comme support la fresque murale à thèmes particuliers, fidèles aux coutumes ancestrales de se servir des murs des cavernes pour créer.

Sous l'œil vigilant de Christophe Vigerie, ils ont appris à reproduire les choses, que ce soit l'empreinte d'une main ou la représentation d'animaux. Pour l'archéologue, "Cette réalisation a pris trois mois, cela n'a pas toujours été facile. Au départ ils étaient neuf candidats à la réalisation, finalement ils seront sept vraiment intéressés. Pour moi, ce fut un plaisir de travailler avec eux, tant sur le plan culturel que sur le plan historique. De la belle ouvrage, bravo à tous. J'ai vécu une incroyable aventure humaine et l'exclusivité était au rendez-vous."

Salles de-Belvès

Conseil municipal

Une nouvelle secrétaire. Samedi 17 avril, Sandra Boussat rencontra pour la première fois le conseil municipal réuni pour voter le budget. Ce dernier relève du domaine décisionnel exclusif des élus, mais les travaux préparatoires sont, pour une grande part, du ressort du secrétariat de mairie. Sa tâche devient chaque année, avec toutes les subtilités des réformes successives, de moins en moins facile.

Sandra, Cénacoise, a suivi sa scolarité au lycée Pré-de-Cordy à Sarlat et a complété son cursus par un BTS au lycée Laure-Gatet à Périgueux. Après avoir travaillé dans le secteur privé, elle a collaboré au secrétariat de la maison de retraite de Capdrot/Monpazier. Le 15 mars elle rejoignait la communauté de communes Entre Nauze et Bessède. Maintenant, elle est secrétaire à la mairie de Carves, commune où elle réside, et à celle de Salles. Dans ses missions elle remplace respectivement Chantal Leyssales et Marie-Paule Chevalier.

Un budget sallesois adéquat. On note peu de différences dans l'élaboration de ce budget 2010 par rapport au précédent. Soumis aux élus par Alain Maury, le maire, il a été voté à l'unanimité.

Lors de cette réunion printanière, le siège d'André Perrier demeura vide. André vient juste de perdre son épouse, Michèle, et, en marge des travaux de l'assemblée communale, cette disparition a suscité une émotion certaine.

Sagelat

Jean Ferrat ignoré...



Le maire et ses adjoints lors de la délibération

(Photo Bernard Malhache)

Lundi 12 avril, le conseil municipal s'est réuni pour voter le budget de la commune. Ce fut une simple formalité qui ne suscita ni bruissement ni murmure. Par contre, un débat a retenu toute l'attention : donner le nom de Jean Ferrat à la partie de la RD 710 commune à Sagelat et à Monplaisant, commune qui avait été saisie quelques jours auparavant de la même demande citoyenne. Celle-ci émane, à n'en point douter, du même admirateur de cet auteur-compositeur qui demeurera par son œuvre considérable, d'une part un messager, un humaniste, un féministe et un pacifiste, et d'autre part un "témoin" personnel et intellectuel de cette

période dramatique de notre histoire que deux stèles immortalisent au bord de cette route.

Cette suggestion n'a pas suscité une franche adhésion. Les élus ont reporté l'idée d'une approbation à une autre échéance. Certains Monplaisanais, peu convaincus, ne voient pas l'intérêt de nommer une voie publique de leur bassin de vie en empruntant le nom d'une personne qui n'a aucun lien particulier avec le secteur.

Monplaisant et Sagelat, a priori, ne seront pas des communes pionnières pour pérenniser la mémoire de Jean Ferrat. Certains pourront le regretter, d'autres l'approuver.

Mémento gourdonnais

Dimanche 25 avril

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant
qui vous communiquera
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Montcléra

Belote

Le Comité des fêtes organise un concours de belote le samedi 24 avril à 21 h.

Nombreux lots dont canards gras avec et sans foie, épaule de porc, carrés de longe de porc, saucisses, bouteilles d'apéritif anisé, pot au feu, etc. Un lot à chacun.

Inscription : 10 €.

Réveillon (soupe, pâté et fromage) offert.

Souillac

ABC Rivière Espérance, le blog

Odilon, la mascotte de l'association ABC Rivière Espérance, était avec ses amis passionnés du cours d'eau à Souillac le 9 avril pour présenter son nouveau support, le blog. 480 km de méandres déclinés en voyages autour des rives et par ordre alphabétique. Un moyen original d'organiser la visite aléatoire des châteaux, sites, barrages et édifices. Vingt-six petites lettres pour onze départements et cinq régions. Des territoires à densité moyenne de population inférieure à 50 habitants au kilomètre carré de son eau. Un blog qui s'enrichit au quotidien des articles des membres de l'association sous le regard attentif d'Odilon.

La Dordogne, c'est une histoire riche, des métiers fluviaux disparus, Ce sont des appellations étranges comme le quartier des Cuisines à Souillac. La présentation du blog

s'est enrichie d'une conférence très appréciée organisée par les associations les Amis du vieux Souillac et Vivre à Souillac au cours de laquelle Claude Pesteil, Corrèzien et passionné, a retracé le cours de la rivière dans son histoire et la vie de ses riverains et de ses travailleurs.

La Dordogne, qui pourrait bien devenir fleuve, dans son histoire, ses légendes, ses habitants, ses célébrités, était mise à l'honneur par l'exposé et la projection de cartes postales. De nombreuses questions ont été posées qui ont obtenu des réponses et explications passionnantes, de quoi satisfaire la curiosité de riverains amoureux de leur rivière.

Pour en savoir plus, voyager au long du cours d'eau et s'informer, l'adresse du blog : <http://riviereesperance.canalblog.com>

Rugby

Le CASPN piégé et bredouille... dans le traquenard cantalien

Fédérale 3. Poule 1 Sud-Ouest, 21^e journée.

Seniors A. Saint-Simon : 30 - CASPN : 19. Les Sarladais s'attendaient à un match disputé, âpre, face à une équipe cantalienne voulant prouver (pour son dernier match à domicile) qu'elle ne méritait pas son classement d'avant-dernière et qui, de plus, avec sa victoire de dimanche dernier (lors du match en retard contre Monflanquin) pouvait encore entrevoir une chance de maintien. Pour cela, il lui fallait en premier lieu battre son hôte dordognot... qui de son côté venait chercher la victoire pour prétendre à la course finale de la qualification lors de la dernière journée du 2 mai...

Les Périgordins vont vite être confrontés aux intentions locales... Néanmoins, les bleu et noir entrent dans la rencontre à la vitesse grand V. Sur attaque classique, la sautée de Delbos sur Carrière permet à ce dernier de percer sur quarante mètres et d'envoyer Delmas à l'essai que transforme Salinié (1^{er} : 0-7). A vous couper le souffle ! Les desseins Cantalous s'expriment sur la première mêlée qui se relève. Bref, mais intense, ce premier pugilat (3^e) précurseur de l'atmosphère d'un match truffé de mauvais coups, d'irrégularités flagrantes laissant de marbre un arbitre appréciant sans doute les fameuses rencontres dites "à l'ancienne" ! Sur sa lancée, le CASPN fait parler l'offensive et balade les noir et blanc sur plusieurs circulations. Les locaux vivent d'expédients. Salinié échoue de peu des cinquante mètres de face (11^e). Sur une énième attaque, G. Hamelin remise inter sur Delmas qui échappe le ballon sur la ligne promise (15^e). Une nouvelle attaque asphyxie la défense locale, mais l'arbitre décide un en-avant... ne percevant pas un antijeu évident adverse. Salinié concrétise la domination territoriale des siens sur pénalité des vingt-deux mètres en moyenne position (18^e : 0-10). C'est un moindre mal pour Saint-Simon qui subit dans ses vingt-deux. Spontanément L. Pérusin claque un drop surprise des vingt-cinq mètres (22^e : 0-13). Il faut attendre la 27^e pour voir les Auvergnats envahir les vingt-deux mètres visiteurs et concrétiser un essai en coin, sur pénalité rapidement jouée à la main (27^e : 5-13). Le jeu baisse d'un ton. Salinié, des quarante-cinq mètres de face, ne peut aggraver le score pour les siens (35^e). Ce sont les locaux qui profitent de deux cafouillages enchaînés des Cassistes dans leurs quarante mètres pour pointer un essai... opportuniste (38^e). Avec la transformation du bord de touche, Saint-Simon revient dans le match (12-13). La mi-temps est la bienvenue pour les Sarladais dubitatifs.

Les vingt premières minutes du second acte sont encore à l'avantage des coéquipiers de Y. Hamelin, ne cédant toujours pas face aux provocations adverses. Les remontées de balle de l'arrière bleu et noir sèment le trouble chez l'adversaire... Une excellente "tortue cassiste" de dix mètres et plus délivre un ballon que Delbos droppe des trente mètres de face (45^e : 12-16). Exerçant toujours une domination territoriale, les bleu et noir ne concrétisent toujours pas une nouvelle pénalité des trente mètres face aux barres (52^e). Des cinquante mètres en coin, le botteur local en verve enquille (54^e : 15-16). Les hommes de Cramaregeas et Cabrié assurent

une pénalité des quinze mètres face aux perches par Roubio (61^e : 15-19) alors que l'essai (ballon écrasé au pied de la garniture du poteau) aurait tout aussi bien pu être accordé ! Dans la foulée, le RC Saint-Simon réduit l'écart par son métronome de botteur des quarante mètres (61^e : 18-19). Une énième escarmouche (69^e) sera à n'en point douter le tournant du match. Dans un regroupement au sol, Royère se voit triturer ses bijoux de famille (d'où le cri entendu sous le regroupement). Sa vengeance immédiate, bien compréhensible, est sanctionnée par un carton rouge. Dès lors, en l'absence d'une de ses poutres maîtresses, le pack périgordin, réduit à sept, se fait malmenner par les groupés pénétrants adverses jusqu'à alors parfaitement contrés. Les locaux finissent par marquer l'essai collectif, leur tortue s'écroulant dans l'en-but. Avec la transformation, les gars du Cantal passent en tête (71^e : 25-19). Certes, il reste du temps... Mais avec un coup au moral et à quatorze, c'est mission impossible. Relançant, tentant le tout pour le tout, le CASPN est contré, encaissant un essai en bout d'aile, sur coup de pied de déplacement (76^e : 30-19). C'est l'estocade... et l'amère déception bleu et noir. Même pas de bonus défensif... Saint-Simon a parfaitement réussi son coup : pourrir le match... et voir venir en s'appuyant sur son botteur performant ce jour... Il existe encore des rencontres de cette configuration. Il fallait être supérieurement armé pour faire face. Les garçons n'ont aucunement à rougir de cette défaite ne permettant quasiment plus de se qualifier meilleur 5^e.

J.-P. T.

La feuille de match : Deljarry, P. Gaussinel, Bouyssou, Royère, J. Gomez, Lauvie, Y. Hamelin, A. Bolzan, L. Pérusin (m), Delbos (o), Delmas, Faure, Carrière, Salinié, G. Hamelin, T. Gaussinel, A. Constant, Blanc, Favre, D. Gomès, Kachirashvili et Roubio.

Un match sans trop de rigueur... et d'occasions galvaudées !

Seniors B. Saint-Simon : 16 - CASPN : 14. En s'inclinant en terre auvergnate, les hommes du capitaine B. Bolzan doivent se mordre les doigts de n'avoir pas concrétisé certains de leurs temps forts générant des situations très favorables presque toutes "escampées". Il en est ainsi certains dimanches.

Tout avait pourtant bien commencé pour les bleu et noir. Subtilisant le ballon à l'adversaire, après une course de quarante mètres, De Sa Olival pointe un essai en moyenne position (3^e : 0-5). Guinot ajoute trois points sur pénalité (8^e : 0-8). Le CASPN, sans grand éclat offensif, gère défensivement... mais sera pris par la patrouille aux 13^e et 27^e et encaisse six points sur pénalité (6-8). Travenca, des quarante mètres, ne cible pas (32^e). Une percée de Capy est stoppée à deux mètres de la ligne d'en-but (36^e). Le soutien n'est pas assez prompt. A son tour Guinot, des trente mètres, n'a pas la réussite escomptée (39^e). Un drop opportun de F. Pérusin donne un peu d'air aux siens (41^e : 6-11). Mi-temps.

Le début du second acte est quelconque. Sur contre, Saint-Simon se retrouve dans le camp visiteur



et obtient une pénalité rapidement jouée à la main... essai (47^e). Avec la transformation, les Cantalous reprennent la main (13-11). Les supporters cassistes restent sur leur faim quant à la production de jeu des leurs... mais Guinot, des trente mètres, fait mouche et renverse la situation (77^e : 13-14). Une petite victoire (c'est l'essentiel) se dessinait pour les protégés de Bernard et Giresse. C'était sans compter avec la pénalité réussie avant les trilles finales, des vingt-cinq mètres en coin, par les noir et blanc (82^e : 16-14). Le CASPN n'a pas joué en leader... qu'il était.

J.-P. T.

La feuille de match : Zanatta, Simao, Dijoux, Mazelle, Larénie, Gaussinel, Capy, Bardou, Chaval, F. Pérusin, Aubert, Travenca, B. Bolzan, De Sa Olival, L. Guinot, Chardès, D. Boucherie, A. Hamelin, E. Lalande, F. Lalande et Berthelot.

Cadets Teulière B. Jasmins de l'Agenais : 7 - CASPN : 14.

Pour ces huitièmes de finale du niveau 3 secteur Sud-Ouest, les Sarladais se rendaient au Passage, près d'Agen.

Dès l'entame et pendant toute la première mi-temps, force est de constater que le jeu cassiste est à l'unisson des conditions météorologiques, c'est-à-dire plaisant, plein de cœur et d'inspiration, qualités qui permettent de porter le danger à plusieurs reprises dans le camp adverse sans toutefois concrétiser. Dominateurs en mêlée, tenant le coup en touche, les riverains de la Cuze ne s'en laissent pas conter. A la pause, le score vierge laisse des raisons d'espérer.

Le début de la seconde période est du même tonneau. Les bleu et noir finissent enfin par être récompensés de leurs efforts sur une percée de P. C. qui envoie Steven Rouffignac à l'essai. Les banlieusards agenais, échau-dés, tentent bien de se révolter mais une interception de Youri Sadek-Lavialle quelques minutes plus tard enfonce le clou sarladais. Piqués au vif, les adversaires du jour veulent hausser le ton et, sur un début d'échauffourée, profitent de la confusion qui s'ensuit pour aller à dame. Remis en selle par cet essai qui aurait pu avoir d'autres conséquences, les Jasmins reprennent du poil de la bête et font passer sept à huit minutes difficiles aux gars de Captain Dexidour avant que le coup de sifflet final n'entérine la victoire de Sarlat.

Ce match gagné par dix-sept fidèles aux couleurs sarladaises n'est pas une fin en soi. Il marque en revanche le début d'une nouvelle aventure, à condition de revenir rapidement sur terre pour aborder le prochain tour dès le samedi 24 avril sur terrain neutre contre un adversaire qui pourrait être l'Entente Causse/Vézère... à moins que ne soient programmées des retrouvailles avec le Pôle Med...

Agenda. Samedi 24 avril, les moins de 9 ans, moins de 11 ans

Sem-Gallet en fête



Seniors A. Belvès : 29 - Thouars : 21. Mi-temps, 29-6. Arbitre : M. Claverie.

Pour Belvès, quatre essais de Toafatavao (19^e), de Dadioui (21^e et 25^e) et de M. Ouali (39^e), trois transformations (19^e, 21^e et 39^e) et une pénalité (17^e) de Durand.

Pour Thouars, deux essais de Van Staden (70^e) et de Hébert (82^e), une transformation (82^e) et trois pénalités (8^e, 33^e et 41^e) de Van Staden.

L'équipe belvésoise était composée de J. Rodrigues (capitaine), C. Rodrigues, L. Fongauffier, K. Toafatavao, M. Ouali, S. Marty, S. Larénie, C. Malartignes, X. Champelovier, M. Dubord, K. Dadioui, O. Baille, T. Larénie, D. Durand et M. Chantal. Sont entrés en cours de match : F. Castagnié, P. Ibanez-Garcia, A. Laftimi, D. Vincent, P. Mazet, G. Lagasserie et H. Lacombe.

Dimanche 18 avril s'est déroulée une superbe journée au stade Sem-Gallet de Belvès. La présence de Fabien Pelous, parrain de l'association "Un Maillot pour la Vie" et des caméras de France 2 pour l'émission Rencontre à quinze tout au long de la journée ont fait déplacer beaucoup de monde pour la réception de Thouars. Et les fans n'ont pas été déçus, Fabien Pelous a répondu avec une extrême gentillesse aux demandes d'autographes et de photos, pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Merci Fabien.

Les Deux-Sévriens rentrent les premiers dans le match avec une pénalité de leur botteur Van Staden (8^e). Il faut attendre la 17^e minute pour voir Damien Durand lui répondre. Deux minutes plus tard, Kalisito Toafatavao transperce la défense thouarsaise et s'effondre dans l'en-but. Damien Durand transforme. Thouars ne ferme pas le jeu et Khalid Dadioui en profite pour contrer son vis-à-vis, il récupère le ballon

et moins de 13 ans de l'école de rugby se rendront au tournoi du Bugue. Départ du car à 8 h 15, retour vers 18 h 30.

Les cadets disputeront les quarts de finale niveau 3 du Périgord-Agenais, l'équipe adverse et le lieu de la rencontre ne sont pas encore connus.

et court en terre promise. Khalid Dadioui, très en jambes, récidive quelques minutes plus tard suite à un beau mouvement collectif pour porter le score à 22 à 3 à la demie-heure de jeu. Thouars réduit l'écart sur pénalité, puis Mouhcine Ouali fait parler sa puissance et franchit à son tour la ligne après une combinaison menée à bien par les avants belvésois. A la pause, le score est de 29 à 6, les Sangliers sont à la hauteur de l'événement. La bandes enflamme le stade.

La seconde période, en revanche, ne restera pas dans les annales. Combatifs au possible, les Deux-Sévriens jouent tous les ballons et dominant globalement des Périgourdins qui ont relâché l'étreinte. Thouars, opiniâtre et courageux, inscrit logiquement deux essais, pour un score final en faveur des Belvésois de 29 à 21.

Les joueurs du tandem Patrice Larénie/Sébastien Fongauffier viennent d'atteindre leur deuxième objectif de la saison, à savoir la qualification pour les phases finales.

Seniors B. Les Sangliers s'imposent 41 à 9 face à Thouars.

Les spectateurs présents ont une nouvelle fois assisté à de belles envolées.

Générosité. Après la rencontre, l'association "Un Maillot pour la Vie" a reçu un chèque de 5 274 € au profit des enfants hospitalisés.

Convivialité. Cette journée restera à jamais gravée dans les mémoires belvésoises. Sous la houlette des présidents Christophe Castagnié et Hervé Meynot, deux cents personnes prenaient part au repas des partenaires réunis autour de Fabien Pelous, en présence de Jacky Laurens, président du comité, des élus locaux Germinal Peiro, Claudine Le Barbier, Serge Ohrand et Jean-Pierre Lavalie. Quelque neuf cents personnes étaient à Sem-Gallet, exceptionnel !

A noter que les Sangliers seront présents dans l'émission Rencontre à quinze diffusée sur France 2 le dimanche 25 avril à 8 h.

Agenda. Dimanche 25 avril, déplacement crucial pour les jeunes Belvésois à Ribérac.

Carnet noir. Le stade belvésois présente ses sincères condoléances à la famille de Daniel Garrigou.

Rugby

Que de cadeaux des Cénacois !

Seniors A. Cénac : 29 - Saint-Jean-d'Angély : 34. Mi-temps, 15-20. A Cénac au stade Stéphane-Branchat. Arbitre : Laurent Violle du comité Midi-Pyrénées.

Pour Cénac, quatre essais de De Muylder (2^e), de Marty (36^e) et deux collectifs (58^e et 69^e), trois transformations de De Muylder (2^e) et d'Estrada (58^e et 69^e) et une pénalité de De Muylder (10^e).

Pour Saint-Jean-d'Angély, quatre essais de Druille (18^e), d'OmonDi (25^e et 65^e) et de Fourcade (42^e), quatre transformations et deux pénalités de Fourcade (12^e et 21^e).

La rencontre ne pouvait pas mieux commencer pour les Cénacois, car dès la 2^e minute, De Muylder intercepte aux trente mètres et fait voir son numéro aux Maritimes jusque sous les poteaux. Avec sa transformation, il porte le planchet à 7 à 0. En ajoutant une pénalité à la 10^e minute, le score est à 10 à 0. Le botteur visiteur réduit ensuite l'écart sur pénalité avant que l'ailier Druille ne chipe un ballon que les trois-quarts rouge et noir hésitent à prendre et file entre les poteaux. Trois minutes plus tard, Fourcade passe une deuxième pénalité. Puis c'est au tour de l'autre ailier OmonDi de montrer sa belle pointe de vitesse et d'enrhummer la défense périgourdine pour le deuxième essai de son équipe, 10 à 20. Les mouches ont changé d'âne. Les deux équipes ayant décidé de faire vivre l'ovale, les Cénacois franchissent la ligne grâce à Gigauri et à Marty venu à hauteur finir sa course derrière la ligne, 15 à 20 au repos.

La seconde période commence de manière catastrophique pour les poulains du Gautch. De Muylder voit son coup de pied par-dessus contré par son vis-à-vis qui récupère la balle et fonce entre les poteaux. Alors que les avants cénacois remettent leur troupe dans le sens de la marche, ils voient leurs efforts récompensés par un essai collectif. A 22 à 27, l'espoir revient dans le camp des locaux avant que la flèche noire OmonDi ne signe une deuxième réalisation, 22 à 34. Les rouge et noir réagissent alors une nouvelle fois par leurs avants. A la 69^e minute,

ils mettent de nouveau à mal leurs adversaires et inscrivent le quatrième essai, 29 à 34, alors qu'il ne reste que dix minutes à jouer, la fin de match s'annonce excitante. En poussant les Angériens à la faute, les avants périgourdiens font une fin de rencontre pleine de bravoure. En défendant farouchement leur ligne, les visiteurs se mettent à la faute. Sanctionnés de deux cartons blancs dans les cinq dernières minutes, ils ne devront leur salut et la victoire qu'à la largesse de l'arbitre qui aurait dû accorder l'essai de pénalité après cinq fautes consécutives dans les derniers instants. De plus, l'essai de Lassaingne était-il valable ou pas ? Le référé du jour en décidera autrement, ce qui lui vaudra une sortie mouvementée.

Une nouvelle défaite très amère qui fait s'échapper les dernières chances de qualification au profit des Gourdonnais, prochains adversaires des Cénacois dimanche 25 avril.

Seniors B. Cénac : 58 - Saint-Jean-d'Angély : 0. Mi-temps, 31-0.

Pour Cénac, huit essais dont quatre collectifs, (6^e, 15^e, 26^e et 65^e), puis de Lassaingne (29^e), de Pébeyre (45^e), de Cellérier (75^e) et de Krimini (77^e), six transformations d'Estrada (6^e, 15^e, 26^e et 29^e) et de Guinot (45^e et 65^e) et deux pénalités d'Estrada (35^e) et de Guinot (62^e).

En surclassant les dauphins de la poule, les hommes de Manu Branchat ont prouvé que leur place dans le quarté de tête n'était absolument pas usurpée. Toto Robin et Christophe Courtois peuvent être fiers de leur équipe et comptent bien confirmer cette victoire dès dimanche à Gourdon.

Repas du club. Dimanche 9 mai, à l'occasion de la dernière journée de championnat face à Saint-Junien, l'US Cénac rugby organise un repas sous le chapiteau à partir de 11 h 30.

Au menu : cou de canard farci au foie gras, sanglier rôti, haricots aux couennes, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 €, entrée au stade comprise.

Prolongations pour les Daglanais



Quelques dirigeants du RCD

Classement temporaire de la poule 2^e série du comité Périgord-Agenais : 1^{er} ex aequo, Caudecoste et Saint-Aubin ; 3^e, Périgueux ouest ; 4^e, Virazeil ; 5^e, Le Buisson-de-Cadoux ; 6^e, Prigonrieux ; 7^e, Saint-Romain-Le Noble ; 8^{es} ex aequo, Daglan et Cancon ; 10^e, Cheveix-Cubas.

Les six premiers, comme au Top 14, s'affronteront pour désigner le champion. Les trois derniers sont relégués et comme vous pouvez le constater le Rugby-club daglanais figure parmi ceux-là.

Avant de baisser définitivement le rideau sur cette saison 2009/2010,

il serait injuste de ne pas avoir une pensée reconnaissante envers tous les bénévoles qui, dans l'ombre, ont effectué le travail nécessaire et indispensable à la bonne marche du club. En effet, il faut mettre sur pied les différentes manifestations, entretenir les locaux, tracer le terrain, assurer les réceptions et préparer les multiples repas, s'occuper des équipements et autres, et maintes tâches. Nous ne citerons évidemment pas de noms, humilité oblige, mais grand merci à tous et rendez-vous pour la prochaine saison autour des joueurs.

Dimanche 18 avril après-midi au stade municipal, se déroulait la confrontation de deux équipes honneur, l'une du comité Périgord-Agenais, Excideuil, et l'autre du comité Limousin, Capdenac, pour désigner un des finalistes du Challenge des Trois Tours. A l'issue d'un match intéressant et engagé, les premiers cités l'ont emporté sur le score de 23 à 11.

Ce même stade municipal sera encore le théâtre de quelques rencontres. Il sera question jeudi 22 avril en soirée d'une confrontation entre anciens et samedi 24 à partir de 14 h d'un tournoi de rugby féminin.

Le SCAC gagne avec brio son maintien en fédérale 3

Seniors A. Saint-Cyprien : 22 - Saint-Cernin : 17. Mi-temps, 9-10. Arbitre : M. Lecomte du comité Midi-Pyrénées.

Pour Saint-Cyprien, un essai de Faucher (44^e), une transformation et cinq pénalités de Cuevas (8^e, 15^e, 26^e, 48^e et 80^e).

Pour Saint-Cernin, deux essais de Bornes (6^e) et de Cazes (75^e), deux transformations et une pénalité de Condamine (36^e).

L'équipe cypriste était composée de Rolland, Guerlety, Rivière, Naït-Ali, Peyrou, Laspas, Dubos, Avezou (capitaine), (m) Benoist, (o) Cuevas, Balat, Josselin, Faucher, Tillos et Gauchez. Sont entrés en cours de match : Da Costa, Audinet, Lathière, Jouve, Bourgeois, Stadelmann et Bernard.

Pour leur dernier match de la saison sur leurs terres, les sang et or ont su relever leur niveau de jeu pour terrasser une redoutable formation cantalienne qui n'était pas venue en Périgord Noir pour faire du tourisme.

Dès l'entame, le pack orange et noir de Saint-Cernin, très bien organisé en touche et sur les ballons portés, pousse les Cypristes à la faute et Nicolas Benoist écope d'un carton blanc à la 5^e minute. La sanction est immédiate et le demi de mêlée Bornes marque un essai après une valise au ras d'un regroupement dominateur, avec la transformation de l'ouvreur Condamine, les visiteurs mènent 7 à 0 à la

6^e minute. Les locaux réagissent dès la remise en jeu et envahissent le camp cantalien en proposant un jeu complet. L'ouvreur Grégoire Cuevas balade les Auvergnats avec un jeu au pied très performant et les punit à trois reprises sur pénalités qui permettent au SCAC de mener au score à la 26^e minute, 9 à 7. A noter également deux actions de toute beauté qui ont échoué à quelques mètres de la ligne orange et noir. Les Périgourdiens auraient dû prendre le large mais c'est Saint-Cernin qui vire en tête à la pause grâce à une pénalité de Condamine à la 36^e minute, 9 à 10.

Après les agrumes, les hommes du capitaine Pierre Avezou proposent du jeu et, sur une relance de l'arrière Titi Gauchez, Matthieu Josselin sert dans l'intervalle le brillant centre Benjamin Faucher qui accélère et marque un magnifique essai. Grégoire Cuevas enquille la transformation du bord de touche, 16 à 10 à la 44^e minute. Ce dernier aggrave le score quatre minutes plus tard sur pénalité, 19 à 10. A l'heure de jeu, les visiteurs prennent les affaires en main au niveau du pack et posent de gros problèmes aux locaux qui, en infériorité numérique suite à un carton blanc pour Cyril Peyrou et un peu plus tard d'un jaune pour Bastien Guerlety, subissent. Mais grâce à une défense héroïque des Cypristes, les Cantaliens échouent à plusieurs reprises sur pénaltouches et les Périgourdiens se créent une occasion d'essai après un contre de plus de soixante mètres, mais un dernier en-avant fait avorter une nouvelle opportunité de tuer le match. Les visiteurs n'abdiquent pas et à la 78^e minute ils inscrivent un bel essai de leur centre Cazes, avec la transformation de Condamine, ils reviennent à deux points du SCAC, 19 à 17. Le public local retient son souffle, mais les protégés des présidents Max Avezou et Eric Bassano trouvent les ressources nécessaires pour pousser les Cantaliens à la faute, ce qui donne l'occasion à l'artilleur Grégoire Cuevas d'enquiller une pénalité de cinquante mètres, 22 à 17, ce sera le score final.

Magnifique victoire des Cypristes. Les vingt-deux joueurs et leurs

entraîneurs peuvent recevoir les mêmes éloges, ils ont prouvé qu'ils ont bien le niveau de la fédérale 3 en dominant une nouvelle fois une équipe du haut de tableau. Le maintien est assuré, les sang et or occupent la 7^e place de la poule devant Castillonnes et derrière le 6^e, Sarlat, où ils se rendront le dimanche 2 mai pour clore la saison.

Seniors B. En lever de rideau, les hommes du capitaine Denis Narezzi échouent de peu, 15 à 6, face à une solide formation cantalienne.

Le groupe fut irréprochable au niveau de l'envie et du courage mais en ratant deux occasions d'essai en seconde mi-temps, ils peuvent nourrir quelques regrets.

L'équipe cypriste était composée de Lorblanchet, Couttolenc, Lafage, Travelle, Narezzi (capitaine), Grandet, Loïc Demaison, Jouve, (m) Galmot, (o) Rossit, Allègre, Friconet, Ripouteau, Bernard et Philippe Balat. Sont entrés en cours de match : Boyses, Bodivit, Joinel, Julien Guerlety et Rondet.

Agenda. Dimanche 25 avril, les deux équipes seront au repos.

Dimanche 2 mai, pour le dernier match de la saison, le SCAC se rendra à Sarlat.

Championnat du Périgord-Agenais.

Dimanche 25 avril au stade de Beaumont à Saint-Cyprien, se dérouleront deux demi-finales de première série du championnat du Périgord-Agenais opposant Neuvic-sur-l'Isle au Passage.

Les équipes réserves en décroîtront à 14 h et les premières à 16 h 30.

La formation de Neuvic, qui possède déjà son billet de montée directe en promotion honneur, voudra confirmer son excellente saison en venant à bout des Lot-et-Garonnais du Passage afin d'accéder à la finale de première série qui lui donnerait le droit de lutter pour ramener le fameux "bout de bois" sur les bords de l'Isle.

La victoire à Parthenay... bien à Gourdon

Championnat de France fédérale 2, 20^e journée.

Parthenay : 16 - Gourdon 18. Mi-temps, 6 à 9. A Parthenay, au stade Eugène-Brisset. Arbitre : Roberto Sanchez du comité Ile-de-France.

Pour Parthenay, un essai de Dunadamu (51^e), une transformation (51^e) et trois pénalités (4^e, 30^e et 47^e) de Panno.

Pour Gourdon, un drop (14^e) et cinq pénalités (3^e, 26^e, 45^e, 62^e et 68^e).

Quel final et quels cris de joie des Gourdonnais lorsque le botteur parthenaisien Panno manque l'inratable pénalité à la 80^e minute ! Le match est scellé et les protégés de Yann Cierniewski et d'Olivier Laurent ont réalisé ce que tous espéraient sans vraiment se l'avouer. En effet, cette victoire au stade Eugène-Brisset à Parthenay en dit long sur l'implication et l'abnégation des Lotois dans cette rencontre. Ils peuvent être fiers de ce succès, d'autant que leur mêlée fut plutôt dominatrice. En effet les hommes du valeureux capitaine Mercier ayant retrouvé leurs valeurs essentielles ont, de par leur générosité et leur

vaillance, assuré le spectacle avec plusieurs séquences collectives spectaculaires. Ils ont alors complètement cadencé le match, ce qui a neutralisé les attaques parthenaisiennes, hormis sur l'essai de Dunadamu, l'arrière local, à la 51^e minute. A ce moment-là, les joueurs de Parthenay étaient tout heureux de ne pas être définitivement distancés au score et surtout de prendre l'avantage. C'était sans compter sur des Lotois motivés qui n'ont rien lâché et qui ont fait bloc avec une défense héroïque sans faire de faute. En effet, ils ont mis la manière dans cette rencontre, tous s'accordent à dire que l'on a vu à Parthenay une des meilleures prestations gourdonnaises de la saison. Effectivement, tous les érudits de l'ovale ont noté maints groupés pénétrants de toute beauté qui ont mis en grosse difficulté les adversaires du jour, ainsi qu'une organisation collective qui n'a rien à envier aux formations les plus huppées de la poule. Dommage que la transformation du jeu n'ait pas été au rendez-vous. Il conviendra de souligner certaines décisions déroutantes de l'arbitre, notamment sur des fautes évidentes de Parthenay. La victoire est belle.

Après un succulent hors-d'œuvre, c'est un dessert exceptionnel que les Bourians devraient offrir à leur public le dimanche 25 avril à Louis-Delpech face à Cénac, car une victoire leur apporterait le précieux sésame de la qualification sur un plateau. Mais s'il semble écrit maintenant que le succès sera beau, il n'en reste pas moins vrai que le rugby n'est pas une science exacte et que la revanche des Cénacois peut éventuellement voir le jour. Ah ! Derby, quand tu nous tiens...

Exploît des U13 du Football-club Sarlat/Marcillac !



L'équipe des U13

Seniors A. Honneur. FCSM : 3 - Saint-Médard-en-Jalles : 1. Buts d'Alex Da Costa (2) et de Perez.

Avec cette superbe victoire obtenue grâce à une bonne seconde période, les Sarladais continuent leur belle série de neuf matches sans défaite.

Dans cette rencontre sentant la fin de saison entre deux équipes ne craignant rien et voulant se faire plaisir, les visiteurs sont les premiers en action. Se montrant plus entreprenants, ils ouvrent le score à la 18^e minute par Plana sur un contre très rapide. Mais juste après, sur un corner à ras de terre et une faute défense des Girondins, Alex Da Costa égalise à la 23^e minute. La fin de la première mi-temps est dominée par les Blaugrana sans inquiéter pour autant le portier de Saint-Médard, sauf à la 40^e minute sur un très joli tir de Brancourg qui tape le poteau, suivi d'une tête de Koucha et d'une tentative de Quintin qui passe juste à côté.

Lors du second acte, les locaux se montrent plus offensifs et fournissent une superbe prestation, où les occasions de Chatton, Diarra, Quintin et Da Costa sont tout près de faire mouche. Grâce à une belle organisation collective, les Péri-

gourdins doublent la mise à la 64^e minute suite à un bel exploit personnel d'Alex Da Costa. Continuant sur leur lancée avec un gros pressing, sur un corner millimétré de Quintin, Perez, d'une tête rageuse, scelle le score à la 76^e minute pour une belle victoire du FCSM.

Seniors B. Promotion de ligue. FCSM : 2 - Pays Montaigne : 3. Buts d'Albié et de Debat.

Dans un match que les Sarladais se devaient absolument de remporter, on peut dire qu'ils ont été malchanceux. Réalisant une bonne prestation et en menant au score à deux reprises, ils n'ont pas eu de réussite face à une formation réaliste qui marque trois buts en quatre occasions.

De quoi avoir de gros regrets pour les troupes sarladaises en proie au doute, qui ne parviennent plus à gagner depuis le début de l'année. Classée 10^e, cette formation doit absolument relever la tête lors des quatre derniers matches dont trois déplacements...

Seniors C. Promotion première division. Le Monteil : 1 - FCSM : 1. But de Mika Deltor.

Face à une équipe qui fêtait déjà la montée, les Sarladais ont réalisé

un match très sérieux et ont su répondre présents.

Grâce à une bonne prestation de la défense bien organisée, ils ont réussi à bloquer les attaques adverses.

Suite à un tir sur le poteau des locaux, les Blaugrana inscrivent un but en contre par Mika Deltor après un bon travail de Damien Trézéguet à la 10^e minute.

Le Monteil parvient à égaliser à la 60^e minute en trompant la vigilance de la défense blaugrana. Finalement le score en restera là dans une rencontre où chacune des deux formations aurait pu l'emporter dans le jeu pour Le Monteil et en contre pour le FCSM.

A noter la belle performance du coprésident Yannick Blanc dans les cages.

U13. Coupe nationale. Finale départementale. Samedi 17 avril à Ribérac.

Super ! Fantastique ! Incroyable ! Les U13 du FC Sarlat/Marcillac se sont qualifiés pour représenter la Dordogne aux régionales du Challenge Brustis qui se disputeront le samedi 5 juin à Mourenx, dans le Béarn !

Après une première rencontre jouée et perdue sur penalty 1 à 0 contre Champagnac-de-Bélair, les Sarladais n'ont plus rien lâché et ont fait match nul, 1 partout, face à Creysse/Lembras pour ensuite l'emporter 1 à 0 face à Chancelade, 2 à 0 contre Bergerac-Stella et 2 à 0 contre Ribérac. Au final, les jeunes du FCSM terminent 3^{es}, à seulement un point de Trélissac et de Bergerac Foot.

La journée fut belle, ensoleillée et joyeuse pour cette équipe de copains. Tous sont à féliciter pour leur motivation et leur envie de bien faire, et ce malgré l'absence de quelques joueurs. L'aventure continue...

Prochain rendez-vous, encore une finale, pour le tournoi futsal qui aura lieu le jeudi 13 mai à Sarlat. Venez nombreux voir vos petits qui le méritent bien.

Les seniors A de la JSL n'y arrivent plus...

En déplacement à Razac-sur-l'Isle, les joueurs de la Jeunesse sportive La Canéda ont complètement sombré, laissant échapper la victoire et les rêves de montée.

Pourtant Rodolphe ouvre la marque et La Canéda mène à la pause.

Les Razacois égalisent puis prennent l'avantage sur un penalty inexis-

tant. David ramène la JSL à hauteur en inscrivant un superbe but après une longue période de diète. Un second penalty est attribué aux locaux qui s'imposent finalement 3 buts à 2.

Agenda. Dimanche 25 avril, les seniors A recevront Chancelade à 15 h 30. Rendez-vous à 14 h.

Les seniors B seront au repos.

Une surprenante réserve de l'AS Portugais de Sarlat !

Victorieux chez le leader proisannais, les **seniors B** pourraient créer la surprise et la sensation de cette fin de saison 2009/2010.

Les Portugais ne sont plus loin de l'accession en D2 district. Qui l'aurait cru en début de saison ? Après de faux départs avec notamment un classement des plus médiocres, l'équipe réserve de Georges Dos Santos a su relever la tête et engranger de nombreux points comme l'assiduité et l'effectif aux entraînements en comparaison de certaines années et cela a permis au groupe de se transcender. Certes l'ASPS bis n'est pas encore montée mais elle pourrait se rendre compte de ses possibilités dans une poule C de P2 assez disputée et finalement très difficile. Résultat des courses : une victoire 2 à 1 face à l'AS Proisans/Sainte-Nathalène contre le leader, indiscutée et indiscutable, qui s'était imposé 3 à 1 au stade de Meysset. Les jeunes buteurs du jour sont Clément Beauville et Mathieu Jaubert.

Bravo messieurs, vous avez prouvé qu'avec de l'envie vous pouviez soulever des montagnes.

Attention à la mauvaise surprise !

Finalement les **seniors A** aiment se faire peur mais il faut qu'ils sachent qu'il faut respecter l'adversaire du début jusqu'à la fin.

Face à une équipe réserve de l'Entente Saint-Crépin/Salignac amoindrie, les Portugais ont peut-être trop cru que l'affaire serait vite pliée. A l'image d'une première mi-temps très lente, les locaux ouvrent le score contre toute attente suite à une contre-attaque et une incursion de l'attaquant de l'Entente avant la pause, 1 à 0.

Après les oranges, l'ASPS accélère et l'omniprésent Alexandre Gonçalves, d'un tir des vingt-cinq mètres, égalise. Les Portugais pêchent dans la finition ce dont profitent les coéquipiers de Bruno Rhodde qui, d'un centre-tir, ajoutent le second but après qu'un joueur local ait coupé la trajectoire du cuir, 2 à 1. L'ASPS domine mais ne parvient pas à concrétiser les occasions de Raphaël Lopès, Jonathan Vérisimo et Alexandre Gonçalves. Les arrêts du portier Frédéric Tessède (ancien gardien en DH au FC Sarlat/Marcillac) sont déterminants.

Les Lusitaniens peuvent paraître frustrés, mais un match de football dure au moins quatre-vingt-dix minutes et non quarante-cinq. Alors que le maintien paraissait obtenu, la jeune garde portugaise devra vite regarder derrière et ne pas se chercher des excuses. Réponse dimanche 25 avril avec la réception de la réserve de Limeuil à 15 h 30.

Victoires des deux équipes seniors garçons de l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Les **seniors A** effectuaient un périlleux déplacement à Grignols pour rencontrer leurs homologues.

Face à cette formation pas toujours facile à manœuvrer sur ses terres, les jaune et bleu s'imposent 1 à 0.

Les hommes de Momo Haddou ramènent ainsi quatre points précieux, ce qui leur permet de revenir à la troisième place du championnat. A trois journées de la fin et à six points du deuxième, les joueurs de l'Entente restent en embuscade.

Les **seniors B** recevaient l'AS Portugais de Sarlat.

Ils remportent ce match de justesse après avoir eu des sueurs froides en toute fin de rencontre suite à un penalty oublié pour les Lusitaniens. Score final 2 à 1 pour l'Entente.

A noter la bonne performance de D. Dantas, hauteur d'un doublé mémorable.

Football féminin à sept. Championnat de district.

Saint-Crépin/Salignac : 1 - Brantôme : 2. C'est sous le soleil et une chaleur estivale que les deux

équipes évoluaient en lever de rideau des seniors B au stade du Mascolet. Les filles de l'Entente ont assuré ce match malgré l'absence non négligeable de deux joueuses, Sandrine et Chrystèle. Heureusement la présence de Louise a en partie pallié ces manques.

La rencontre est équilibrée, les occasions de part et d'autre le confirment. Sylvie ouvre le score avec un ballon sur le poteau. Les visiteuses marquent quant à elles le but qui encourage. Mais les Salignacoises ne baissent pas les bras et font le forcing pour égaliser. Virginie épuise la défense des rouges avec ses courses. Nicole, Myriam L. et Patou soutiennent les attaques. Lors d'un corner, Myriam L. et Virginie trouvent le chemin des filets. L'égalisation redonne du courage aux jaune et bleu mais pour un court instant, car dans la minute qui suit les Brantômoises reprennent l'avantage sur un tir lointain dans l'angle des cages gardées par Louise, impuissante. C'est sur ce score de 1 à 2 que M. Dubois, référé du jour, siffle la pause.

La seconde période apparaît comme le remake de la première.

Emilie, Myriam L., Patou, et Magali rendent stériles autant qu'elles le peuvent les attaques des filles de la Venise du Périgord. Devant, Virginie, Sylvie, et Nicole tentent de revenir au score mais en vain. La chaleur épuise les organismes et la fin de la partie donne du champ aux attaques des rouges. Grâce à de très bonnes sorties de Louise le résultat n'évolue plus.

Le score de parité aurait été plus logique mais la qualité de jeu des joueuses de Brantôme était indéniablement supérieure.

Myriam L., blessée avant le match, ne pourra pas finir la saison à cause d'une grosse entorse de la cheville. Le club lui souhaite un prompt rétablissement afin de retrouver ses coéquipières sur les terrains.

Agenda. Dimanche 25 avril, les deux équipes seniors continuent leur championnat respectif.

L'équipe A recevra son homologue de Brantôme au stade du Mascolet à 13 h 45 et la B jouera à 15 h 30 à l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil, lanterne rouge de la poule. Les hommes de D. Duprat et B. Rhodde essaieront

Superbe victoire de l'US Campagnac Daglan/Saint-Laurent foot

Les **seniors A**, qui recevaient l'Olympique Coux-et-Bigaroque, se devaient de faire un résultat face à cette équipe mal classée. C'est donc très motivés et concentrés que les Campagnacois ont attaqué la rencontre. L'arbitre officiel ayant fait faux bon, il fallut procéder à un tirage au sort qui désigna Jean-Pierre Gutierrez, dirigeant de l'USCDSL, et qui s'acquitta de sa tâche avec brio.

Dès l'entame, Campagnac met la pression et ouvre le score à la 3^e minute sur un bon centre de Jérôme Melin pour Mickaël Friconet, 1 à 0. Le jeu se stabilise et malgré de bonnes occasions de part et d'autre, Campagnac atteint la pause avec ce léger avantage.

de ramener des points de ce derby afin de rester dans la première partie du classement.

Pour le compte de la Coupe de Dordogne, les filles rencontreront Vergt au Mascolet.

A la reprise, après le sermon de l'entraîneur, les locaux reviennent très motivés et, sur une belle action collective et une excellente passe en profondeur de Mickaël Friconet, Jérôme Melin double la mise, 2 à 0 à la 47^e minute. Réaction immédiate des Couxois qui, sur l'engagement, profitent d'une faute de marquage pour réduire l'écart, 2 à 1 à la 48^e minute. Vexés, les Campagnacois accélèrent le rythme et se créent de nombreuses opportunités. Sur l'une d'elles, Sébastien Dubois trompe le gardien adverse, 3 à 1 à la 58^e minute. Domination écrasante de Campagnac qui se crée une multitude d'occasions mal cadrées ou qui butent sur un gardien couxois en grande forme.

Une victoire qui fait du bien au moral des troupes.

Agenda. Dimanche 25 avril, pour le compte de la 20^e journée de championnat, les seniors A recevront leurs homologues de La Ménaurie à Saint-Laurent-La Vallée et les seniors B rencontreront la réserve de La Ménaurie à Mazeyrolles.

Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Football

Les filles de l'US Paulin/Nadaillac Jayac/Borrèze sauvent l'honneur !

Dimanche 18 avril à Paulin, l'équipe féminine recevait l'entente Montpon/Ménèsplet, tombeuse le week-end dernier du leader du championnat.

D'entrée, les Paulinoises prennent le jeu à leur compte, ouvrent logiquement le score sur un but de Chloé et doublent la mise sur un corner de Sandrine, détourné dans ses propres cages par une joueuse adverse. Les visiteuses, loin de se décourager, réduisent l'écart suite à une sortie hasardeuse de la gardienne remplaçante Phanie. Chloé, intenable, ajoute un troisième but avant la pause.

La seconde mi-temps débute par une domination de Montpon qui réduit la marque. Les joueuses de l'USPNJB reprennent les choses en main mais ne parviennent pas à aggraver le score. Elles conservent l'avantage et gagnent 3 à 2.

Match disputé dans un excellent esprit.

Les seniors garçons B, en effectif très réduit, s'inclinent 3 à 1 face à Terrasson Portugais.

Merci aux neuf joueurs qui ont fait le déplacement.

Les seniors garçons A se rendaient à Boulazac pour affronter la réserve locale en lutte pour l'accession au niveau supérieur. Dans un climat particulier, les joueurs de l'USPNJB n'ont pas pesé lourd face à cette équipe physiquement bien plus affûtée.

Les Paulinois ne tiennent que vingt minutes avant une avalanche de buts jusqu'à la pause.

Sous une chaleur accablante, le second acte est plus dur pour les organismes et le jeu perd en intensité. Jérôme sauve l'honneur des siens en fin de rencontre.

Les matches à venir seront plus abordables pour cette formation qui devra réagir pour finir la saison honorablement.

Agenda. Dimanche 25 avril à Nadaillac, les équipes masculines recevront Condat 2 pour la réserve et Razac-sur-l'Isle pour la première. Coup d'envoi à 13 h 45 et à 15 h 30.

Les filles iront défier Sauveboeuf pour le compte de la Coupe de Dordogne à 13 h 45.

Il y aura au moins une finale cette année au Football-club belvésois !

Dimanche 18 avril à domicile, les seniors A ont enregistré une nouvelle défaite 0 à 4 face à Creysse/Lembras.

Maintenant la descente est presque assurée ! Il leur faudra préparer la saison prochaine !

Les seniors B, en déplacement à Faux, ramènent une belle victoire 3 à 2. Buts de Cédric Rayssac, de Jessy et de Brice Loubiat.

Un succès qui fait du bien au moral des troupes.

Samedi 17, les U15 ont perdu 3 à 1 face à Thiviers.

Les U13 ont fait match nul, 3 partout, contre La Ménaurie à domicile.

Les U11 se sont qualifiés pour la finale de la Coupe de Dordogne.

En effet, ils ont disputé les demi-finales sur le terrain de Saint-Cernin-de-L'Herm et se sont imposés 4 à 1 à l'issue de la séance des tirs au but. Buts de Tarik Daouine, de Sacha Sniosek, de Romain Chabrot et de Quentyn Teixeira.

Félicitations à ses jeunes footballeurs en herbe et rendez-vous



Les U11 sont en finale !

(Photo Bernard Malhache)

le samedi 15 mai à Nontron pour la finale !

Agenda. Samedi 24 avril, seuls les U15 seront en lice. Ils joueront un match de championnat en retard à Montignac.

Dimanche 25, les seniors A se déplaceront à Saint-Astier et les seniors B recevront La Force au complexe sportif du Bos.

Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Belle victoire des seniors A de l'AS Saint-Julien/Carlux

Dimanche 18 avril, sous un beau soleil, les deux équipes de l'AS Saint-Julien/Carlux recevaient leurs homologues de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil.

Les seniors B s'inclinent 1 à 2 contre les réservistes de Saint-Geniès.

Les seniors A ont fait une très belle prestation et l'ont emporté sur le score de 6 à 3.

Dès la 5^e minute, J. Belin ouvre la marque sur un centre de R. Mansouri. A la 15^e minute, Saint-Geniès égalise sur un but de M. Tocaven. Les locaux ne lâchent rien et, juste avant la pause oranges, R. Mansouri redonne l'avantage aux siens.

A la reprise, les joueurs du Bourniou sont concentrés, et à la 50^e minute, R. Mansouri marque sur coup franc. Les visiteurs se créent une nouvelle occasion et inscrivent un deuxième but à la 70^e minute. Les locaux dominent et, sur une passe de R. Carmille, D. Régnier score à la 75^e minute. Puis Saint-Geniès profite d'une baisse de régime des locaux pour marquer une troisième fois. Toujours dans son jeu, Saint-Julien, qui ne veut pas perdre, remonte et R. Mansouri concrétise de nouveau à la 85^e minute.

Félicitations à tous les joueurs qui ont tout donné sous la chaleur.

Week-end ensoleillé sur Meyrals

Lors de la Coupe de district qui se déroulait à Ribérac, les U13, après une victoire, deux matches nuls et une défaite, terminent 5^{es} ex aequo avec Bergerac.

Bravo à ces joueurs et félicitations au vainqueur Trélissac B.

Les seniors B remportent une belle victoire 2 à 0 contre Limeuil 3. Buts de Fred W. et de Gustin D.

Les seniors A recevaient Rouffignac pour une rencontre qui s'annonçait musclée.

En première mi-temps, les deux équipes s'observent mais aucune ne parvient à concrétiser.

En seconde période, les Meyralais dominent mais il faut attendre la 75^e minute pour que Lénéaïc C. ouvre le score sur un coup franc bien réalisé. Rouffignac essaie d'égaliser à plusieurs reprises mais c'est sans compter sur l'efficacité du gardien du jour, Jérôme G. Finalement sur une contre-attaque rondement menée Lénéaïc C. double la mise. Score final 2 à 0.

Agenda. Dimanche 25 avril, les seniors B se rendront aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil et les A à Bergerac-La Catte.

FC Carsac-Aillac/Vitrac

Dimanche 25 avril à 15 h 30, les Carsaco-Vitracois recevront Boulazac au stade de Bastié à Vitrac.

Défaite logique de l'AS Proissans/Sainte-Nathalène

Dimanche 18 avril, l'ASPSN s'est logiquement inclinée face à l'équipe de l'AS Portugais de Sarlat qui avait une plus grande envie de gagner.

Après la victoire à l'extérieur contre Auriac-du-Périgord, les supporters des Proissannais étaient en droit de s'attendre à un succès à domicile.

Les locaux n'ont jamais inquiété le gardien adverse, leurs tentatives n'étant que timides et lointaines en première période. Les visiteurs, plus incisifs, proposent un jeu qui se révèle très dangereux. Plusieurs occasions franches sont à mettre à leur actif. Pourtant, c'est Proissans qui ouvre le score sur un coup franc tiré par l'expert Vincent Lamaud. Tout porte à croire enfin que l'ASPSN va se réveiller. Mais non ! Pure spéculation ! L'équipe ne parvient pas à aligner des passes correctes et fait de nombreuses erreurs défensives. Et fort logiquement, quelques minutes avant les oranges, les Portugais profitent d'une erreur de marquage et inscrivent un superbe

but. L'arbitre siffle la pause sur le score de parité de 1 partout.

Malgré les conseils du coach, les Proissannais reprennent la rencontre avec le même esprit et continuent d'accumuler les erreurs. Les visiteurs, dont on peut lire la souffrance causée par la chaleur mais aussi par leur tenace envie de gagner, profitent de ces erreurs monumentales pour aggraver le score, 1 à 2. L'ASPSN se réveille enfin ! Dix minutes avant le coup de sifflet final, elle multiplie les occasions dont une, plus franche, est tirée par Mathias qui frôle le poteau adverse. Victoire méritée des joueurs de l'ASPS !

Très bon arbitrage du président Eric Barrière.

Espérons que les valeurs qui faisaient la force de l'ASPSN à Auriac soient de retour dimanche 25 avril pour le déplacement à l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil, équipe qui avait su lui infliger une cuisante défaite 3 à 0.

Belle victoire des Sarladais

Samedi 17 avril, dans le cadre des matches de classement de la 5^e à la 8^e place, les benjamines du Périgord Noir Sarlat basket se déplaçaient à Gardonne pour la rencontre retour. Celle de l'aller ayant été perdue, les Sarladaises voulaient absolument prendre leur revanche.

Comme à leur habitude, elles démarrent mal et échouent dans leurs tentatives de tir, et ce malgré un jeu offensif collectif. Elles sont menées 16 à 6 à la fin du premier quart temps. Dans le deuxième, elles résistent grâce aux paniers marqués par Mélissa Coupry, Léa Brüzek et Laura Vergnolle. A la pause, elles demeurent à dix points des Gardonnaises, 14 à 24.

Les Sarladaises ne se découragent pas et remontent à la marque grâce à une bonne défense et de belles contre-attaques conclues par des tirs de Mélissa Coupry, Léa Brüzek, Laura Vergnolle et Léa Clatot. A la fin du troisième quart temps, les locales ne mènent plus que d'un point, 30 à 29. Tout est possible dans le dernier. Concentrées et motivées, elles parviennent à passer devant Gardonne grâce à un très beau tir de loin de Carole Gavet et deux lancers francs de

Mélissa Coupry. Sarlat gagne sur le score de 39 à 36.

Félicitations à toutes pour le beau spectacle présenté.

Accueillant la lanterne rouge du championnat, Razac-sur-l'Isle, les seniors garçons devaient engranger le maximum de points.

Dès le début de la rencontre, les locaux occupent le terrain et dominent leurs adversaires. Sevrés de

ballons, les Razacois commettent des fautes, mais avec un banc restreint ils finissent le match à quatre puis trois joueurs sur le parquet. Les Sarladais en profitent pour creuser l'écart. Score final 111 à 40.

A une journée de la fin du championnat, les points marqués seront déterminants, à condition d'obtenir la victoire à Monestier le 1^{er} mai.

Basket-ball

Equitation

Club hippique la Vallée des Châteaux

Dimanche 18 avril, sous une chaleur estivale, six cavaliers du club participaient à une épreuve d'endurance à Manzac-sur-Vern, près de Vergt, et se sont bien classés malgré un parcours très difficile comportant de nombreuses côtes et un sol caillouteux.

20 km : 1^{re}, Brigitte Blanc sur sa jument Djazal Amali.

40 km : 3^e, Gérald Labat sur Di-Zahab.

60 km : le plus rapide de la course, Alexis Terral termine 1^{er} sur Jasmine de Cantaduc ; 7^e, Valérie Teyant sur Oasis des Milandes ; 8^e, Isabelle Ould-Bougrissa sur Maya des Milandes ; 15^e, Kévin Moroy sur L'Oumenet Hippolyte.

Cyclisme

Guillaume Alvès, vainqueur du grand prix des fêtes de Siorac-en-Périgord



Guillaume Alvès vient de recevoir son deuxième bouquet de la saison après Feytiat

Lundi 5 avril, c'est sous le soleil enfin revenu que Jean-Pierre Riehl, maire de Siorac-en-Périgord, libéra un peloton d'une quarantaine de coureurs.

Pour cette deuxième manche du Challenge conseil général, le CC Périgueux 24 et la JS astérienne étaient parfaitement représentés,

à l'inverse d'autres clubs du département, et le comité Midi-Pyrénées était venu en force. Pour la première fois dans l'histoire de cette compétition, les organisateurs accueilleraient une équipe japonaise.

Trente-cinq tours de 2,200 km sont à couvrir. Le parcours est court mais compliqué avec un virage en

épinglé à cheveux 300 m après la ligne et un raidillon très abrupt. De nombreuses relances suivent.

Une première sélection s'opère par l'arrière, alors que les tentatives se multiplient en tête de course grâce aux nombreuses primes offertes par les partenaires de cette superbe épreuve. A mi-course, un groupe de dix cyclistes impose un rythme très intense qui fait exploser le peloton de contre en trois parties.

C'est à 10 km de l'arrivée que quatre hommes sortent d'un peloton de favoris. Il y a Sébastien Lapouge, champion d'Aquitaine de cyclo-cross, SA Mussidan, Guillaume Alvès, US Montauban 82, Nicolas Fournier, JS astérienne, et le Japonais Tomohiro Kinoshita.

Dans le final, Guillaume Alvès attaque violemment afin d'éviter une arrivée à quatre. Le Franco-Portugais réussit l'exploit de s'imposer en solitaire et remporte ainsi, après Feytiat 87, son deuxième succès de la saison qui va vite le propulser dans l'équipe fanion du club montalbanais qui évolue en division nationale.

Benoît Luminet remporte le prestigieux grand prix des fêtes de Coux-et-Bigaroque

Samedi 10 avril, par un temps estival, devant un nombreux public, le Roannais Benoît Luminet a remporté le grand prix des fêtes de Coux-et-Bigaroque organisé par le Vélo-club monpaziérois avec le concours de la municipalité, du conseil général et du Comité des fêtes et animation.

Grâce aux gros efforts des organisateurs, car il y avait de la concurrence, soixante cyclistes étaient au départ donné par Michel Rafalovic, maire, et Mme Vicens, présidente du Comité des fêtes et animation.

Le parcours, long de 105 km, est toujours composé d'une grande boucle par Saint-Georges, de quatorze tours le bourg/la Faval/le bourg, puis de deux grandes boucles pour le final.

Le peloton est superbe, les Russes de Saint-Petersbourg sont de retour ainsi que les Japonais, ce qui laisse présager la revanche du grand prix de Cénac avec les belles équipes de division nationale.

La première boucle ne donne pas de grosses indications, et c'est un peloton groupé qui entame le petit circuit. Naibo est le premier attaquant solitaire, il parvient à prendre 30 secondes mais le peloton, emmené par l'armada russe déchaînée, l'absorbe très vite.

Les primes provoquent des arriérées au sprint spectaculaires, ce

qui passionne les spectateurs. C'est une formidable passe d'armes qui est engagée entre les Russes et quelques Français très incisifs, tels Reimherr, Mespoulède, Langella, ou encore les sprinters de Pays de Loire, Garnier et Vincent. Mais impossible de sortir du peloton où le marquage est de mise. A l'annonce de la superprime du jour, Romain Sdrigotti, de l'US Montauban 82, et le Russe Denis Berezkin attaquent. Ils partent pour les deux derniers grands tours mais sont rejoints juste avant la prime remportée par le rapide sprinter de Saint-Petersbourg, Egor Lutskovich, qui déborde le Périgourdin Florian Dubost sur la ligne. Les coureurs sont désormais douze en tête pour attaquer la côte de Saint-Georges, dernière difficulté du parcours. Il y a les Marmandais Mespoulède, Langella et Sentucq, Sdrigotti, Naibo de l'US Montauban 82, Dubost du CC Périgueux Dordogne, Luminet du CR4C Roanne, Kwiatowski de Pologne-Albi VS, Lutskovich, Katyrin Berezkin et Budaragin de Saint-Petersbourg. Les débats sont à la hauteur sur les pentes de Coux-et-Bigaroque, Luminet, assez effacé jusque-là, place une violente attaque à laquelle seul Naibo répond. Au sommet, le duo de tête bascule dans la descente avec un crédit de 30 secondes, très vite ramené à 20, car les Russes, piégés, en surnombre dans l'échappée, sont

obligés de prendre la course en main. Mais les deux hommes de tête ont de l'expérience et résistent aux assauts du groupe de poursuivants. Benoît Luminet ne laisse aucune chance à Naibo pour le final.

Réactions.

Benoît Luminet : " C'était ma première participation au Coux. J'ai profité de l'étroit marquage des équipes françaises face aux Russes. La dernière difficulté m'a permis de faire la différence de justesse, certes, car il me fallait battre Carl Naibo au sprint. Je suis très heureux de gagner ici, car j'aime ce département ".

Benoît Luminet a gagné le Tour du Périgord en 2002, le Trophée des châteaux aux Milandes en 2003, le Tour de Dordogne en 2005 et Cénac en 2006.

Alexey Kouznetsov, directeur sportif de Saint-Petersbourg : " Nous avons laissé trop de forces dans la première partie de la course et pour les primes. Mes coureurs ont aussi manqué de lucidité pour le final ".

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 27 et 30 avril

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 27. A, environ 86 km : Sarlat, Vitrac, Domme, Maraval, le Lugat, Saint-Cybranet, Pont-de-Cause, Berbiguières, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Montfort, Carsac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 68 km :** idem A jusqu'à Pont-de-Cause, puis Castelnaud, les Milandes, Envaux, Allas-Les Mines, Bézénac, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Montfort, Carsac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 50 km :** idem A jusqu'à Pont-de-Cause, puis Castelnaud,

Handball

Les seniors sarladaises repassent en tête du championnat

Samedi 10 avril, les moins de 11 ans garçons de l'ASM handball Sarlat rencontraient Champcevinel et Salignac pour un duel au sommet puisque ces trois équipes occupent les trois premières places du championnat.

Sarlat s'impose 10 à 8 face à Champcevinel et s'incline 11 à 9 contre l'excellente formation de Salignac. Les Sarladaises ont pourtant bien joué, mais une petite baisse de régime a permis aux Salignacois de prendre l'avantage et de le garder. Les voisines remportent une victoire méritée et s'adjugent le titre de championnes.

Les moins de 18 ans filles ont disputé un match courageux, mais s'inclinent 31 à 22.

Les progrès sont indéniables dans le jeu individuel et collectif mais il manque encore un peu de gnaque à ce groupe pour pouvoir s'imposer. Il faudra encore bosser à l'entraînement.

Bravo à Solène qui a fait une superbe partie.

Les moins de 18 ans garçons sont de nouveau défaits. Ils ont tenu une mi-temps avant de perdre

15 à 33 contre l'entente CAP/Champcevinel/Chamiers.

Les seniors garçons 2 se déplacent à La Force pour rencontrer une formation de Sainte-Foy-La Grande sans gymnase fixe puisque leurs installations sont en travaux.

L'équipe de Sarlat était composée de jeunes joueurs et de trois anciens. Le moins que l'on puisse dire, c'est que le mélange a bien pris puisque les Sarladaises s'imposent 32 à 24.

Les jeunes ont assuré l'essentiel avec une très belle prestation d'Alexis, meilleur buteur, et deux missiles de McFleury qui prend confiance au tir, à l'instar de l'ensemble du groupe.

Au gymnase de La Canéda, les seniors filles affrontaient Ribérac pour un match qui sentait la poudre car constituant le moyen de prendre une revanche sur l'humiliation subie à l'aller.

Les filles font une première mi-temps en alternant le bon et le moins bon mais sont en tête à la pause.

En seconde période, elles accélèrent, chipent des ballons et les "Mobyettes" sarladaises se mettent en action pour littéralement asphyxier Ribérac qui ne parvient pas à reprendre son souffle. Elles s'imposent 28 à 13 et avec la manière.

L'affront du match aller est lavé. Les filles de la cité de La Boétie reprennent provisoirement la tête du championnat puisque Ribérac a une rencontre en moins. Il faudra compter sur un faux pas de cette équipe pour que Sarlat conforte sa première place, mais il ne faut plus perdre un seul match.

Samedi 17, les seniors garçons 1 jouaient à l'extérieur. Cette équipe est sous le feu de la critique et doute en cette fin de championnat. Le déplacement à Tocane-Saint-Apre, chez le troisième, s'annonçait tendu.

Les Sarladaises entament le match de la manière des manières. Tout de suite en place en défense, ils prennent rapidement l'avantage au score pour mener de six buts à la pause.

A la reprise, les visiteurs enchaînent et, comme dans un mauvais film, la mécanique s'enraye. Les joueurs n'en sont pas vraiment responsables, il faut le souligner. Les Sarladaises subissent de grosses fautes de la part de leurs adversaires et ce sont eux qui sont sanctionnés. Les deux arbitres n'y vont pas de main morte puisque les bleu et blanc passent plus de la moitié de la seconde période en infériorité numérique. A ce compte-là, Tocane a beau jeu de revenir au score. Les Sarladaises font preuve d'un bel esprit de solidarité, s'accrochent, mais sont rejoints et dépassés par les locaux deux minutes avant la fin. Luttant contre Tocane et aussi un peu contre les maîtres du jeu, les riverains de la Cuze reviennent au score à l'ultime seconde sur un penalty. Score final, 29 partout.

On dit que c'est dans l'adversité que se forme une équipe, c'est tout le mal que l'on peut lui souhaiter car le potentiel est là. Un peu de mental en plus, un zeste de réussite et ce groupe peut encore se faire plaisir en cette fin de championnat même s'il n'est plus maître de son destin.

En Coupe de Dordogne, les seniors filles s'imposent 25 à 23 contre Sainte-Foy-La Grande.

Marlène Lavergne, coach des seniors garçons, a été honoré par la mairie de Sarlat lors du Trophée des sports pour son travail de bénévolat au sein du club et son travail d'entraîneur. Elle a dignement fêté l'événement...

Badminton

Badminton-club Sarladais

Vendredi 16 avril, la ville de Sarlat organisait la soirée du Trophée des sports, manifestation qui met à l'honneur les résultats des meilleurs sportifs sarladais de la saison 2009.

C'est avec plaisir que le club a pu applaudir une dizaine de ses joueuses et joueurs, cette nomination récompensant aussi le travail accompli tout au long de l'année par les dirigeants et autres entraîneurs.

Autre sortie, celle de Pierrick Cajot, parti en terre girondine pour se mesurer aux meilleurs en participant au tournoi de Gradignan. Inscrit en série B, ce n'est pas moins de quinze joueurs (classés de B1 à C3) qui ont disputé la finale. Confirmant sa bonne forme du moment, Pierrick, classé C1, a remporté le tournoi en gagnant un C3, un B4 et trois B3. Un succès encourageant qui devrait lui permettre d'atteindre un classement en série B pour la saison prochaine.

Course cycliste de Castels

Pour la deuxième année consécutive, le Vélo-club de l'Amicale laïque de Saint-Cyprien organisait une course cycliste sur la commune de Castels.

Dès le départ, les attaques fusent de tous côtés et finalement Patrick Vigné, de Lalinde, parvient à s'extirper du peloton. Il conjugue parfaitement ses efforts pour rester seul en tête quelques tours avant d'être rejoint par Cyrille Ribette, de Saint-Cyprien, et Christophe Jinvresse,

du Sprinter-club. Les trois hommes s'entendent à merveille et creusent rapidement les écarts sur leurs poursuivants. Alors que Patrick Vigné lâche prise, payant ses efforts du début, Cyrille Ribette se dégage dans le final pour aller chercher sa première victoire de la saison.

Classement : 1^{er}, Cyrille Ribette ; 2^e, Christophe Jinvresse ; 3^e, Laurent Lescombes, de Saint-Cyprien ; 4^e, Patrick Vigné ; 5^e, Philippe Benard, de Saint-Cyprien.

Canoë-kayak

Que du bonheur pour le Castelnau Kayak-club !



Le week-end des 17 et 18 avril, les membres du club ont effectué un long déplacement sur le Chalais avec le parcours "Perte des Vaux-Courtibat" qu'ils ont bien maîtrisé.

Le plus expérimenté de tous les Périgourdiens était bel et bien Nicolas Le Provost. "C'est ma rivière" comme il a dit en arrivant, et il l'a prouvé avec de superbes résultats... Il faut dire qu'il a obtenu un titre de champion d'Europe sur cette même rivière en 2005. Ses connaissances sur les passes de ce cours d'eau lui ont permis de réaliser de belles performances en kayak et en canoë biplace.

Samedi, lors des sprints, il a remporté deux podiums : deux 3^{es} places, une en kayak seniors, l'autre en canoë biplace seniors avec son coéquipier Grégory Maurice.

Les juniors Max Trouvé et Alex Jouve terminent respectivement 6^e et 9^e en kayak.

Concernant leur performance en canoë biplace, ils montent sur la 3^e marche, tout proches du bateau de Marsac-sur-l'Isle contre lequel ils luttent depuis le début de la saison.

Au programme du dimanche une descente classique avec deux gros passages. La reconnaissance du parcours du samedi a porté ses fruits, là encore, deux podiums dans cette discipline avec Nicolas et Greg ainsi que Max et Alex.

Nicolas a également couru en kayak et a terminé 19^e.

Sébastien Valette a fini 6^e après une descente un peu mouvementée.

Après des reconnaissances agitées le samedi dans les 400 m, Sophie David et Sébastien Valette, en canoë biplace mixte, ont préféré être raisonnables en ne prenant pas le départ de ce parcours très technique. Il leur faudra encore quelques heures d'entraînement pour maîtriser ces parcours en eaux vives.

De retour au club, les participants étaient un peu fatigués mais très satisfaits de ce beau séjour dans le Morvan.

Les juniors Max Trouvé et Alex Jouve, sélectionnés pour les espoirs régionaux juniors, ont poursuivi en partant en stage organisé par comité régional d'Aquitaine sur la Vézère.

Grâce à ces bons résultats, le club remonte de deux places en nationale 2, soit 21^e.

Agenda. Le prochain grand rendez-vous pour Alex et Max aura lieu le samedi 8 mai sur l'Eyrieux avec les piges pour les mondiaux.

Sélection de l'équipe de Dordogne au Challenge Aquitaine jeunes.

La sélection de la formation départementale qui défendra les couleurs de la Dordogne les 29 et 30 mai à

Périgueux s'est déroulée à Neuvic-sur-l'Isle le jeudi 15 avril.

Marguerite Trouvé finit 1^{re} en minimes filles.

En benjamins, Thibaud Soulier se classe 3^e.

En minimes garçons, Antoine Villefer termine 2^e et Clément Siosac 9^e.

Ces jeunes ont confirmé leurs performances régulières tout au long de la saison.

Suite à la finale jeunes, l'équipe d'Aquitaine participera au Challenge national espoirs course en ligne à Boulogne-sur-Mer et à la finale nationale jeunes à Bourg-Saint-Maurice sur l'Isère. Marguerite et Antoine ont le niveau pour être sélectionnés.

Le groupe de Dordogne se retrouvera le samedi 15 mai pour une journée de cohésion et d'entraînement sur le site où les bénévoles encadrants participeront également.

L'an prochain, Marguerite, Antoine et Clément évolueront dans la catégorie cadets et le club aura à cœur de suivre leurs résultats lors des compétitions régionales et nationales puisqu'ils effectueront les mêmes déplacements que leurs aînés !

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 25 avril

Causse de Gramat. Geneviève Cagnac, tél. 05 65 53 07 87, propose une randonnée facile de 18 km, 6 h 30 environ.

Balade autour du parc animalier de Gramat, circuit le long des murets de pierres sèches. Découverte de la végétation typique du causse, espace calme et agréables chemins de troupeaux entre dolmens et rocaille.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h sur le parking du parc animalier de Gramat.

Carnet noir. Bernard Dehan qui fut l'un des premiers fidèles du club n'est plus. Les membres se souviendront longtemps des bons moments passés ensemble.

Tous les amis du club présentent leurs condoléances à Christiane, son épouse, à ses enfants et à ses petits-enfants, ainsi qu'à sa famille.

Tennis

Sévères défaites des Sarladais

Coupes de Guyenne.

Dimanche 18 avril, les équipes seniors messieurs 1, dames 1 et dames 2 ont lourdement chuté face à des formations nettement supérieures sur le papier et sur le terrain.

Seniors dames.

Les deux groupes jouaient sur les terres boulaçacoises.

Boulaçac 2 bat Sarlat 1, 7 à 1. Seule Laurence Dumas, 15/1, l'emporte facilement à 15. Maëli Drieu, 15/5, s'incline à 15/1, Jacqueline Pasquet, Alana Drieu et Anne Mathé perdent face à de très solides joueuses malgré une bonne résistance.

Pas de miracle pour l'équipe sarladaise diminuée par les blessures de ses joueuses cadres.

Boulaçac 3 bat Sarlat 2, 5 à 1. Seule la jeune Amma Doumbia, 30/5, s'impose en simple en réalisant une très belle perf à 30. Bravo Amma ! Emmanuelle Nodinot, Annie

Vaux et Denise Lachaud perdent logiquement à classement supérieur.

Seniors messieurs.

Sarlat 1 recevait une très solide équipe de Bordeaux, le CAM 2.

Les Sarladais sont surclassés dans les simples comme dans les doubles par des joueurs tous classés en 2^e série. Julien Planes, 4/6, et Paul Damez, 5/6, résistent pourtant bien à 1/6 et 3/6. Défaites également de Bruno Cornoy, Denis Boudot et Cyrille Lémonie. Le CAM 2 bat Sarlat 1, 8 à 0.

Prochaine échéance le 1^{er} mai avec les grands débuts des quatre autres formations masculines dans cette compétition.

Stages de printemps. Les stages ont commencé, mais il reste encore quelques places pour la seconde semaine du 26 au 30 avril.

Inscriptions au club, téléphone : 05 53 59 44 23.

Judo

Une première réussie pour le Judo-club de Montignac !



Le premier tournoi du club montignacois s'est déroulé le dimanche 11 avril dans le gymnase intracommunautaire.

Deux cents judokas y participaient, de la catégorie moustiques à celle des seniors. Vingt et un clubs du département étaient ainsi représentés : Condat-sur-Vézère, Rouffignac, Trélissac, Périgueux, Boulaçac, Terrasson, Blis-et-Born, Chamières, Vergt, Sarlat, Bergerac, Vallée du Céou, Belvès, Brantôme, Lembras, Thiviers, Thenon, Le Bugue,

Chancelade, Lalinde et Montignac. La Gironde était aussi présente avec la participation de La Réole.

Cette rencontre interclubs était organisée et encadrée par toute l'équipe du club.

Saluons tous les jeunes qui ont arbitré le tournoi et les parents qui avaient confectionné crêpes et pâtisseries.

Etant donné cette belle réussite, une deuxième édition sera certainement organisée la saison prochaine.

Sport automobile

Bons résultats des pilotes du Sarlat sport auto

Samedi 10 avril au rallye de Fronton, en région toulousaine, Mickaël Lobry et son copilote Gaëtan Parade remportent la classe N4 et la 4^e place au scratch avec leur Mitsubishi.

Un autre équipage sarladais, Anthony Ulbert/Victorien Duhamel, emmène une Clio, véhicule de prêt, à la 1^{re} place de la classe FA7 et à la 6^e au scratch.

Bravo messieurs, des résultats très encourageants pour la suite

avec une nouvelle monture en cours de préparation.

Samedi 17, et sous une forte chaleur, quatre duos participaient au rallye de Villeneuve-sur-Lot. Sébastien et Marie Pezet terminent à une brillante 8^e place au scratch et sont 3^{es} de la classe F2000/14. Philippe Lespinasse et Jean-Marc Giat se classent 14^{es} avec la BMW Compact. Philippe Cadiot et Franck Dupperret remportent la victoire de

Divers

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour gîtes. — Laisser coordonnées au journal qui transmettra. n° 603

□ Le PETIT JARDINIER entretient vos jardins avec ou sans matériel, agréé service à la personne (réduction d'impôts), cesu acceptés. — Tél. 06 60 09 83 42.

HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

□ Dame FERAIT REPASSAGE, couture, etc. à domicile ou chez elle, cesu acceptés. — Tél. 05 47 27 40 87 ou 06 19 46 92 44.

□ RECHERCHE MAISON individuelle vide à LOUER à l'année, à la campagne, au calme, secteur Vitrac, Montfort ou communes voisines. — Tél. 06 22 85 87 61 ou 09 77 78 58 75.

□ RECHERCHE MAISON ou logement à LOUER à l'année entre Proissans et Sarlat, minimum 2 chambres, environ 450 € mensuel. — Téléphone : 06 76 02 06 86.

□ FERAIS REPASSAGE ou MÉNAGE l'après-midi les mardi et vendredi. — Téléphone : 05 53 31 17 01 (HR) ou 06 87 90 08 25.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

□ RÉCUPÈRE ESSAIMS d'abeilles. — Téléphone : 05 53 29 58 77 ou 06 75 66 22 13.

LE MÉCANO DU PC

DÉPLACEMENT OFFERT
sur présentation de cette publicité

Assistance informatique à domicile, installation
Maintenance, réparation
Internet

Particuliers & entreprises
François CATALLO
24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 06 50 91 29 82 - Tél./Fax 09 72 12 17 30

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés, n° 292 82 29. — Tél. 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

Divers

□ **URGENT, RECHERCHE** pour chantiers importants 2 OUVRIERS pour peintures, tapisseries et sols. — Tél. 05 53 51 82 33 (HB).

□ Dame **FERAIT MÉNAGE**, repassage, aide à la toilette à personnes âgées ou particuliers, sur Sarlat, Carlux, Carsac et alentours, paiement cesu. — Tél. 06 74 15 44 87.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils

Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ Professeur de lettres **DONNE COURS** particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale, préparation au bac de français, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ **Bruno RICHARD**, le bourg, 24250 Castelnau, grimpeur-élagueur (certificat de spécialisation taille et soins aux arbres), TRAVAUX d'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ **Thierry**, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ **SARL DOUSSEAU**, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ **RECHERCHE APPARTEMENT T2** à 5 min de Saint-Geniès, meublé de préférence, pour le 15 juin. — Tél. 06 78 93 53 80.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages Stages - Formations

30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

□ **RECHERCHE VENDEURS H/F** pour boutique de produits régionaux à Sarlat et environs. — Téléphone : 05 65 37 39 23 pour rendez-vous.

□ **Artisans maçons FERAIENT** petits et gros TRAVAUX : enduit, pierre, dallage, restauration, etc. — Tél. 06 81 85 54 60 ou 06 75 50 07 49.

□ **Jean-Dominique RENAUDIE**, artisan peintre, peinture intérieur/extérieur, pose placo et isolation, nettoyage haute pression, démontage de toitures et pierres. — Le Cambourtet à Sarlat, téléphone : 05 53 74 38 01 ou 06 31 83 17 16.

□ **Jean-Pierre BORDAS** : REVÊTEMENTS SOLS et MURS, isolation, pose papiers peints, cloisons, menuiseries, plafonds suspendus, travaux divers. — Tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51, e-mail : ets.bordas.jp@orange.fr, Internet : www.revetements-sols-murs.fr

□ **RECHERCHE BOULANGER** avec 2/3 ans d'expérience pour la saison, du 1^{er} juin au 30 août à Sarlat. — Tél. 05 53 59 04 62.

□ Sarlat, à domicile, **MAGNÉTISME**, ENLÈVE le FEU, zona, douleurs, sur rendez-vous. — Tél. 05 53 28 59 37 ou 06 42 44 46 05.

□ **Artisan du bâtiment**, 20 ans d'expérience, **FERAIT TRAVAUX** tous corps de métiers dans un rayon de 20 km autour de Sarlat. — Tél. 05 53 31 18 27 ou 06 86 71 99 40.

□ **RECHERCHE PERSONNE** disponible le samedi pour accueil location saisonnière sur Marillac, pour arrivée et départ de locataires avec petit ménage possible, paiement chèque emploi service. — Téléphone : 06 43 65 21 41.

□ **André CHAMBOT**, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démontage des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiserie, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ **ARBORÉA-ELAGAGE**, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ **Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc.**, RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ **Laurent BRUNET**, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ **Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED**, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ **Homme, 47 ans, FERAIT tous TRAVAUX** : jardinage, débroussaillage, coupes de bois, plantations, nettoyage, etc., paiement cesu. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ **Restaurant à Sarlat RECHERCHE SERVEURS et CUISINIER, H/F.** — Tél. 05 53 28 55 08.

□ **Saisonnier RECHERCHE LOCATION** du 1^{er} juillet au 15 septembre à Sarlat ou à proximité. — Téléphone : 06 15 22 57 92.

□ **Couple avec 1 enfant RECHERCHE à LOUER MAISON T4** avec jardin, sur Sarlat et alentours, loyer maximum 600 €. — Téléphone : 06 31 44 00 52 ou 06 87 83 93 99.

□ **Nicolas MERCIER**, dessinateur en bâtiment, RÉALISE PLANS de MAISON, dépôt de permis de construire, demande de travaux. — 24590 Archignac, téléphone : 06 81 31 57 13.

□ **Conception et design architectural** à Sarlat, pour tous vos PLANS de CONSTRUCTION et RENOVATION avec permis de construire. — Tél. 06 76 02 06 86 ou 05 53 59 16 10.

□ **Camping à 6 km de Sarlat RECHERCHE** pour juillet et août : H/F, employé polyvalent, femme de ménage, personne pour garder deux enfants le matin, expérience exigée. — Tél. 06 80 17 19 93.

□ **Hameau de gîtes à Carsac RECHERCHE PERSONNE** pour ménage (en équipe) le samedi, de fin avril à fin septembre, expérience ou personne motivée. — Tél. 05 53 28 12 96.

Locations

□ Sarlat centre, grand F3 au 2^e étage, chauffage individuel au gaz, libre le 30 juin. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ 6 km de Sarlat, vers Salignac, à l'année **LOGEMENT T3 MEUBLÉ**, très bon état, terrasse, libre le 1^{er} juin. — Téléphone : 09 63 22 98 09 (HR).

□ **Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL** d'environ 60 m², libre fin avril. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Sarlat, quartier de l'Endrevie, avenue Gambetta, dans immeuble neuf, T3 de 50 m² en rez-de-chaussée, parking dans cour privée, 480 € mensuel + 20 € de charges communes. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, avenue de Selves, T4 de 70 m² au 1^{er} étage, très lumineux, double vitrage, chauffage au gaz de ville, cave, Digicode, Interphone, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ **Saint-Germain-de-Belvès, APPARTEMENT** de 123 m² dans ancienne école communale, 4 chambres, cuisine séparée, salle de bain, 2 W.-C., cave, garage, jardin, chauffage individuel au gaz, très belle vue. — Tél. 05 53 29 11 06.

□ Sarlat, quartier calme, **CHAMBRE MEUBLÉE**, à l'année si possible, parking, libre le 1^{er} mai, 1 mois de caution. — Tél. 05 53 59 21 49.

□ **Domme, APPARTEMENTS** : 60 m², 1 chambre, pièce à vivre, cuisine équipée, salle d'eau, W.-C. ; 70 m², 2 chambres, pièce à vivre, cuisine équipée, 2 salles d'eau, 2 W.-C. — Tél. 05 53 28 38 76 (après 19 h).

□ Sarlat centre-ville, **STUDIO MEUBLÉ** pour 1 personne, 250 € mensuel. — Tél. 05 53 28 91 15.

□ Sarlat, **APPARTEMENT T3**, état neuf, 2 chambres, cuisine aménagée/séjour. — Tél. 05 53 29 39 28.



DEVIENT



SARLAT

Les Allées de Boétie

50% SUR LES PRIX D'AGENCE**

+ 4 MOIS DE LOYER OFFERTS**

Résidence neuve au calme proche commerces

3 types de lots de 30 à 40 m² pour louer ou acheter

05 53 29 00 61

www.pichet-location.fr

T2 : 309 € HT

T3 : 396 € HT

Villas T4 duplex : 534 € HT

* Avoir de frais d'agence : 7,5 % TTC de loyer annuel hors charges + 150 € de frais. ** 4 mois minimum. Voir conditions en agence.

□ Sarlat, route de Brive, **LOCAL** de 200 m². — Tél. 05 53 29 00 61 (HB).

□ **Saint-Cyprien, LOCAL** de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ **Couple sérieux RECHERCHE à LOUER**, à l'année, grande MAISON contemporaine de 200 m² minimum avec grande pièce de travail de 40 m² minimum, doit être isolée dans la nature sans aucun voisin, terrain d'1 ha minimum, secteur Sarlat, loyer 1 200 € maximum. — Tél. 05 53 50 00 43.

□ **Saint-Cyprien, MAISON F3** individuelle de plain-pied, garage, libre le 1^{er} mai. — Tél. 05 53 29 23 27.

□ Sarlat centre, résidence La Boétie, **APPARTEMENT T2**, état neuf, climatisation, balcon, cave, garage, très bonne exposition, 472 € mensuel, charges comprises. — Téléphone : 06 81 05 06 89 ou 05 53 31 12 85 (HR).

□ **Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4** pouvant convenir à retraité, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, à l'année, **APPARTEMENT MEUBLÉ**, 1 chambre, cuisine/séjour, salle de bain, parking, parc arboré, 360 € mensuel, chauffage compris. — Tél. 06 42 99 60 68.

□ **Montignac, proche école primaire**, à l'année, **MAISON T4**, 3 chambres, 2 salles de bain, salle à manger, chauffage électrique, double vitrage, terrasse, jardin clos, libre le 1^{er} juin, 620 € mensuel. — Tél. 06 46 48 17 31.

□ Sarlat, secteur sauvegardé, à l'année, T2 de 46 m² au 2^e étage, très lumineux, chauffage au gaz, parquet, bon état, libre, 390 € mensuel + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ **Terrasson centre-ville, proche Intermarché, APPARTEMENT** lumineux de 50 m² au 4^e étage avec ascenseur, dans copropriété calme, refait à neuf, séjour, balcon, cuisine séparée, placards, sanitaires, garage, cave, références exigées. — Tél. 06 89 98 14 21.

□ **Calviac, Sainte-Radegonde, MAISON**, 4 chambres, 2 séjours, cuisine, salle de bain, jardin, terrasse, cave, 700 € mensuel. — Téléphone : 06 80 02 55 28.

□ **Cénac bourg, à l'année, MAISON** individuelle, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., débarras, cheminée avec insert, garage, terrain clos de 1 300 m², 680 € mensuel. — Téléphone : 06 70 73 25 42 ou 05 53 71 06 83.

□ **Alles-sur-Dordogne, 4 km du Buisson, MAISON**, 2 chambres, mezzanine, cuisine, séjour, 2 salles de bain, W.-C., garage, terrain, calme, 610 € mensuel. — Tél. 05 53 03 22 12 ou 06 89 33 18 61.

□ **Saint-Julien-de-Lampon, 3 APPARTEMENTS** : 2 à l'étage d'une maison, accès indépendant, 2 chambres, cuisine, salle à manger/séjour, salle d'eau, W.-C., garage, libres, 480 € mensuel + charges ; 1 en rez-de-chaussée, 1 chambre, cuisine, salle à manger/séjour, salle d'eau avec W.-C., débarras, libre le 15 mai. — Téléphone : 05 53 29 83 67 ou 06 07 24 66 44 (HR).

□ **Domme, STUDIO** de 20 m² au 2^e étage, avec petit meuble, libre, 220 € mensuel, visite le dimanche. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi SMS au 06 73 60 89 20.

□ Sarlat centre-ville, 6, rue de l'Olivier, **APPARTEMENT T3**, très bien situé, 2 chambres, salle de bain, cuisine équipée, séjour, rangement, balcon, libre, 471 € mensuel, charges comprises. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Sarlat, près du Centre culturel, **LOGEMENT T3** de 70 m² sur 2 niveaux, entièrement refait à neuf, lumineux et calme, chaudière au gaz de ville, lingerie, double vitrage, superbe terrasse en bois, parking privé, libre, 530 € mensuel. — Tél. 06 89 11 78 05 ou 06 72 66 05 52.

□ **Carsac, à l'année, MAISON** avec jardin et piscine dans petite résidence calme, 2 chambres, salon/cuisine américaine. — Tél. 05 53 28 32 80 ou 05 53 59 46 57.

□ Sarlat, près du centre-ville, **GRAND F2** rénové de 55 m² au 1^{er} étage, cuisine équipée, salon, chambre avec placard, chauffage au gaz, 475 € mensuel + 25 € de charges ; F3 de 70 m², 500 € mensuel + 25 € de charges. — Tél. 06 76 08 80 65.

□ **Vous invitez des amis ? Dans ma grande maison JE LOUE une SUITE POUR PARENTS** avec trois enfants en bas-âge, salle de bain et W.-C. privés, 120 €/jour. — Téléphone : 06 86 77 38 77.

□ **Simeyrols, APPARTEMENT** de 120 m², 3 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., buanderie, terrasse, jardin, chauffage central, 510 € mensuel + charges. — Tél. 06 72 90 33 69.

□ **Siorac, MAISON**, 3 chambres, salon, séjour, cheminée avec insert, chauffage électrique, garage, jardinet, 617 € mensuel. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ **Saint-Martial-de-Nabirat, APPARTEMENT** de plain-pied, cuisine équipée/salon, 2 chambres, W.-C., salle de bain, convient à retraités, libre le 1^{er} mai. — Tél. 05 53 28 40 63.

□ Sarlat, quartier du Breuil, petite **MAISON** de 50 m², 2 chambres, terrasse, abri voiture, libre le 15 mai, idéal pour personne seule ou couple sans enfants, 450 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 28 18 22 (HR) ou 06 31 84 27 78.

□ Sarlat, 4, rue Rossignol, **APPARTEMENT F2**, 1 chambre, séjour, cuisine, salle de bain, chauffage au gaz, parking, libre, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 59 04 00.

□ Sarlat, Madrazès, T1 de 36 m², cuisine équipée, chauffage au gaz, terrasse, 300 € mensuel + 30 € de charges. — Tél. 06 34 82 76 21 ou 05 56 02 21 39.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, T2 **MEUBLÉ**, 350 € mensuel, eau et charges comprises. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, **GARAGE** individuel, libre. — Tél. 05 53 50 26 61.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand ; rue d'Albusse. **T2** : à Sarlat, rue du Siège ; les Hauts de Sarlat ; avenue Gambetta ; impasse Gambetta ; résidence Ronsard. **T2 meublé** : à Sarlat, allée des Primevères. **T3** : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue de la République ; place Salvador-Allende ; rue Tarde ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis** : à Sarlat, résidence Sarloève. **T4** : à Sarlat, avenue Gambetta ; rue Gallière. **Maisons. F2** : à Sarlat, impasse Gaubert. **F3** : à Sarlat, rue de Fage ; Pechs de Madrazès ; à Tamniès, le Castanet ; à Carsac, le Bouyssou. **F4** : à Sarlat, boulevard Voltaire. **Locaux commerciaux** : à Sarlat, 1 500 m² ; 450 m² (bureaux).

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT

34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ **LOCAL COMMERCIAL** de 28 m² pour tout commerce, route du château à Castelnau-La Chapelle. — Tél. 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 50 07.

□ **Vézac, APPARTEMENT T2**, libre le 1^{er} mai. — Téléphone : 05 53 29 50 30 ou 05 53 29 42 03.

Ventes

□ Sarlat, BÂTIMENT COMMERCIAL d'environ 200 m² au sol. — Téléphone : 06 73 39 86 79.

□ MAÏS, très bonne qualité, 0,16 € le kg, vendu au détail 4 €, le sac de 25 kg, à Saint-Julien-de-Lampou ; tracteur Zétor 6748, 1976, 4 300 heures, 4 roues motrices, bon état. — Tél. 06 81 06 79 42.

Locations

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3, endroit calme, libre. — Téléphone : 05 53 28 92 31.

□ Domme, 2 T2, l'un d'environ 32 m², 255 € mensuel ; l'autre de 40 m², 295 € mensuel, visite le dimanche. — E-mail : castant4@hotmail.com ou envoi SMS au 06 73 60 89 20.

□ Sarlat, 10, place de la Bouquerie, APPARTEMENT de 58 m² au 1^{er} étage, refait à neuf, 390 € mensuel. — Tél. 05 53 59 14 28.

□ Sarlat, près du centre-ville, quartier du collège, petite MAISON individuelle meublée de 60 m², séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., chambre en mezzanine, petit jardin, 475 € mensuel. — Tél. 06 81 85 97 29.

□ Le Bugue, APPARTEMENT au 1^{er} étage, tout confort, 2 chambres, bonne situation, label Promotelec, 420 € mensuel. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Grolejac, 9 km de Sarlat, dans résidence avec piscine, jolie MAISON, 2 chambres donnant sur terrasse double exposition, cuisine équipée, jardin de 200 m², chauffage électrique, parking, libre, 380 € mensuel + 40 € de charges. — Tél. 06 65 40 50 15.

□ BOUTIQUE à Domme. — Téléphone : 05 53 28 24 57 ou 05 53 28 33 38.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT de 120 m², 3 chambres, séjour avec cheminée, cuisine équipée, salle de bain, salle d'eau, 500 € mensuel. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT de 55 m², état neuf, 400 € mensuel. — Tél. 06 71 74 35 51.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T2, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 1 chambre, bureau, salle de bain, libre le 1^{er} juin, 370 € mensuel. — Tél. 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Sarlat centre, 2 très beaux APPARTEMENTS refaits à neuf dans immeuble sécurisé, Interphone, parking gratuit à côté. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Sarlat, quartier la Bouquerie, MAISONNETTE, 2 chambres, salon/cuisine, salle de bain, libre le 1^{er} mai, 380 € mensuel. — Tél. 06 84 09 42 71.

□ Sarlat, à LOUER ou à VENDRE, LOCAL COMMERCIAL de 100 m² + mezzanine, sur avenue, à proximité centre commercial et McDonald. — Tél. 06 83 05 57 30.

□ Salignac, MAISON de plain-pied, séjour de 35 m², coin-cuisine équipé, 3 chambres, cellier, salle de bain avec baignoire et douche, nombreux rangements, possibilité de jardin, grand espace extérieur, libre le 1^{er} juin, 620 € mensuel + 1 mois de caution, pas sérieux s'abstenir. — Téléphone : 06 76 48 03 44 (hors repas).

□ La Chapelle-Aubareil, T2 MEUBLÉ, libre le 1^{er} mai, 370 € mensuel, charges comprises sauf électricité, + 1 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Sarlat, à l'année, LOCAL COMMERCIAL de 35 m², 450 € mensuel. — Tél. 06 75 24 10 32.

L'Atelier Du Pc
LE PONTET
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ TRACTEUR Massey Ferguson 2620 RT 100 ch, 4 roues motrices, bien chaussé, excellent état. — Tél. 06 73 39 86 79.

□ 3 km au nord-ouest de Sarlat, beau TERRAIN clos de 2 500 m² avec c.u., 35 000 €. — Tél. 05 53 59 15 20 ou 06 81 21 06 35.

□ TRACTEUR Fiat 780, 1975, 7 000 h, bon état général. — Téléphone : 06 82 32 01 52 (HR).

□ 4X4 SUZUKI Samourai, 147 500 km, 1991, bâché, vidanges pont et moteur faites, pompe et bache neuves, factures à l'appui, petit prix. — Téléphone : 06 70 70 36 09.

□ La Chapelle-Aubareil, près du bourg, 4 TERRAINS de 3 000 m² chacun avec c.u., plats et bien exposés, prix raisonnables. — Tél. 05 53 28 85 20 (HR).

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ SAXOPHONES, état neuf : 1 alto, verni gravé, étui luxe, 550 € ; 1 soprano, verni gravé, plaqué or, 550 € ; 1 ténor Selmer, super action, Série III, 3 000 €. — Tél. 05 53 30 46 07 (René Garrigou).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.

Gros arrivage : lots de caillbotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ BMW 1100 GSR, 1995, 58 000 km d'origine, première main, ABS, pneus neufs ; Ford Escort XR3i cabriolet, 1974, 90 000 km, à voir ; élévateur Toyota 1,5 t, embrayage, pompes à eau et à essence et démarreur neufs, équipement au gaz ; Citroën AX GT, 80 000 km d'origine, freins, courroie de distribution et pneus neufs ; moteur et boîte de vitesses Citroën Xantia 1.9 I Turbo Diesel, 130 000 km ; boîte de vitesses 5 rapports et refroidissement par eau pour Renault Trafic Diesel ; Renault Twingo, 1996, petit prix ; Seat Arosa, 1997, petit prix ; bateau + moteur + remorque. — Tél. 06 80 62 33 72.

□ Particulier vend :
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Veyrignac, au centre du village.
- une GRANGE d'environ 500 m² à restaurer avec 1 000 m² de terrain autour pour un montant total de 65 000 €.
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Nabirat, situé à environ 1 km/1,5 km du plan d'eau de Grolejac. Pour tous renseignements, tél. 05 65 37 39 23 ou 06 08 70 06 91.

□ SCOOTER BW'S Naked, 2005, 6 000 km, bougies et variateur neufs, entretien Yamaha, factures à l'appui, très bon état, 1 000 € à débattre. — Tél. 06 78 60 83 36.

□ Vézac, TERRAIN boisé de 3 000 m² avec c.u. — Tél. 06 89 94 01 33.

□ 500 m du bourg de Saint-Geniès, tous commerces, TERRAIN de 1 700 m², bien exposé, accès facile, eau et électricité à proximité, 15 € le m². — Tél. 06 88 82 15 60.

□ Réf. 8719. Entre Carsac et Sarlat, sur terrain plat de 2 000 m², MAISON contemporaine, très lumineuse, 3 chambres + mezzanine, 2 salles de bain, pièce véranda, 249 000 € FAI. — Immobilier Valadié, 18, avenue Thiers, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 28 94 22.

□ Sarlat-La Canéda, très belle MAISON PÉRIGOURDINE de 120 m² en vieilles pierres, hors d'eau, hors d'air, terrain de 1 500 m², 170 000 €. — Téléphone : 06 36 79 71 89.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ Sarlat, avenue Gambetta, PAS-DE-PORTE de 58 m², belle vitrine, + dépendance + appartement + studio, loyer modéré. — Tél. 06 33 18 53 89.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, entrée bourg, MAISON neuve F4 de 116 m² de plain-pied + dépendances, terrain de 1 600 m², 220 000 € à débattre, frais de notaire réduits. — Téléphone : 05 53 28 21 93.

□ Sarlat sud, MAISON, 3 chambres, grand séjour, cuisine américaine, grand sous-sol et terrain. — Tél. 05 53 28 25 08.

□ HORLOGE comtoise ; canapé-lit 3/4 places, 1 tiroir, très bon état, 200 €. — Tél. 05 53 29 71 50 (HR).

□ MOBILHOME type montagne, 7,30 x 4 m, marron et blanc, modèle année 2007, excellent état, 10 000 €, visible sur Castelnaud. — Téléphone : 06 70 30 03 86.

□ Maçon vend TERRAIN de 1 500 m² avec c.u., permis de construire, plans, idéal maison secondaire, route des Eyzies, 20 € le m² à débattre. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ Sarlat, Campagnac, TERRAIN plat de 1 520 m² avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 22 € le m². — Tél. 06 81 10 16 83.

□ Réf. 8764. Sarlat centre-ville, proche tous commerces, MAISON, 1 chambre, cuisine, dressing, salle d'eau, séjour, jardin de 120 m², 128 400 € FAI. — Immobilier Valadié, 18, avenue Thiers, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 28 94 22.

□ TABLE de FERME + 2 bancs, le tout en chêne massif. — Téléphone : 06 73 90 14 55.

□ Entre Gourdon et Sarlat, petite PROPRIÉTÉ ancienne sur 1,2 ha et terrain à bâtir, grange, parc, beaucoup de possibilités, en partie boisé, puits. — Tél. 06 80 55 76 57 (le soir).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.

Gros arrivage : lots de caillbotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ RENAULT Espace III GPL, 7 places, 1998, embrayage neuf, entretien Renault, nombreuses factures, 3 500 € à débattre. — Tél. 05 53 28 82 39.

□ Particulier vend :
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Veyrignac, au centre du village.
- une GRANGE d'environ 500 m² à restaurer avec 1 000 m² de terrain autour pour un montant total de 65 000 €.
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Nabirat, situé à environ 1 km/1,5 km du plan d'eau de Grolejac. Pour tous renseignements, tél. 05 65 37 39 23 ou 06 08 70 06 91.

□ SCOOTER BW'S Naked, 2005, 6 000 km, bougies et variateur neufs, entretien Yamaha, factures à l'appui, très bon état, 1 000 € à débattre. — Tél. 06 78 60 83 36.

□ Vézac, TERRAIN boisé de 3 000 m² avec c.u. — Tél. 06 89 94 01 33.

T.P.H.
Terrassement
Appariement
Emplois - Exploitation
Pascal HANNIER
05 53 59 09 50 - 06 87 47 74 69

□ VOLVO 740 GL 9 cv, 308 418 km, 1987, noire, 4 portes, 5 places, belle voiture de collection, contrôle technique OK, 1 300 €. — Téléphone : 06 87 39 40 50.

□ CROCHET d'ATELAGE pour Citroën Xsara break HDI, 80 €. — Tél. 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25.

Immobilier Valadié
www.immobilier-valadie.com - Tél. 05 53 28 94 22

18, avenue Thiers, 24200 SARLAT (à côté de l'entrée du cinéma)



EXCLUSIVITÉ
SARLAT centre, maison de ville à deux pas des commerces 4 chambres, 150 m² habitables.
253 000 € FAI Réf. 8898



EXCLUSIVITÉ
SUD SARLAT, plain-pied, environ 125 m² habitables, 4 chambres, double garage indépendant, 2 200 m² de terrain.
224 700 € FAI Réf. 8776



SARLAT, sur les hauteurs, à 2 min du centre-ville, maison avec 4 chambres parc de 2 000 m², sous-sol total piscine.
381 600 € FAI Réf. 8697



PLAIN-PIED, à moins de 10 min de Sarlat 3 chambres, pièce à vivre de 47 m² cellier/buanderie, garage de 26 m² terrain de 1 500 m² au calme.
192 600 € FAI Réf. 8865

□ OPEL Meriva 1,7 I CDTI Cosmo Diesel, décembre 2006, 73 000 km, garantie 8 mois, argent étoilé, 9 500 € à débattre. — Tél. 05 53 59 65 89.

□ Vitrac, TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 1 600 m², endroit calme, dominant la vallée de la Dordogne, face à Domme, tout-à-l'égout, eau, électricité, téléphone, 38 000 €, possibilité de plus de surface. — Tél. 06 87 83 13 25.

□ OPEL Corsa 1.7 I DTI, 185 000 km, 2001, toutes options, contrôle technique O.K., très bon état, faible consommation, 3 300 € à débattre. — Tél. 06 11 11 75 36.

□ Cause décès, RENAULT Twingo Trend 1.2 I i, février 2010, 90 km, noir métallisé, autoradio CD, climatisation, garantie 22 mois, valeur 11 900 €, vendue 8 900 €. — Téléphone : 06 76 60 84 78.

□ SCOOTER Keeway Focus pour fille, septembre 2007, bleu, état neuf, 900 €. — Tél. 06 33 30 59 28.

□ CITROËN Berlingo Diesel, 2003, 175 000 km, 5 portes, parfait état, entretien dans garage sérieux. — Tél. 06 89 88 60 88.

□ Réf. 8727. Sarlat, dans un quartier calme, MAISON, 4 chambres, appartement indépendant possible, jardin arboré de 450 m² environ, 160 500 € FAI. — Immobilier Valadié, 18, avenue Thiers, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 28 94 22.

□ AUDI A4 1.9 I TDI 130 Pack multi-tronic, 2004, 105 500 km, première main, gris métallisé, boîte de vitesses automatique, sièges avant électriques, radars avant et arrière, entretien Audi, contrôle technique fait, 12 500 €. — Téléphone : 05 53 59 03 84 ou 06 85 21 75 27.

□ BOIS, 1 ha, à Tursac. — Téléphone : 05 55 91 24 72.

□ 4X4 SUZUKI Jimmy essence, 2005, 63 000 km, première main, 6 000 €. — Tél. 06 83 20 11 36.

□ VTT pour homme, neuf, petit prix. — Tél. 05 53 31 89 02 (le soir).

□ MERCEDES Classe A 170 DCI Avantgarde, 122 000 km ; octobre 2001, Renault Laguna II 1.9 I dCi 7 cv, mai 2004, 105 200 km ; Peugeot 206 5 cv, mars 2000, 96 530 km, 5 portes, ABS ; Citroën Saxo 5 cv, 85 120 km, avril 1997 ; Citroën Evasion 2.0 I i 7 places, avril 1995, 184 000 km. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ 200 PIQUETS bruts en châtaignier, 2 m et 1,50 m, 180 € ; charrue, 10 pouces ; aubuguette. A Villefranche-du-Périgord. — Téléphone : 06 71 39 51 01.

□ PEUGEOT 207 HDi, avril 2008, 8 500 km, parfait état, gris manitobas, 3 portes, prix argus. — Téléphone : 05 53 59 56 52.

□ Sarlat, résidence Labronie, T2 de 43 m² au 3^e étage, ascenseur, calme, lumineux, en retrait des rues principales, pour vivre au calme en centre-ville ou pour un revenu locatif, 67 000 €. — Tél. 06 72 28 17 58.

SARL INFORMATIQUE.COM

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ UTILITAIRE OPEL Combo Diesel, 1999, 144 000 km, bon état, crochet d'attelage, barres de toit, 3 500 € ; réfrigérateur-congélateur Liebherr, 200 €. — Tél. 06 75 54 18 52.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2008

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

CENAC et ST JULIEN DIMANCHE 20^è FOIRE AUX FLEURS

ANIMATIONS DIVERSES ET GRATUITES

A MIDI, REPAS FOIRE DANS LES RESTAURANTS DU VILLAGE - ANIMATION MUSICALE DE RUE AVEC LA BANDAZIK.
14H30 : RANDONNÉE PÉDESTRE - 16H00: CONCOURS ET DEFILE DE VÉLOS FLEURIS POUR LES ENFANTS
ANIMATION MAQUILLAGE - PROMENADES EN VOITURES ANCIENNES

Organisée par l'Association des Commerçants et Artisans de Cenac

Festival des jeux du théâtre de Sarlat

Au cours de son histoire, le Festival de Sarlat s'est attaché à présenter des pièces du répertoire classique, mais aussi à faire connaître des œuvres contemporaines, des créations variées, ainsi que des spectacles poétiques, musicaux, et des lectures.

Et pour cet été, selon son habitude, toute l'équipe s'est employée, sous la houlette de Jean-Paul Tribout, à concocter un programme éclectique qui puisse enchanter tous les publics.

Tous les spectacles sont présentés en plein air. Les trois lieux mythiques de la ville : la place de la Liberté, le jardin des Enfeus, l'abbaye Sainte-Claire, accueillent pièces classiques et œuvres contemporaines. En outre, un spectacle tout public sera joué au jardin du Plantier. Un autre, gratuit, invite le public sur la place de la Liberté.

Dans la journée, Sarladais, chahands et touristes peuvent suivre le montage des décors et voir répéter les comédiens.

Chaque année, le Festival attire près de 8 000 spectateurs.

Les rencontres de Plamon.

Durant le Festival, les Apéritifs de Plamon, animés par Jean-Paul Tribout, favorisent la rencontre et l'échange entre les comédiens, les auteurs, les metteurs en scène, les journalistes et le public.

Ces rencontres théâtrales sont donc consacrées au libre entretien à propos du spectacle de la veille et de celui à venir. Que l'on aime bombarder les artistes de questions doctes ou farfelues, que l'on préfère se poser en critique dramatique ou bien discuter à bâtons rompus, on se régale de petits potins de coulisses, côté cour ou côté jardin. Pour conclure avec convivialité ces rencontres et prolonger le plaisir de l'échange, le comité du Festival se réjouit d'accueillir les participants, nombreux, autour d'un apéritif.

Programme.

Samedi 17 juillet à 18 h, place de la Liberté, spectacle d'ouverture gratuit avec **Un roi Arthur**, opéra pour fanfare et trois chanteurs d'après Henri Purcell.

A 21 h 45, jardin des Enfeus, **Soudain l'été dernier** de Tennessee Williams. Avec Agathe Alexis, Blandine Baudrillart, Clément Bresson, Laurence Campet, Marie Delmarès, Martine Laisne et Igor Mendjisky.

Dimanche 18 à 21 h, abbaye Sainte-Claire, **les Konkasseurs de kakao**. Textes de Hugo à Bedos, de Pennac à Desproges, Maupas-sant, Renaude, Prévert... Avec Jean-Marie Sirgue et Serge Rigolet à l'accordéon.

Lundi 19 à 21 h 45, jardin des Enfeus, **Brassens, Brel, Ferré, ou l'Interview de Georges Brassens, Jacques Brel et Léo Ferré**. Avec Erwan Courtioux, Gildas Loupiac, Alain Lagneau et Emmanuel Depoix.

Mardi 20 à 21 h, abbaye Sainte-Claire, **les Cahiers de Malte Laurids Brige** de Rainer Maria Rilke. Avec Bérengère Dautun et Guillaume Bienvenu.



"La Nuit des rois", avec notamment Sara Giraudeau (Photo Cosimo Mirco Magliocca)

Mercredi 21 à 21 h 30, place de la Liberté, **la Nuit des rois** de William Shakespeare. Avec Sara Giraudeau, Arié Elmaleh, Chloé Lambert, Henri Courseaux, Yannis Baraban, Yves Pignot, Jean-Paul Bordes, Emilie Cazanave, François Siener, Thibaut Lacour, Pierre-Alain Leleu... Sept nominations aux Molières 2010.

Jeudi 22 à 21 h, jardin des Enfeus, **le Pays des insectes**, d'après Jean-Henri Fabre. Avec Jacques Mazeran.

Vendredi 23 à 21 h 30, place de la Liberté, **Traversée de Paris** de Marcel Aymé. Avec Francis Huster.



Francis Huster (Photo Muriel Huster)

Samedi 24 à 21 h, jardin des Enfeus, **les Travailleurs de la mer, l'exil, la rage, le rêve**, d'après Victor Hugo. Avec Paul Fructus, Jean-Louis Morell au piano et Patrick Fournier à l'accordéon.

Dimanche 25 à 21 h 30, place de la Liberté, **la Dame de chez Maxim** de Georges Feydeau. Avec Agnès Ramy, Patrick Paroux, Yveline Hamon, Henri Courseaux, Alain Payen, Jean-Louis Martin-Barbaz, Jean-Pierre Gesbert, Hervé Van der Meulen...

Lundi 26 à 21 h, abbaye Sainte-Claire, **Quichotte** de Miguel Cervantès. Avec Eva Castro.

Mardi 27 à 21 h 45, jardin des Enfeus, **Charlotte Corday** de Daniel Colas. Avec Patrick Raynal, Yvan Varco, Xavier Lafitte, Jean-Claude Sachot, Hervé Quentric et Coralie Audret.

Mercredi 28 à 21 h, abbaye Sainte-Croix, **Nuit d'été loin des Andes ou... Dialogues avec mon dentiste** de Susana Lastreto. Avec Susana Lastreto et Annabel de Courson au bandonéon.

Jeudi 29 à 21 h 45, jardin des Enfeus, **la Gonfle** de Roger Martin du Gard. Avec Didier Royan, Pierre Gondard, Jean-Marc Bihour et Patrick Pelloquet.

Vendredi 30 à 21 h, abbaye Sainte-Claire, **Attila, reine des Belges ou l'Odysée d'une mère** de Marie-Elisabeth Cornet, Laurent Dubost et Samuel Légitimus. Avec Marie-Elisabeth Cornet.

Samedi 31 à 21 h 45, jardin des Enfeus, **le Tartuffe ou l'Imposteur** de Molière. Avec Myriem Akheddiou, Armand Delcampe, Colette Emmanuelle, Robert Guilmar, Marie-Line Lefebvre, Quentin Lemenu, Laurent Micheli, Frédéric Nyssen, Isabelle Roelandt...

Dimanche 1^{er} août, abbaye Sainte-Claire, **journée Société des auteurs**.

A 18 h, **Ce matin, la neige** de Françoise du Chaxel. Lu par Isabelle Gardien et Loïc Houdré.

A 19 h 30, apéritif et assiette périgourdine.

A 21 h, **le Frichti de Fatou** de Faïza Kaddour. Avec Faïza Kaddour et Agnès Doherty.

Lundi 2 à 21 h 45, jardin des Enfeus, **le Préjugé vaincu** de Molière. Avec Olivier Broda, Marie-Julie de Coligny, Louise Jolly, Cédric Joulie et Anne-Laure Pons.

Mardi 3 à 19 h, jardin du Plantier, **le Médecin malgré lui** de Molière. Avec Damien Coden, Clotilde Danialt, Cédric Miele, Alexandre Tourneur, Camille Voiteiller, Tiphaine Vaur et Vincent Caire. Spectacle tout public.

Mercredi 4 à 21 h 45, jardin des Enfeus, **la Mégère à peu près approuvée**, comédie musicale d'à peu près William Shakespeare. Avec Dan Menash, Gregory Juppain, Fanny Aubin, Olivier Dote Doevi, Leilani Lemmet, Régis Vallée, Alexis Michalik et Louis Caratini.

OUVERTE depuis le **2 AVRIL**
votre nouvelle boutique de lingerie

ATOUT CHARME

1, rue Victor-Hugo
05 53 31 84 57

SARLAT

Mythes & Réalités

Intronisation du XVII^e Karmapa



Mardi 27 avril à 20 h 15 au cinéma Rex, l'association Mythes & Réalités propose la projection d'un documentaire inédit en France sur l'intronisation du XVII^e Karmapa, suivie d'un débat animé par Claude Diolosa.

Malgré son jeune âge – il est né en 1985 –, le dix-septième Karmapa est un personnage extraordinaire par l'histoire de sa vie, la profondeur de son enseignement, son talent poétique et, plus encore, par l'immense charisme spirituel qui émane de lui.

Issu d'une famille d'humbles nomades du Tibet oriental, il fut, à l'âge de sept ans, reconnu comme la réincarnation du seizième Karmapa puis conduit à son monastère de Tsourpou, non loin de Lhassa. Les contraintes imposées par l'Administration chinoise se révélèrent bientôt un obstacle majeur à sa formation. Aussi, à l'âge de 14 ans, prit-il, seul, la décision courageuse de fuir son pays. Avec quelques compagnons choisis il entreprit un

voyage qui, au prix de bien des difficultés et des dangers, allait le mener jusqu'à la résidence du dalaï-lama, dans le nord de l'Inde. Il y trouva refuge, et depuis il étudie, enseigne, écrit des poèmes et reçoit des disciples du monde entier.

Prix unique, 6,50 €. Adhérent à Mythes & Réalités, 5 €.

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MÉNUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Réservations :
05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi